



UNITED WORLD
WRESTLING

국제 레슬링 규정

그레코로만형 레슬링 / 자유형 레슬링 / 여자 레슬링



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

FOREWORD

Wrestling, like all other sports, obeys Rules that constitute the "Rules of the Game" and define its practice, the aim of which is to "pin" the opponent or to win on points.

Greco-Roman and Freestyle wrestling basically differ as follows:

In Greco-Roman Wrestling, it is strictly forbidden to grasp the opponent below the belt line, or to trip him or to use the legs actively on his opponent to perform any action.

In Freestyle Wrestling and in Women's Wrestling, however, it is permissible to grasp the legs of the opponent, to trip him/her and to use the legs actively to perform any action. Women's Wrestling follows the rules of Freestyle Wrestling, forbidding however the Double Nelsons.

Beach Wrestling, Pankration, Belt Wrestling, Grappling and Traditional Wrestling are subject to specific regulations.

Frequently modified and always subject to further modification, the Rules set forth herein must be known and accepted by all wrestlers, coaches, referees and leaders. They call upon those who practice the sport to fight totally and universally, with complete honesty and fair play for the pleasure of the spectators.

January 2021 / Jdr

서문

상대방을 “누르거나” 승점을 얻음으로써 승리를 얻는 레슬링은 여타 스포츠 종목과 마찬가지로 “경기 규정”의 구성요소이자 레슬링 시합방식을 정의하는 규칙을 따른다.

그레코로만형 레슬링과 자유형 레슬링의 기본적인 차이점은 다음과 같다:

그레코로만형 레슬링에서는 상대방의 허리 아래를 붙잡거나, 상대방의 다리를 걸어 넘어뜨리거나, 상대방에게 어떠한 동작을 취하기 위해 다리를 적극적으로 사용하는 것이 엄격히 금지된다.

하지만 자유형 레슬링과 여자 레슬링에서는 상대방의 다리를 붙잡는 동작, 상대방의 다리를 걸어 넘어뜨리는 동작 및 다리를 적극적으로 활용한 동작을 취하는 것이 허용된다. 여자 레슬링은 자유형 레슬링 규칙을 따르지만 더블 넬슨은 금지하고 있다.

비치레슬링, 판크라티온, 벨트레슬링, 그레플링 및 전통 레슬링은 구체적인 규정에 따른다.

모든 레슬링 선수 및 코치, 심판, 관련 단체 지도부는 빈번한 수정의 대상이자 추후 언제라도 변경될 수 있는 본 문서상의 규정을 숙지하고 수용해야 한다. 해당 규정은 스포츠를 행하는 모두가 온전한 정직함과 페어플레이 정신으로 관객의 즐거움을 위해 어느 곳에서나 전력으로 싸울 것을 요구한다.

2021년 1월 / Jdr

TABLE OF CONTENTS

GENERAL RULES	8
ARTICLE 1 – OBJECT	8
ARTICLE 2 – INTERPRETATION	8
ARTICLE 3 – APPLICATION	8
CHAPTER 1 – MATERIAL STRUCTURE	8
ARTICLE 4 – THE MAT	8
ARTICLE 5 – THE UNIFORM	12
ARTICLE 6 – COMPETITOR'S LICENSE	12
ARTICLE 7 – AGE, WEIGHT AND COMPETITION CATEGORIES	14
CHAPTER 2 – COMPETITIONS AND PROGRAMMES	18
ARTICLE 8 – COMPETITION SYSTEM	18
ARTICLE 9 – COMPETITION PROGRAMME	26
ARTICLE 10 – AWARD CEREMONIES	26
CHAPTER 3 – COMPETITION PROCEDURE	28
ARTICLE 11– WEIGH-IN	28
ARTICLE 12 – DRAWING OF LOTS	28
ARTICLE 13 – STARTING LIST	32
ARTICLE 14 – PAIRING	32
ARTICLE 15 – ELIMINATION FROM THE COMPETITION	32
CHAPTER 4 – REFEREEING BODY	34
ARTICLE 16– COMPOSITION	34
ARTICLE 17 – GENERAL DUTIES	34
ARTICLE 18 – REFEREE'S DRESS	36
ARTICLE 19 – THE REFEREE	36
ARTICLE 20 – THE JUDGE	38
ARTICLE 21 – THE MAT CHAIRMAN	40
ARTICLE 22 – PENALTIES AGAINST THE REFEREEING BODY	42
CHAPTER 5 – THE BOUT	42
ARTICLE 23 – DURATION OF THE BOUT	42
ARTICLE 24 – CALL TO THE MAT	42
ARTICLE 25 – PRESENTATION OF WRESTLERS	44
ARTICLE 26 – START	44
ARTICLE 27 – INTERRUPTING THE BOUT	44
ARTICLE 28 – END OF THE BOUT	46



목차

일반규정	8
제1조 - 목적	8
제2조 - 해석	8
제3조 - 적용	8
제1장 - 재료 및 구조	8
제4 조 - 매트	8
제5조 - 유니폼	12
제6조 - 선수 자격증	12
제7조 - 연령, 체중 및 대회 참가자 분류	14
제2장 - 대회 및 프로그램	18
제8조 - 대회 방식	18
제9조 - 대회 프로그램	26
제10조 - 시상식	26
제3장 - 대회 절차	28
제11조 - 체중측정	28
제12조 - 번호추첨	28
제13조 - 첫 경기 명단	32
제14조 - 대진	32
제15조 - 경기에서 제외되는 경우	32
제4장 - 심판단	34
제16조 - 구성	34
제17조 - 일반적 의무	34
제18조 - 심판의 복장	36
제19조 - 주심	36
제20조 - 부심	38
제21조 - 심판장	40
제22조 - 심판단에 대한 처벌	42
제5장 - 시합	42
제23조 - 시합 진행 시간	42
제24조 - 매트 입장 호명	42
제25조 - 선수 소개	44
제26조 - 시작	44
제27조 - 시합 중단	44
제28조 - 시합 종료	46



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

ARTICLE 29 – INTERRUPTING AND CONTINUING THE BOUT	46
ARTICLE 30 – TYPES OF VICTORIES	48
ARTICLE 31 – THE COACH	50
ARTICLE 32 – THE CHALLENGE	50
ARTICLE 33 – TEAM RANKING DURING INDIVIDUAL COMPETITIONS	54
ARTICLE 34 – RANKING SYSTEM DURING TEAM COMPETITIONS	56
CHAPTER 6 – POINTS FOR ACTIONS AND HOLDS	56
ARTICLE 35 – EVALUATION OF THE IMPORTANCE OF THE ACTION OR HOLD	56
ARTICLE 36 – DANGER POSITION	58
ARTICLE 37 – RECORDING THE POINTS	60
ARTICLE 38 – GRAND AMPLITUDE THROW	60
ARTICLE 39 – VALUES ASSIGNED TO THE ACTIONS AND HOLDS	60
ARTICLE 40 – DECISION AND VOTE	64
ARTICLE 41 – DECISION TABLE	64
CHAPTER 7 – CLASSIFICATION POINTS AWARDED AFTER A BOUT	66
ARTICLE 42 – CLASSIFICATION POINTS	66
ARTICLE 43 – THE FALL	68
ARTICLE 44 – TECHNICAL SUPERIORITY	68
CHAPTER 8 – NEGATIVE WRESTLING	70
ARTICLE 45 – PAR TERRE POSITION DURING THE BOUT	70
ARTICLE 46 – PASSIVITY ZONE (ORANGE ZONE)	72
ARTICLE 47 – ENFORCEMENT OF PASSIVITY (FREESTYLE AND GRECO ROMAN)	74
CHAPTER 9 – PROHIBITIONS AND ILLEGAL HOLDS	78
ARTICLE 48 – GENERAL PROHIBITIONS	78
ARTICLE 49 – FLEEING A HOLD	78
ARTICLE 50 – FLEEING THE MAT	80
ARTICLE 51 – ILLEGAL HOLDS	82
ARTICLE 52 – SPECIAL PROHIBITIONS	84
ARTICLE 53 – CONSEQUENCES AFFECTING THE BOUT	84
CHAPTER 10 – THE PROTEST	86
ARTICLE 54 – THE PROTEST	86
CHAPTER 11 – MEDICAL	86
ARTICLE 55 – MEDICAL SERVICE	86
ARTICLE 56 – MEDICAL SERVICE INTERVENTIONS	88
ARTICLE 57 – ANTI-DOPING	90
CHAPTER 12 – APPLICATION OF THE WRESTLING RULES	90

제29조 - 시험의 중단 및 속개	46
제30조 - 승리의 유형	48
제31조 - 코치	50
제32조 - 이의제기	50
제33조 - 개인 대회에서의 팀 순위	54
제34조 - 팀 대회에서의 순위 결정 방식	56
제6장 - 동작과 홀드에 대한 점수	56
제35조 - 동작 및 홀드의 중요도 평가	56
제36조 - 위험한 자세	58
제37조 - 점수에 대한 기록	60
제38조 - 큰 기술	60
제39조 - 동작 및 홀드에 대한 배점	60
제40조 - 판정과 투표	64
제41조 - 판정표	64
제7장 - 시험 후 부여되는 승점	66
제42조 - 승점	66
제43조 - 폴	68
제44조 - 기술적 우위	68
제8장 - 네거티브 레슬링	70
제45조 - 시험 중 파테르 자세	70
제46조 - 패시비티 존(주황색 구역)	72
제47조 - 패시브 적용(자유형 및 그레코로만형)	74
제9장 - 금지사항 및 불법적 홀드	78
제48조 - 일반적 금지사항	78
제49조 - 홀드를 회피하는 행위	78
제50조 - 매트를 벗어나는 행위	80
제51조 - 불법적 홀드	82
제52조 - 특별 금지조항	84
제53조 - 시험에 영향을 미치는 결과	84
제10장 - 향의	86
제54조 - 향의	86
제11장 - 의료 조항	86
제55조 - 의료 서비스	86
제56조 - 의료 인력의 개입	88
제57조 - 도핑방지규정	90
제12장 - 레슬링 규칙의 적용	90

GENERAL RULES

Article 1 – Object

Drawn up in compliance with the UWW Constitution, the Financial Regulations, the Disciplinary Regulations, the General Rules governing the organization of international competitions, and all the specific Regulations, the International Wrestling Rules have as their specific objectives to:

- Define and specify the practical and technical conditions under which bouts are to take place;
- Determine the competition system, methods of victory, defeat, classification, penalty, elimination of competitors, etc;
- Determine the values to be assigned to wrestling actions and holds;
- List situations and prohibitions;
- Determine the technical functions of the officials.

Being subject to modification in light of practical observations as to their application and research into their effectiveness, the international Rules set forth in the following document constitute the framework within which the sport of wrestling is conducted in all its styles.

Article 2 – Interpretation

In the event of disagreement as to the interpretation of the provisions of any article in the following Rules, the Executive Committee of UWW is solely empowered to determine the exact meaning of the article(s) in question. The French text shall prevail.

Article 3 – Application

Application of these Rules to the Olympic Games, Championships, and to all international competitions under the control of UWW is compulsory (All the events registered on the United World Wrestling Calendar).

During international tournaments, a competition procedure that differs from that set out in the Rules may exceptionally be used, provided that permission has been granted by UWW and all participating countries.

CHAPTER 1 – MATERIAL STRUCTURE

Article 4 – The Mat

A new UWW approved mat, with a 9m diameter and surrounded by a 1.50m border of the same thickness is obligatory in the following contests: Olympic Games, Championships and Cups. For all other international competitions, mats must be homologated, but not necessarily new.

For the Olympic Games and World Championships, warm up and training mats must also be new and approved by UWW and be of the same quality as the competition mats.

An orange band of 1m wide and forming an integral part of the wrestling area is drawn along the circumference on the inside of the circle of 9m in diameter.

일반규정

제1조 - 목적

국제레슬링연맹(UWW)의 헌장과 재무규정, 징계규정, 국제대회 개최에 관한 일반규정 및 모든 세부규정(Specific Regulations)에 입각하여 작성된 국제 레슬링 규정의 구체적인 목표는 다음과 같다:

- 시합 실시에 관한 실질적·기술적 조건을 정의하고 명시하기 위해
- 대회 방식, 승리 방법, 패배, 승점, 벌칙, 선수 제외 등을 결정하기 위해
- 레슬링 동작 및 홀드(붙잡기)에 부여되는 점수를 결정하기 위해
- 개별 상황과 금지사항을 제시하기 위해
- 심판의 전문적 역할을 결정하기 위해

적용과 관련된 실질적 준수 여부를 고려하여 변경될 수 있으며 규정 실효성에 대한 연구의 대상이 될 수 있는 아래 문서상의 국제 규정은 모든 유형의 레슬링 종목 실시에 관한 제반 규정의 틀을 구성한다.

제2조 - 해석

아래 규정상 어떠한 항목의 조항에 대한 해석상의 이견이 발생할 경우, UWW의 집행위원회(Executive Committee)가 해당 조항의 정확한 의미를 결정할 전권을 가진다. 본 규정은 불문본이 우선한다.

제3조 - 적용

본 규정은 올림픽 대회, 선수권대회 및 UWW의 관리 하에 있는 모든 국제대회에 의무적으로 적용되어야 한다 (세계 레슬링 연맹(UWW)의 공식일정에 등록된 모든 대회를 의미함).

국제 토너먼트 대회에서 본 규정과 상이한 경기 절차는 UWW와 모든 참여국의 승인을 득한 후에 예외적으로 적용할 수 있다.

제1장-재료 및 구조

제4조 - 매트

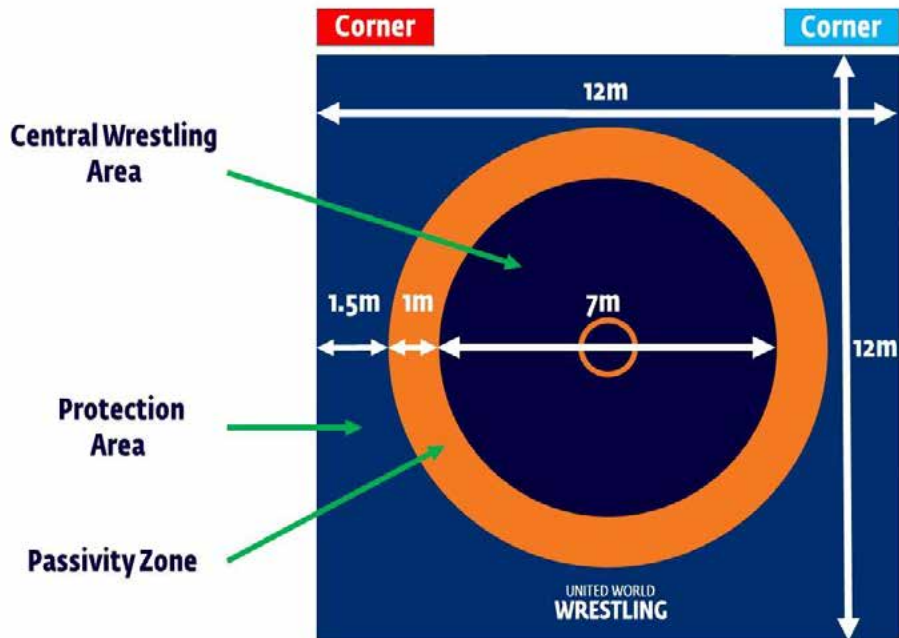
다음 대회에서는 지름 9m의 원형이 두께가 동일한 1.50m너비의 경계부로 둘러싸인 UWW 공인 신규 매트를 의무적으로 사용해야 한다: 올림픽 대회, 선수권대회 및 우승컵 대회. 여타 모든 국제 대회의 경우, 매트는 공인된 것이어야 하며 반드시 새 것일 필요는 없다.

올림픽 대회와 세계선수권대회의 경우, 준비운동 및 훈련용 매트 역시 UWW에서 공인한 신규 매트로 대회용 매트와 동일한 품질의 매트여야 한다.

폭 1m의 주황색 띠와 레슬링 경기구역 중심부에 해당하는 영역이 지름 9m 원의 원둘레 내부를 따라 그려져 있다.

INTERNATIONAL WRESTLING RULES

The following terms will be used to designate the various parts of the mat:



The central circle indicates the middle of the mat (1m of diameter). The inside part of the mat which is inside the orange circle is the central surface of wrestling (7m of diameter). The passivity zone (orange strip) is 1m wide. The protection area is 1m50 wide.

For all Olympic Games, World and Continental Championships, the mat shall be installed on a platform not higher than 1m10 or lower than 0m80. The platform around each side of the mat must reach 2 meters. If more than one mat is used, 2 meters should separate each mat. In all cases, the color of the protection area will have to be different from the one of the mat. The wooden floor near the mat will have to be covered with a strongly well-fixed soft cover. For safety reasons, the scoreboards should be placed on a separate platform, close to the mat(s).

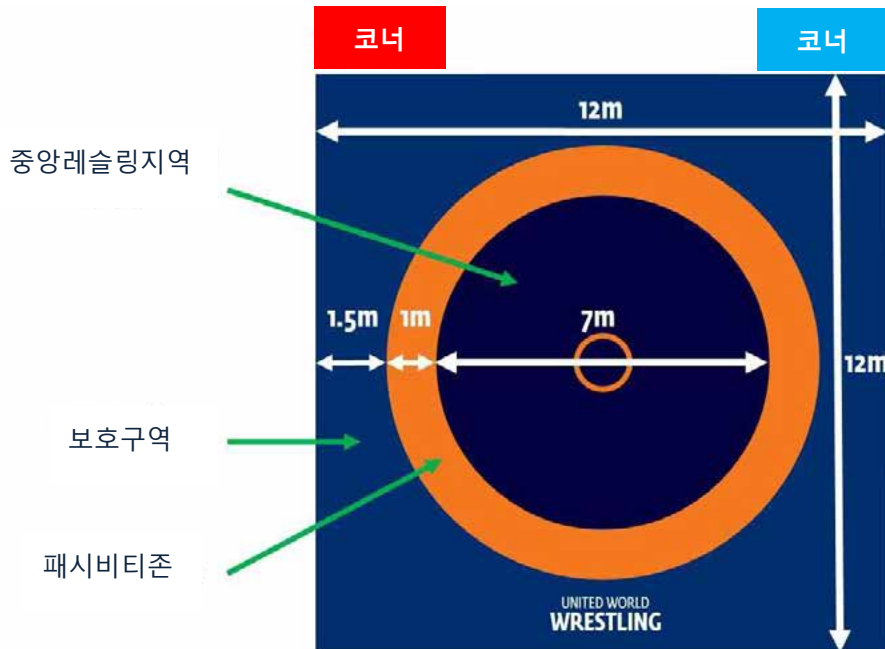
To prevent contamination, the mat must be cleaned and disinfected before every wrestling session. When mats that have a smooth, uniform and non-abrasive surface are used (canvas included), the same hygienic measures must also be applied.

A circle must be traced in the middle of the mat with an inside diameter of one meter and a surrounding band 10 cm wide. The coach of each athlete will be located in the same side of the mat. The red wrestler will be placed on the left and the blue wrestler on the right.

The mat should be installed so that it is surrounded by a wide open space in order to ensure that the competition proceeds normally.

All the details regarding the UWW logo and the mat manufacturer logo, should be addressed to United World Wrestling headquarters and be followed by the guidelines sent to the Mat Producers.

매트의 다양한 구역을 지정하기 위해 아래와 같은 명칭을 사용한다:



중앙의 원은 매트의 중심(지름 1m)을 나타낸다. 주황색 원 안에 있는 매트의 내측 부분은 레슬링 경기의 중앙면(지름 7m)이다. 패시비티존(주황색 띠)은 폭이 1m이다. 보호구역은 폭이 1m50이다.

모든 올림픽 대회와 세계선수권대회 및 대륙별 선수권대회의 경우, 매트는 높이 1m10 이하, 0m80이상의 플랫폼 위에 설치되어야 한다. 매트의 각 면 주위의 플랫폼 너비는 2미터여야 한다. 2개 이상의 매트를 사용할 경우, 각 매트간 간격은 2미터여야 한다. 어떠한 경우라도 보호구역의 색상은 매트의 색상과 달라야 한다. 매트 근처의 나무바닥은 단단히 잘 고정된 폭신한 덮개로 덮여 있어야 한다. 안전상의 이유로 점수판은 매트 가까이에 있는 별도의 플랫폼에 설치되어야 한다.

매트의 오염을 방지하기 위해 매 레슬링 시합 전에 매트를 청소하고 소독해야 한다. 부드러우면서 균일한 내마모성 표면을 지닌 매트를 사용할 경우(캔버스 포함), 동일한 위생 조치를 적용해야 한다.

매트의 중심부에는 내부 지름이 1미터이면서 10센티미터 너비의 띠로 둘러싸인 원이 표시되어야 한다.

각 선수의 코치는 매트의 같은 쪽에 위치한다. 붉은색 유니폼을 입은 선수는 왼쪽에, 청색 유니폼을 입은 선수는 오른쪽에 배치된다.

주변에 넓고 탁 트인 공간이 존재하도록 매트를 설치하여 경기가 정상적으로 진행될 수 있도록 한다.

UWW로고 및 매트 제조사 로고와 관련된 모든 세부사항은 세계레슬링연맹 본사로 문의하여야 하며 매트 제조사에 전달된 가이드라인을 따라야 한다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Article 5 – The Uniform

To participate in United World Wrestling events, athletes of ALL age categories must comply with the UWW Uniform Guidelines. These Guidelines are intended to allow innovative design features in conformity with the rules and regulations for wrestling.

Responsibility of compliance

At all events organized by United World Wrestling, the National Federations are responsible; and at Olympic Games the National Olympic Committees are responsible for ensuring that the items worn or used by the members of their delegation comply with the terms of these rules.

General Considerations

The singlet is the standard uniform which is used across all Olympic styles.

The wrestling singlet must be made up of a smooth fabric without any rough edges that does not present any danger of irritation, neither for the user nor for the opponent.

The singlet shall provide to each wrestler all possibilities, to execute their holds and technique.

For the specific information regarding Specific Considerations, Colors, Markings, Sponsor Placement, Ear Protectors and Shoes please refer to the UWW Uniform Guideline document.

Violations

At the weigh-in, the referee must check that each competitor satisfies the requirements of this article. The wrestler must be warned at the weigh-in, if his appearance is non-compliant. If the wrestler fails to comply the wrestlers' federation will be fined at the conclusion of the competition. If the wrestler enters the mat with the incorrect designated for the match, officials will allow maximum one minute in order for him to comply. If, after this time, the wrestler is still at fault, he will lose the match by forfeit.

It is prohibited to:

- Wear the emblem or abbreviation of another country.
- Apply any greasy or sticky substance to the body
- Arrive at the mat perspiring for the beginning of the match and for the beginning of each period.
- Wear bandages on fingers, wrists, arms or ankles except in the case of injury and on doctor's orders. These bandages must be covered with elastic straps.
- Wear any object that might cause injury to the opponent, such as rings, bracelets, prosthesis, piercing etc..

Article 6 – Competitor's License

Any male or female cadet, junior and senior wrestler who competes in the Olympic Games, World Championships, World Cups, Continental Championships, Cups and Games, Regional Games and the World and Continental League, international tournaments registered in the UWW calendar must hold an international competitor's license, as defined by special Regulations.

Any veteran wrestler who competes in the World Championships and other international competitions must also hold an international competitor's license.

This license is also used as insurance for medical and hospital expenses in case of an accident taking place abroad during the international competition the wrestler is participating in.

The license is only valid for the current year and must be renewed each year.

The license request must be sent at least 2 months before the competition that the concerned wrestler will take part. This timeline is fixed in order to let enough time to conclude the procedure and validate the license.

제5조 - 유니폼

세계레슬링연맹의 대회에 참가하기 위해서는 모든 연령대의 선수들이 UWW의 유니폼 가이드라인을 준수해야 한다. 해당 가이드라인은 레슬링 규칙 및 규정에 입각하여 혁신적인 디자인상의 특징을 허용하기 위해 고안되었다.

규정 준수의 의무

각 대표단이 입거나 사용하는 품목이 본 규정의 조건을 준수하는 지 확인할 의무는, 세계레슬링연맹에서 주최하는 모든 대회의 경우 각국 협회에게 있으며 올림픽 대회의 경우 각국 올림픽 위원회에 있다.

일반적 고려사항

싱글렛은 모든 올림픽 경기 유형에서 사용되는 표준 레슬링복이다.

레슬링 싱글렛은 부드러운 소재로 만들어져야 하며 사용자나 상대방에게 자극의 위험이 있는 거친 가장자리 부분이 없어야 한다.

싱글렛은 각 레슬링 선수가 홀드와 기술을 사용할 수 있도록 모든 동작의 가능성을 제공해야 한다.

세부 고려사항, 색상, 표시, 후원자 표시, 귀 보호대 및 신발에 관한 자세한 정보는 UWW 유니폼 가이드라인 문서를 참고한다.

위반사항

체중 측정 시, 심판은 각 참가선수가 본 조의 요구사항을 충족하는지 확인해야 한다. 선수의 용모가 규정에 부합하지 않을 경우, 체중 측정 시에 해당 선수에게 경고해주어야 한다. 선수가 규정을 준수하지 않을 경우 대회 종료 시 해당 선수의 협회에 벌금이 부과된다. 선수가 해당 시합에 지정된 규정을 어긴 상태로 매트에 들어섰을 경우, 대회 심판들은 이를 시정할 수 있도록 최대 1분의 시간을 허용한다. 해당 시간이 지난 후 선수가 여전히 위반 상태라면 해당 선수는 몰수패를 당한다.

금지사항은 다음과 같다:

- 다른 국가의 상징이나 국가명 약자를 착용하는 것.
- 미끈거리거나 끈적한 물질을 몸에 바르는 것.
- 각 시합 시작 시, 그리고 각 세트 시작 시에 땀을 흘리며 매트에 들어서는 것.
- 부상의 경우나 의사의 지시가 있는 경우를 제외하고, 손가락이나 팔목, 팔, 발목에 붓대를 감는 것.
붕대를 감을 때는 고무 밴드로 붓대를 감싸야 한다.
- 반지, 팔찌, 보형물, 피어싱 등 상대방에게 부상을 초래할 수 있는 물품을 착용하는 것.
- 여자 선수의 경우 와이어가 있는 브래지어를 착용하는 것.

제6조 - 선수 자격증

UWW 공식일정에 등록된 올림픽 대회, 세계선수권대회, 월드컵, 대륙별 선수권대회, 우승컵 대회 및 경기, 지역대회, 월드리그 및 대륙 리그, 국제 토너먼트에 참가하는 모든 남자 및 여자 카дет, 주니어, 시니어 레슬링 선수들은 특수 규정에 명시된 국제선수자격증을 지닌 자여야 한다.

세계선수권대회 및 여타 국제대회에 참가하는 모든 베테랑 레슬링 선수들도 국제 선수 자격증을 보유해야 한다.

해당 자격증은 해외 국제대회에 참가한 선수에게 부상이 발생했을 때 의료비 및 병원비에 대한 보험으로도 사용된다.

해당 자격증은 당해 연도에만 유효하며 매년 갱신해야 한다.

자격증에 대한 요청은 해당 선수가 참가할 대회의 개최 시점으로부터 최소 두 달 전에 발송해야 한다. 해당 기한은 관련 절차를 마무리하고 자격증을 확인하는데 충분한 시간을 부여하기 위해 정해진 것이다.

Article 7 – Age, Weight and Competition Categories

Age categories

The age categories are as follows:

U15	14-15 years (from 13 with medical and parental certificate)
Cadets	16-17 years (from 15 with medical and parental certificate)
Juniors	18-20 years (from 17 with medical and parental certificate)
Seniors U 23	19-23 years (from 18 with medical and parental certificate)
Seniors	20 years and older
Veterans	older than 35 years

Wrestlers in the junior age category are allowed to participate in the competitions for seniors if they reach 18 years old in the concerned year. However, they must provide a medical certificate and parental authorization if they still not reach 18 years old at the date of the competition.

Age will be verified at all Championships and competitions during the accreditation.

For the Senior Under 23 years old Championships, the Senior rules and weight categories are used.

An honor certificate for each participant will be issued by the President of the National Federation attesting to the age of the wrestler; this certificate must be drawn up in accordance with the model supplied by UWW, on the National Federation's letterhead.

A wrestler may participate in a competition only under the nationality appearing on his license. If, at any time, it is determined by UWW that the statement was false and that fraud occurred, the disciplinary measures provided for to this end will be immediately applied against the National Federation, the wrestler and the person whose signature appears on the fraudulent certificate.

Wrestlers who wish to change their nationality must refer to the procedure described in the International Regulations for the change of nationality. Wrestlers can change their nationality only once. Once the procedure for the change of nationality is completed they are not entitled to compete for their former country anymore or for any other country in an official competition organized under the aegis of United World Wrestling.

Each licensed wrestler who participates in a competition automatically agrees to UWW to use his filmed or photographed image for the promotion of the competition or of competitions to come. If a wrestler refuses to agree to these conditions, he will have to make this clear at the entry stage and, may therefore be excluded from the competition.

제7조 - 연령, 체중 및 대회 참가자 분류

연령 구분

연령 구분은 다음과 같다:

U15	14-15 세(의사 및 부모 확인서 지참 시 13세부터)
카뎃	16-17 세(의사 및 부모 확인서 지참 시 15세부터)
주니어	18-20 세(의사 및 부모 확인서 지참 시 17세부터)
시니어U 23	19-23 세(의사 및 부모 확인서 지참 시 18세부터)
시니어	20 세 이상
베테랑	35 세 초과

주니어 연령대에 해당하는 선수중 해당 연도에 18세가 되는 선수는 시니어 대회에 참가하는 것이 허용된다. 하지만 대회 당일 이전에 아직 18세가 되지 않은 선수들은 의사 확인서 및 부모 동의서를 제시해야 한다.

모든 선수권대회 및 대회에서는 확인 절차가 진행되는 동안 나이를 확인한다.

23세 이하 시니어 선수권대회에서는 시니어급 규칙과 체급이 사용된다.

각 참가자에 대한 명예 인증서는 해당 선수의 나이에 대한 인증과 함께 각국 협회장에 의해 발급된다. 당해 인증서는 UWW에서 제공한 견본에 따라 각국 협회의 레터헤드 용지에 작성되어야 한다.

레슬링 선수는 자신의 선수자격증에 표시된 국적으로만 대회에 출전할 수 있다. 표시된 국적이 허위이거나 속임수가 있었다고 UWW측에서 판단할 경우, 해당국 협회와 선수, 그리고 위조 인증서에 서명을 한 자에 대해서는 이러한 사안에 해당되는 징계조치가 즉시 적용된다.

자신의 국적을 변경하고자 하는 레슬링 선수는 국적 변경을 위한 국제 규정에 명시된 절차를 참고해야 한다. 레슬링 선수는 자신의 국적을 단 한 번만 변경할 수 있다. 국적 변경 절차가 완료되고 나면 해당 선수는 세계레슬링연맹의 주최 하에 개최되는 공식 대회에서 더 이상 자신의 이전 소속 국가나 다른 어떤 국가를 위해 출전할 수 있는 자격이 없어진다.

자격증을 갖추고 대회에 참가하는 각 레슬링 선수들은 UWW가 자신의 영상 혹은 사진 이미지를 해당 대회 및 예정된 대회의 홍보 목적으로 사용하는 데 자동적으로 동의한다. 이 조건에 동의하지 않는 선수는 참가신청 단계에서 이를 명확히 밝혀 대회에서 제외될 수 있도록 해야 한다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Weight categories

The weight categories for Freestyle and Greco-Roman wrestling are as follows (in kilograms):

SENIORS, U23 AND JUNIORS

Freestyle	Greco-Roman
1. 57 kg	1. 55 kg
2. 61 kg	2. 60 kg
3. 65 kg	3. 63 kg
4. 70 kg	4. 67 kg
5. 74 kg	5. 72 kg
6. 79 kg	6. 77 kg
7. 86 kg	7. 82 kg
8. 92 kg	8. 87 kg
9. 97 kg	9. 97 kg
10. 125 kg	10. 130 kg

OLYMPIC WEIGHT CATEGORIES*

Freestyle	Greco-Roman
1. 57 kg	1. 60 kg
2. 65 kg	2. 67 kg
3. 74 kg	3. 77 kg
4. 86 kg	4. 87 kg
5. 97 kg	5. 97 kg
6. 125 kg	6. 130 kg

* Including Olympic Games Qualifying tournaments

U15

1. 34-38 kg
2. 41 kg
3. 44 kg
4. 48 kg
5. 52 kg
6. 57 kg
7. 62 kg
8. 68 kg
9. 75 kg
10. 85 kg

CADETS

1. 41-45 kg
2. 48 kg
3. 51 kg
4. 55 kg
5. 60 kg
6. 65 kg
7. 71 kg
8. 80 kg
9. 92 kg
10. 110 kg

The weight categories for Women's Wrestling are as follows (in kilograms):

SENIORS, U23 AND JUNIORS

1. 50 kg
2. 53 kg
3. 55 kg
4. 57 kg
5. 59 kg
6. 62 kg
7. 65 kg
8. 68 kg
9. 72 kg
10. 76 kg

OLYMPIC WEIGHT CATEGORIES*

1. 50 kg
2. 53 kg
3. 57 kg
4. 62 kg
5. 68 kg
6. 76 kg

*including Olympic Games Qualifying Tournaments

U15

1. 29-33 kg
2. 36 kg
3. 39 kg
4. 42 kg
5. 46 kg
6. 50 kg
7. 54 kg
8. 58 kg
9. 62 kg
10. 66 kg

CADETS

1. 36-40 kg
2. 43 kg
3. 46 kg
4. 49 kg
5. 53 kg
6. 57 kg
7. 61 kg
8. 65 kg
9. 69 kg
10. 73 kg

체급

자유형 레슬링과 그레코로만형 레슬링의 체급 구분은 다음과 같다(kg):

시니어, U23 및 주니어		올림픽 체급*	
자유형	그레코로만형	자유형	그레코로만형
1. 57 kg	1. 55 kg	1. 57 kg	1. 60 kg
2. 61 kg	2. 60 kg	2. 65 kg	2. 67 kg
3. 65 kg	3. 63 kg	3. 74 kg	3. 77 kg
4. 70 kg	4. 67 kg	4. 86 kg	4. 87 kg
5. 74 kg	5. 72 kg	5. 97 kg	5. 97 kg
6. 79 kg	6. 77 kg	6. 125 kg	6. 130 kg
7. 86 kg	7. 82 kg		
8. 92 kg	8. 87 kg		
9. 97 kg	9. 97 kg		
10. 125 kg	10. 130 kg		

* 올림픽 대회 최종 예선전 포함

U15	카дет
1. 34-38 kg	1. 41-45 kg
2. 41 kg	2. 48 kg
3. 44 kg	3. 51 kg
4. 48 kg	4. 55 kg
5. 52 kg	5. 60 kg
6. 57 kg	6. 65 kg
7. 62 kg	7. 71 kg
8. 68 kg	8. 80 kg
9. 75 kg	9. 92 kg
10. 85 kg	10. 110 kg

여자 레슬링 체급 구분은 다음과 같다(kg):

시니어, U23 및 주니어	올림픽 체급*	U15	카дет
1. 50 kg	1. 50 kg	1. 29-33 kg	1. 36-40 kg
2. 53 kg	2. 53 kg	2. 36 kg	2. 43 kg
3. 55 kg	3. 57 kg	3. 39 kg	3. 46 kg
4. 57 kg	4. 62 kg	4. 42 kg	4. 49 kg
5. 59 kg	5. 68 kg	5. 46 kg	5. 53 kg
6. 62 kg	6. 76 kg	6. 50 kg	6. 57 kg
7. 65 kg		7. 54 kg	7. 61 kg
8. 68 kg	*올림픽 대회 최종 예선전 포함	8. 58 kg	8. 65 kg
9. 72 kg		9. 62 kg	9. 69 kg
10. 76 kg		10. 66 kg	10. 73 kg



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Each contestant deemed to be taking part of his/her own free will, and responsible for himself/herself, shall be allowed to compete in only one weight category: the one corresponding to his weight at the time of the official weigh-in. For categories in the senior age group, competitors may opt for the next higher category than their body weight, except for the heavy weight category, for which contestants must weigh over 97kg for Freestyle and for Greco Roman Wrestling and over 72 kg for Women's Wrestling.

Competitions

International competitions for the various age categories are as follows:

U15	International competitions
14-15 years	Continental Championships (upon request)
Cadets	International competitions
16-17 years	Continental Championships (each year) World Championships (each year)
Juniors	International competitions
18-20 years	Continental Championships (each year) (each year) World Championships (each year)
Seniors U23	International competitions
19-23 years	Continental Championship (upon request) World Championships (each year)
Seniors	International competitions
20 and older	Continental Championships (each year) World Championships (each year, except the Olympic Year) World Cups (each year, except the Olympic Year) Olympic Games (every four years)
Veterans	World Championships (each year)
35 and older	Categories and specific regulations

Other type of competitions might be organized after United World Wrestling approval.

CHAPTER 2 – COMPETITIONS AND PROGRAMMES

Article 8 – Competition System

The competitions take place by direct elimination system with an ideal number of wrestlers, i.e. 4, 8, 16, 32, 64, etc. If there is no ideal number of wrestlers in a category, qualification matches will be organized.

Pairing is made in the order of the numbers drawn at random. All wrestlers who lost against both finalists will have repechage matches. There are two separated groups of repechage: one group of wrestlers who lost against the finalist of the upper part of the bracket, and another group of wrestlers who lost against the finalist from the bottom part of the bracket. The repechage matches begin with wrestlers who lost in the first round including in qualification matches to obtain the ideal number against one of the two finalists up to the losers in the semi-finals by direct elimination. The winners of the two repechage groups will receive each the bronze medal.

Each weight category is organized in two days. The draw takes place the day before the beginning of the category concerned at the latest.

자신의 자유의지로 출전한 것으로 간주되며 스스로 본인에 대한 책임이 있는 각 참가선수는 오직 하나의 체급에서만 출전이 허용되어야 한다. 이 체급은 공식 체중 측정 시 본인의 체중에 해당하는 체급이다. 시니어 연령대 체급의 경우 선수들이 자신의 체중보다 한 단계 높은 체급을 선택할 수 있으나, 헤비급 체급은 이에 대한 예외에 해당되며 헤비급 선수들은 자유형 및 그레코로만형 레슬링의 경우 97kg을 넘어야 하고 여자 레슬링의 경우 72kg을 넘어야 한다.

대회

다양한 연령대별 국제 대회는 다음과 같다:

U15 14-15세	국제 대회
카뎃 16-17세	국제대회 대륙별 선수권대회 (매년) 세계선수권대회 (매년)
주니어18-20세	국제대회 대륙별 선수권대회 (매년) 세계선수권대회 (매년)
시니어 U23 (19-23세)	대륙별 선수권대회 (매년) 세계선수권대회 (매년)
시니어 20세 이상	국제 대회 대륙선수권대회 (매년) 세계선수권대회 (매년) 월드컵 (매년) 올림픽 대회 (4년에 한 번)
베테랑 35세 이상	프로그램, 선수분류 및 세부규정에 따른 대회 (매년)

그 외 다른 대회 유형은 세계레슬링연맹의 승인을 얻은 후 개최될 수 있다.

제2장-대회 및 프로그램

제8조 - 대회 방식

대회는 직접 제외방식으로 진행되며 이상적인 참가선수의 수는 4명, 8명, 16명, 32명, 64명 등이다. 특정 체급에 해당하는 선수의 수가 이상적인 수가 아닐 때는, 예선전을 개최한다.

대진은 임의로 추첨한 번호 순서로 결정한다. 두 결승진출자에게 패한 모든 선수들은 패자부활전 경기를 갖는다. 패자부활전 출전자는 두 그룹으로 나뉜다: 한 그룹은 대진표 윗부분에서 결승진출자에게 패한 선수들이고, 나머지 그룹은 대진표 아랫부분에서 결승진출자에게 패한 선수들이다. 패자부활전 경기는 결승진출자 중 한 명을 상대할 이상적인 인원수 확보를 위한 예선전과 1라운드 패배 선수들부터 시작하여 준결승 패자에 이르기까지 직접 제외 방식으로 실시한다. 두 패자부활전 그룹의 승자들은 각각 동메달을 획득한다.

각 체급별 경기는 이를 동안 개최된다. 추첨은 늦어도 해당 체급 경기가 시작되기 하루 전에 실시된다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

The medical control and a first weigh-in will be held the morning of the concerned weight category. The qualified athletes for the finals and repechages will be weigh-in again the second morning of the concerned weight category. No more weight tolerance will be allowed for the second weigh-in.

2kg weight tolerance is allowed for World Cup and for the International Tournaments (Except UWW Ranking Events).

For the competitions where less than 16 athletes are registered, the weight category can be organized in one day. If it is the case, the medical control and the weigh-in remain the morning of the competition and the draw could be organized during the weigh-in.

The competition takes place in the following manner:

First day:

- Qualification rounds
- Elimination rounds

Second day:

- Repechage rounds
- Finals

Example of a competition by direct elimination

Let us take the example of a competition with 22 wrestlers in a weight category. The 22 wrestlers get a number at random which defines the order of start.

In our example, in order to get the ideal number of 16 athletes, we would have to organize qualification matches. As 6 wrestlers will have to be eliminated, the 12 wrestlers who got the highest numbers at the draw will have to participate in this qualification round. According to the pairing principle in the order of the numbers drawn at random, the matches take place in the following manner:

- Number 11 against number 12, match number 1
- Number 13 against number 14, match number 2
- Number 15 against number 16, match number 3
- Number 17 against number 18, match number 4
- Number 19 against number 20, match number 5
- Number 21 against number 22, match number 6

The winners of these 6 qualification matches are qualified for the elimination round by direct elimination.

We have the ideal number of 16 wrestlers after the qualification matches. The 16 wrestlers competing for the elimination round are the 10 wrestlers who drew the numbers from 1 to 10 and the 6 wrestlers who won the qualification matches, i.e. numbers 12, 13, 15, 17, 19 and 22 (to arrive at 16). According to the pairing principle in the order of the numbers drawn at random, the first elimination round takes place in the following manner:

- Number 1 against number 2, match number 1
- Number 3 against number 4, match number 2
- Number 5 against number 6, match number 3
- Number 7 against number 8, match number 4
- Number 9 against number 10, match number 5
- Number 12 against number 13, match number 6
- Number 15 against number 17, match number 7
- Number 19 against number 22, match number 8

의료지도 및 최초 체중측정은 해당 체급 경기가 열리는 당일 오전에 실시한다. 결승전과 패자부활전 출전 자격이 주어진 선수들은 해당 체급 경기 둘째 날 오전에 다시 체중을 측정한다. 두 번째 체중 측정치에 대한 체중 오차는 더 이상 허용되지 않는다.

월드컵과 국제 토너먼트 대회(UWW 랭킹 결정전은 예외임)의 경우 2kg의 체중 오차를 허용한다.

등록 선수의 수가 16명 미만인 대회의 경우, 해당 체급 경기는 하루 동안 개최된다. 이 경우, 의료지도와 체중측정은 변함없이 경기 당일 오전에 측정하고 추첨은 체중측정이 이루어지는 동안 실시될 수 있다.

대회는 다음과 같은 방식으로 개최된다:

첫째 날:

- 예선전
- 엘리미네이션(제거) 라운드

둘째 날:

- 패자부활전
- 결승전

직접 제외 방식으로 진행되는 대회의 예

예를 들어 한 체급에서 22명의 레슬링 선수가 출전하는 대회가 있다고 해보자. 22명의 선수들은 시작 순서를 결정할 번호를 임의로 추첨한다.

해당 예시에서 이상적인 숫자인 16명의 선수를 확보하기 위해서는 예선전을 개최해야 할 것이다. 6명의 선수를 탈락시켜야 하므로, 추첨에서 가장 높은 숫자를 뽑은 12명의 선수들이 이 예선전에 참가해야 한다. 임의로 추첨한 번호 순서대로 결정되는 대진 원칙에 따라, 시합은 다음과 같은 방식으로 진행된다:

- 11번 대 12번, 1번 경기
- 13번 대 14번, 2번 경기
- 15번 대 16번, 3번 경기
- 17번 대 18번, 4번 경기
- 19번 대 20번, 5번 경기
- 21번 대 22번, 6번 경기

이 6회의 예선전 경기의 승자에게 직접 제외 방식의 엘리미네이션 라운드 출전 자격이 주어진다.

예선전 경기를 통해 이제 이상적인 숫자인 16명의 선수가 남았다. 엘리미네이션 라운드에 출전하는 16명의 선수들은 1번부터 10번까지의 번호를 추첨한 10명의 선수들과 (16명이 되도록 하기 위한) 예선전에서 승리를 거둔 6명의 선수들, 즉 12번, 13번, 15번, 17번, 19번, 22번 선수이다. 임의로 추첨한 번호 순서대로 결정되는 대진 원칙에 따라, 첫 번째 엘리미네이션 라운드는 다음과 같은 방식으로 진행된다:

- 1번 대 2번, 1번 경기
- 3번 대 4번, 2번 경기
- 5번 대 6번, 3번 경기
- 7번 대 8번, 4번 경기
- 9번 대 10번, 5번 경기
- 12번 대 13번, 6번 경기
- 15번 대 17번, 7번 경기
- 19번 대 22번, 8번 경기



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

As mentioned above, all the wrestlers losing against the two finalists will make up a repechage. The wrestlers losing against the finalist no 5 are as follows:

- Number 6 (1st round loser)
- Number 7 (2nd round loser)
- Number 3 (3rd round loser)

The wrestlers losing against the finalist no 15 are:

- Number 16 (qualification round loser)
- Number 17 (1st round loser)
- Number 19 (2nd round loser)
- Number 12 (3rd round loser)

SECOND DAY

The repechage phase begins with the wrestlers who lost against the finalists at the lowest level of competition.*

1st match: n°6 (1st round loser) against n°7 (2nd round loser) 2nd match: n°6 (1st match winner) against n°3 (3rd round loser)

The wrestler n°6 is the winner in the repechage group who lost against the n°5 finalist. The same system applies to the wrestlers losing against the n°15 finalist.

1st match: n°16 (qualification round loser) against n°17 (1st round loser)

2nd match: n°16 (the winner of the 1st match) against n°19 (2nd round loser) 3rd match: n°16 (2nd match winner) against n°12 (3rd round loser)

The n°16 wrestler is the winner of the repechage group who lost against the n°15 finalist.

*Repechage rounds starts following the number of the wrestlers in the upper and the lower bracket. Regarding the above example, the second repechage pool (lower bracket) has 4 wrestlers and first pool (upper bracket) has 3 wrestlers. Then the first repechage bout will start from second repechage pool. If both pools have same number of wrestlers repechage bouts will start from first repechage pool (upper bracket).

The two finalists in the elimination rounds, i.e. n°5 and 15, take part in the match for the 1st and 2nd places. The two winners of the two last repechage matches (n°6 and n°16) receive each the bronze medal. The losers of both finals for the two bronze medals will be ranked 5th ex aequo.

Classification criteria

From the 7th place, wrestlers of each category will be ranked depending on their classification points.

In case of a ranking tie, they will be ranked by analyzing the following criteria successively, across the all competition:

- The most victories by "Fall"
- The most match won by superiority
- The most technical points scored
- The fewest technical points given
- The lowest seeds number (if applicable)
- The lowest draw number

위에서 언급한 바와 같이 두 명의 결승진출자에게 패한 모든 선수들은 패자부활전에 진출하는 선수들이 된다. 결승진출자인 5번 선수에게 패한 선수들은 다음과 같다:

- 6번 (1라운드 패자)
- 7번 (2라운드 패자)
- 3번 (3라운드 패자)

결승진출자인 15번 선수에게 패한 선수들은 다음과 같다:

- 16번 (예선전 패자)
- 17번 (1라운드 패자)
- 19번 (2라운드 패자)
- 12번 (3라운드 패자)

둘째 날

패자부활전 경기는 가장 하위 단계 경기에서 결승진출자에게 패한 선수들부터 실시한다.*

첫 번째 경기: 6번 (1라운드 패자) 대 7번 (2라운드 패자)
 두 번째 경기: 6번 (첫 번째 경기 승자) 대 3번 (3라운드 패자)

결승진출자 5번 선수에게 패한 패자부활전 출전 그룹에서는 6번 선수가 승자다.

결승진출자 15번 선수에게 패한 선수들에게도 동일한 방식이 적용된다.

첫 번째 경기: 16번 (예선전 패자) 대 17번 (1라운드 패자)
 두 번째 경기: 16번 (첫 번째 경기 승자) 대 19번 (2라운드 패자)
 세 번째 경기: 16번 (두 번째 경기 승자) 대 12번 (3라운드 패자)

결승진출자 15번 선수에게 패한 패자부활전 출전 그룹에서는 16번 선수가 승자다.

*패자부활전은 상단 조 및 하단 조의 선수 수에 따라 시작된다. 위 예에서는, 두 번째 패자부활전 선수 그룹(하단 조)이 4명이 고 첫 번째 선수 그룹(상단 조)이 3명이다. 그렇다면 첫 번째 시합은 두 번째 패자부활전 선수 그룹부터 시작한다. 만약 두 선수 그룹 모두 동일한 수의 선수가 존재한다면 패자부활전 시합은 첫 번째 패자부활전 선수 그룹(상단 조)부터 시작한다.

엘리미네이션 라운드 경기를 한 두 명의 결승진출자, 즉 5번과 15번 선수는 1, 2위 결정전에 참가한다. 마지막 두 패자부활전 경기의 두 승자(6번 선수와 16번 선수)는 각각 동메달을 획득한다. 두 동메달 결승전의 패자 두 명은 공동 5위가 된다.

승점 기준

7위부터는 각 체급 선수들의 순위가 승점에 따라 결정된다.

공동 순위가 나올 경우, 해당 선수들의 순위는 모든 경기 전반에 걸쳐 아래 기준에 대한 분석을 순차적으로 실시함으로써 결정된다.

- 최다 폴승
- 최다 우세승 기록
- 최다 기술득점
- 최소 기술점수 허용
- 최저 시드 번호 (해당 시)
- 최저 추첨 번호



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Competition with less than 8 athletes (Nordic Tournament)

If less than 6 wrestlers are registered in one weight category, one group will be established and all wrestlers will compete against each other. In a two days competition format, the last round will be organized the second day.

For Continental and World Championships, a weight category that counts only 1 wrestler will be cancelled and no title or medal will be awarded!

If there are 6 or 7 athletes in one weight category, the competition starts with a pool phase with two groups.

Procedure for the draw

The wrestler who gets the lowest draw number will be in group A, then the second lowest draw number will be in group B and so on.

Example:

Countries	Numbers drawn
FRA	20
SUI	12
RUS	08
GUA	45
AUS	88
TUN	02

GROUP A	GROUP B
TUN (02)	RUS (08)
SUI (12)	FRA (20)
GUA (45)	AUS (88)

As mentioned above, all wrestler from each group will compete against all the other wrestlers of their group (the Nordic tournament system is used as the ranking criterion within each group). Ranking within the groups is used to determine the pairings for the semi-finals.

The semi-final matches will consist with:

- the first ranked in the group A against the second ranked in the group B
- the second ranked in the group A against the first ranked in the group B

The gold medal match will be between the winners of the semi-finals and the bronze medal match will be between the losers of the semi-finals.

Only one bronze medal will be awarded for this scenario.

Ranking criteria for the Nordic tournament

In the Nordic tournament, the wrestler with the highest number of victories will be ranked first.

In a same group, if two wrestlers have an equal number of victories, their direct match will determine the ranking.

For all the other cases with a tie between athletes, the ranking will be determined following these criteria, across the all competition:

- The highest classification points
- The highest victories by « Fall »
- The highest match victories by superiority
- The highest technical points scored
- The fewest technical points given
- The lowest seeds number (if applicable)
- The lowest draw number

선수 8명 미만이 참가하는 대회(노르딕 토너먼트)

한 체급에서 6명 미만의 선수가 등록된 경우, 한 개의 조를 구성하고 모든 선수들이 서로 시합을 벌인다. 이들 간의 대회 형식으로 진행되며, 최종 경기는 두 번째 날에 개최된다.

대륙별 선수권대회 및 세계선수권대회의 경우, 레슬링 선수가 1명만 등록된 체급의 경기는 취소되고 어떠한 타이틀이나 메달도 수여하지 않는다.

한 체급에 6명, 혹은 7명의 선수가 등록된 경우, 경기는 두 조로 나누어 풀리그(pool phase)로 시작한다.

추첨 절차

이럴테면 가장 낮은 추첨 번호를 뽑은 선수는 A조, 두 번째로 낮은 추첨 번호를 뽑은 선수는 B조에 배치되는 방식이다.

예시:

국가	추첨한 번호
FRA	20
SUI	12
RUS	08
GUA	45
AUS	88
TUN	02

A조	B조
TUN (02)	RUS (08)
SUI (12)	FRA (20)
GUA (45)	AUS (88)

위에서 언급한 바와 같이, 한 조의 선수들은 같은 조에 속한 다른 모든 선수들과 겨뤄야 한다(각 조 안에서의 순위결정 기준은 노르딕 토너먼트 방식을 적용한다). 각 조에서의 순위는 준결승전의 대진을 결정하는 데 사용된다.

준결승전 경기는 다음과 같이 이루어진다:

- A조 1위와 B조 2위간의 경기
- A조 2위와 B조 1위간의 경기

금메달 결정전은 준결승전의 승자들 간에 이루어지고, 동메달 결정전은 준결승전의 패자들 간에 이루어진다.

이 경우, 한 개의 동메달만을 수여한다.

노르딕 토너먼트의 순위결정 기준

노르딕 토너먼트에서는 최다승을 거둔 선수가 1위가 된다.

같은 조 내에서 두 선수간 동점 기록이 나오는 경우, 그들의 직접적인 시합으로 순위가 결정된다.

선수간 동점 기록이 나오는 다른 모든 경우에는, 모든 경기 전반에 걸친 아래 기준에 따라 순위가 결정된다:

- 최다 승점
- 최다 폴승
- 최다 우세승
- 최다 기술득점
- 최소 기술점수 허용
- 최저 시드 번호 (해당될 경우)
- 최저 추첨번호



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Article 9 – Competition Programme

The duration of Olympic Games is 7 days on 3 mats.

The duration of the senior World Championships is 9 days on 4 mats and the duration of the junior World Championships is 7 days on 3 mats. However, depending on the number of entries received, one mat can be added or withdrawn for all competition types with UWW's agreement.

In principle, for all competition types, the sessions shall not last longer than three hours.

Except the competitions televised by United World Wrestling, all the matches for the 1st and 2nd must take place on one mat. The matches for the 3rd and 5th place may take place on two mats.

For the competitions televised by United World Wrestling, all the finals (gold, bronze and bronze) must take place on one mat in order that all the bouts are broadcasted.

Article 10 – Award Ceremonies

The first four wrestlers in each weight category shall take part in the awards ceremony, and shall receive a medal and a diploma, according to their ranking.

1st Gold + diploma

2nd Silver + diploma

The two 3rd Bronze + diploma

At the World Championships, each Champion will receive the World Championship Belt.

Only one bronze medal will be awarded in the weight categories where the Nordic System is used.

In order to run the finals smoothly and let the athletes wear the proper clothes, the award ceremonies will be organized following this system:

Category 1 Bronze medal match 1

Category 1 Bronze medal match 2

Category 1 Gold medal match

Category 2 Bronze medal match 1

Category 2 Bronze medal match 2

Category 2 Gold medal match

Category 1 Award Ceremony

Category 3 Bronze medal match 1

Category 3 Bronze medal match 2

Category 3 Gold medal match

Category 2 Award Ceremony

Category 3 Award Ceremony

For exceptional cases, this order can be modified by United World Wrestling.

제9조 - 대회 프로그램

올림픽 대회는 7일간 3개 매트에서 열린다.

시니어 세계선수권대회는 9일간 4개 매트에서 열리며, 주니어 세계선수권대회는 7일간 3개 매트에서 열린다. 하지만 접수된 참가신청자 수에 따라 UWW의 동의 하에 모든 유형의 대회에서 한 개의 매트를 추가하거나 뺄 수 있다.

원칙적으로, 모든 유형의 경기에서 경기 시간이 3시간 넘게 지속되어서는 안 된다.

세계레슬링연맹이 TV 중계를 하는 경기를 제외하고, 모든 1, 2위 결정전은 한 매트 위에서 이루어져야 한다. 3위와 5위 결정전은 두 개의 매트에서 실시될 수 있다.

세계레슬링연맹이 TV 중계를 하는 경기의 경우, 모든 결승전(금메달, 동메달 및 동메달)은 한 매트에서 실시하여 모든 시합이 중계될 수 있도록 한다.

제10조 - 시상식

각 체급별로 최상위를 차지한 네 명의 선수들은 시상식에 참석해야 하며, 각자의 순위에 따라 메달과 상장을 수여받는다.

- 1위 금메달 + 상장
- 2위 은메달 + 상장
- 3위 2인 동메달 + 상장

세계선수권대회에서는, 각 챔피언이 월드 챔피언십 벨트를 수여받는다.

노르딕 방식이 적용되는 체급에서는 동메달이 하나만 수여된다.

결승전을 원활하게 진행하고 선수들이 적절한 복장을 착용할 수 있도록 하기 위해, 시상식은 아래와 같은 방식으로 개최된다:

- 체급 1 동메달 결정전1
- 체급 1 동메달 결정전2
- 체급 1 금메달 결정전

- 체급 2 동메달 결정전1
- 체급 2 동메달 결정전2
- 체급 2 금메달 결정전

- 체급 1 시상식

- 체급 3 동메달 결정전1
- 체급 3 동메달 결정전2
- 체급 3 금메달 결정전

- 체급 2 시상식
- 체급 3 시상식

예외적인 경우에, 이 순서는 세계레슬링연맹에 의해 변경될 수 있다.

CHAPTER 3 – COMPETITION PROCEDURE

Article 11– Weigh-In

For all competitions, the weigh-in is organized each morning of the concerned weight-category. The weigh-in and the medical control lasts 30 minutes.

The second morning of the concerned weight category only the wrestlers who participate in the repechages and finals have to come for the weigh-in. This weigh-in will last 15 minutes.

No wrestler may be accepted at the weigh-in if he has not undergone a medical examination the first morning. Wrestlers must appear at the medical examination and the weigh-in with their license and accreditation.

The only uniform allowed for the weigh-in is the singlet. After having been examined by qualified physicians who are obliged to eliminate any wrestler who presents any danger of contagious disease, the wrestler can be weighed-in. No weight tolerance will be allowed for the singlet.

Contestants must be in perfect physical condition, with their fingernails cut very short.

Throughout the entire weigh-in period, wrestlers have the right, each in turn, to get on the scale as many times as they wish.

The referees responsible for the weigh-in must check that all wrestlers are of the weight corresponding to the category in which they are entered for the competition, that they fulfil all the requirements of Article 5 and to inform any wrestler of the risk he runs if he presents himself on the mat in incorrect dress. Referees will refuse to weigh a wrestler who is not dressed correctly.

The referees responsible for the weigh-in will receive the results of the draw and will be allowed to control only the athletes who are on this list.

If an athlete does not attend or fail the weigh-in (the 1st or the 2nd weigh-in), he will be eliminated of the competition and ranked last, without rank (Exception: cf. Article 56 – Medical Service Intervention).

Article 12 – Drawing of Lots

Participants shall be paired off for each round according to the numerical order determined by the drawing of lots made the day before the competition day of the concerned weight category, at the latest. The drawing of lots must be open to the medias. The UWW competition management system shall be used for the draw and management of all international competitions entered in the UWW calendar.

If the UWW competition management system cannot be used, numbered tokens must be enclosed in an urn, a bag or any other similar object. If a different system is used, it must be clear.

If the team leader (or his substitute) can't attend the draw because of exceptional reason, he must inform the organizer otherwise his athlete(s) won't be part of the draw. The organizer will have the responsibility to communicate it to the UWW results' team.

Important: When the person responsible for the weigh-in and drawing of lots observes an error in the regulation procedure as outlined above, the drawing of lots for the category in question is to be cancelled. Drawing of lots for this category will then be repeated with the agreement of the technical delegate.

The technical delegate or the IT person is responsible of the smooth running of the draw and must ensure that these Rules were complied with. He will also have to confirm the weigh-in list. After the end of the draw, no protest can be submitted.

제3장-대회 절차

제11조 - 체중측정

모든 대회에서, 체중 측정은 해당 체급 경기 당일 오전에 실시된다. 체중 측정 및 의료지도는 30분간 진행된다.

해당 체급 경기의 둘째 날 오전에는 패자부활전과 결승전에 출전하는 선수들만 체중 측정에 참여한다. 체중 측정은 15분간 진행된다.

어떠한 선수라도 첫째 날 아침에 신체검사를 받지 않으면 체중 측정을 할 수 없다. 선수들은 선수자격증과 증명서(accreditation)를 지참하고 신체검사 및 체중측정 장소로 가야한다.

체중측정 시 허용되는 유일한 유니폼은 싱글렛이다. 선수들은 전염병 전파의 위험이 있는 모든 선수들을 제외시킬 의무가 있는 자격 있는 의사로부터 검사를 받은 후에 체중 측정 단계를 진행할 수 있다. 싱글렛을 이유로 한 어떠한 체중 오차도 허용되지 않는다.

경기참가자들은 신체적으로 최상의 상태여야 하며, 손톱은 매우 짧게 깎인 상태여야 한다.

체중측정 기간 내내, 선수들은 각각 차례대로 자신이 원하는 횟수만큼 체중계에 올라설 수 있는 권리를 가진다.

체중 측정을 담당하는 심판은 모든 선수들이 해당 선수가 참가하는 경기의 체급에 맞는 체중인지 확인하고, 선수들이 제5조의 모든 요구사항을 충족하는지 확인한 후 잘못된 복장을 착용한 채 매트에 들어섰을 때 감수해야할 리스크가 무엇인지를 모든 선수에게 알려주어야 한다. 심판은 복장상태가 올바르지 않은 선수의 체중 측정을 거부한다.

체중측정을 담당하는 심판은 추첨 결과를 전달받게 되며, 해당 명단에 적힌 선수들만 관리할 수 있다.

어떤 선수가 체중측정(1차, 혹은 2차 체중측정)에 불참하거나 불합격할 경우, 해당 선수는 경기에서 제외되며 순위 부여 없이 최하위가 된다(예외: '제56조 - 의료 인력의 개입' 참조)

제12조 - 번호추첨

해당 체급 경기일로부터 늦어도 하루 전날 실시되는 추첨 결과에 의해 정해지는 번호 순서에 따라 각 라운드별 참가자 대진이 결정된다. 번호추첨은 언론에 공개되어야 한다. 추첨과 UWW 공식 일정에 포함된 모든 국제대회의 운영은 UWW 대회운영방식을 적용하여 이루어져야 한다.

UWW 대회운영방식이 적용될 수 없는 경우, 번호가 적힌 표는 단지나 가방, 혹은 이와 유사한 곳 안에 밀폐시켜 보관해야 한다. 다른 방식이 적용될 경우, 해당 방식은 명확한 것이어야 한다.

만약 팀장(혹은 그 대리자)이 예외적인 이유로 인해 추첨에 참석할 수 없다면, 해당 팀장은 주최측에 이를 통지해야 하며, 그렇지 않을 시 해당 팀 선수는 추첨에 포함되지 않는다. 주최측은 해당 사실을 UWW 결과팀에 전달할 의무가 있다.

중요사항: 체중측정 및 번호추첨 담당자가 상기 명시된 규정 절차상의 오류를 목격할 경우, 해당 체급의 번호 추첨은 무효화된다. 이후 해당 체급의 번호추첨은 기술대표의 동의 하에 재실시된다.

기술대표 혹은 추첨담당자는 추첨/체중측정 명단에 서명하고 날짜를 기입할 의무가 있다. 추첨이 끝난 후에는 어떠한 항의도 제기될 수 없다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Position of the top seed athletes in the bracket

N°1: He will be paired at the first position of the bracket (top of the upper part)

N°2: He will be paired at the last position of the bracket (bottom of the lower part)

N°3: He will be paired at the top of the lower part of the bracket

N°4: He will be paired at the bottom of the upper part of the bracket

If we have a qualification round, the top seed athletes will be paired the last ones. If the number of athletes oblige the top seeds to participate in the qualification round, the top seed N°4 will be paired first. Then we will pair the top seed N°3 and at the end the top seed N°2. If we have to also pair the top seed N°1, it will be only with a perfect number of athletes (08-16-32).

Example of a bracket with 17 to 32 athletes:

If the number of registered athletes is between 17 and 28, the top seeds athletes won't have a qualification round. The bouts of the qualification round will be paired from the bottom to the top of the bracket, avoiding the top 4 seeds.

If 29 athletes are registered, the top seed N°4 will participate in the qualification round.

If 30 athletes are registered, the top seed N°4 and N°3 will participate in the qualification round.

If 31 athletes are registered, the top seeds N°4, N°3 and N°2 will participate in the qualification round.

If 32 athletes are registered, we will have the perfect number and the competition will start from the 1/16 of finals for all the athletes.

This system will be also followed for the bracket with 9 to 16 athletes. Similarly, the top 4 seeds will be protected from a qualification round in the event the number of entries is greater than 32.

If one or several top seeds athlete(s) is not entered (replaced or not registered), the next top seed or the next best athlete(s) in the Ranking will take his (their) place.

Example of a bracket without a top seed:

If the N°1 seed withdraws, the N°2 seed will take his position. Then the N°3 seed will take the position of the N°2 seed and the N°4 seed will take the position of the N°3 seed. The next best athlete in the ranking will be seeded N°4. To summarize, if a top seed is not registered, the next top seeds and the next best athlete in the Ranking will move up.

No seeds will be determined in a Nordic Tournament (less than 8 athletes).

Pairing:

Wrestlers shall be paired off in the order of the numbers they drew.

When an event will have top seeds athletes (2 or 4), the selection of these top seeds will be explained in a circular and sent to all National Wrestling Federations.

Article 13 – Starting List

If one or more wrestlers do not attend or fail the weigh-in, their opponent(s) will win the bout by forfeit. These wrestlers will be eliminated of the competition and will be ranked last, without rank. NO pairing will be made again the day of the competition.

대진표상 최상위 시드 선수의 위치

- 1번: 대진표상 첫 번째 위치(윗부분 최상단)의 대진자로 배치된다.
- 2번: 대진표상 마지막 위치(아랫부분 최하단)의 대진자로 배치된다.
- 3번: 대진표 아랫부분 최상단의 대진자로 배치된다.
- 4번: 대진표 윗부분 최하단의 대진자로 배치된다.

선발 예선전이 있을 경우, 최상위 시드 선수들은 마지막에 대진한다. 현재 선수의 수가 최상위 시드의 예선전 참가를 필요로 하는 상태라면, 상위 4번 시드의 대진이 먼저 이루어진다. 이후 상위 3번 시드의 대진이 이루어지고, 그 이후 상위 2번 시드의 대진이 이루어진다. 상위 1번 시드의 대진을 진행해야 할 경우는 오직 선수의 수가 이상적인 상태일 때(08-16-32)에만 해당된다.

선수 수가 17명~32명인 경우 대진표의 예:

등록한 선수의 수가 17명에서 28명 사이일 경우, 최상위 시드 선수들은 예선전을 치르지 않는다. 예선전 시합에서는 최상위 4개 시드를 제외한 대진표 하단부터 상단까지의 선수들이 서로 대진한다.

- 29명의 선수가 등록된 경우, 상위 4번 시드가 예선전에 참가한다.
- 30명의 선수가 등록된 경우, 상위 4번과 3번 시드가 예선전에 참가한다.
- 31명의 선수가 등록된 경우, 상위 4번, 3번, 2번 시드가 예선전에 참가한다.
- 32명의 선수가 등록된 경우, 선수의 수가 이상적인 상태이므로 해당 대회는 모든 선수들이 참가하는 16강전으로 시작한다.

이러한 방식은 선수의 수가 9명~16명인 대진표에도 적용된다. 이와 유사하게 참가선수의 수가 32명을 초과한 경우에도 최상위 4개 시드는 예선전 참가가 면제된다.

한 명 이상의 최상위 시드 선수가 참가하지 않을 경우(교체되었거나 등록하지 않은 경우), 차상위 시드, 또는 순위상 차상위 선수가 해당 선수의 자리를 대신한다.

최상위 시드가 없는 대진표의 예:

1번 시드가 기권할 경우, 2번 시드가 그 자리를 대체한다. 또한 3번 시드는 2번 시드의 자리를 대체하고 4번 시드는 3번 시드의 자리를 대체한다. 순위상 바로 다음에 있는 선수가 4번 시드의 자리를 대체한다. 요약하자면, 최상위 시드가 등록하지 않을 경우, 차상위 시드 및 순위상 차상위 선수가 상위 시드로 올라간다.

노르딕 토너먼트(선수 수가 8명 미만인 경우)에서는 시드 배정이 이루어지지 않는다.

대진:

선수들은 자신이 추천한 번호의 순서에 따라 대진해야 한다.

어떤 경기에 최상위 시드 선수들(2명 또는 4명)이 출전할 경우, 이러한 최상위 시드 선택에 대한 설명은 회람공문으로 모든 국가별 레슬링 협회에 송부된다.

제13조 - 첫 경기 명단

한 명 이상의 선수가 체중측정에 불참하거나 불합격하는 경우, 그 상대 선수는 해당 경기에서 몰수승을 거두게 된다. 이 선수들은 경기에서 제외되며 순위 부여 없이 최하위가 된다. 해당 경기 당일에는 다시 대진이 이루어지지 않는다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Article 14 – Pairing

Wrestlers shall be paired off in the order of the numbers drawn. A document establishing the correct procedure and time schedule of the bouts must be drawn up, and it must provide all the relevant information concerning the manner in which the competition is to be conducted.

The morning of the second day of the concerned weight category, the qualified athletes for the repechages and finals will be weigh-in again.

The wrestlers who does not attend or fail the weigh-in on the second day will be eliminated and ranked last, without rank, except for the injured athlete(s) on the first day (cf. Article 56 – Medical Service Intervention).

If one (or more) athlete qualified for the repechages and/or finals doesn't attend or fails the weigh-in, the athlete(s) (who successfully passed the second weigh-in) will move to the next round in his(their) part of the bracket.*

*If all athletes don't attend or fail the second weigh-in, the ranking will be made according the individual ranking criteria (Cf. Article 8).

Article 15 – Elimination from the Competition

The loser is eliminated and ranked according to the classification points marked, except wrestlers who lost against one of the finalists as they take part in the repechage for the 3rd or 5th places.

After the weigh-in, in case a wrestler, without medical advice signed by the UWW doctor or the competition's doctor and without advising the competition secretariat, does not present himself to his opponent when his name is called, he will lose his bout by forfeit, will be eliminated and ranked without rank. His opponent will win the match.

If the UWW doctors can prove that a wrestler simulates an injury for whatever reasons to avoid competing against his opponent, he will be disqualified, placed last in the ranking, without any rank and the note "Dsq" near to his name.

If a wrestler commits an obvious offence against fair play within the spirit and concept of total and universal wrestling enunciated by UWW, and openly cheats, commits a serious error or engages in brutality, he will be disqualified immediately from the competition and eliminated by a unanimous decision of the officiating team. In this situation, he will be placed last in the ranking, whiteout any rank and the note "Dsq" near to his name.

If two wrestlers are disqualified for brutality during the same match, they will be eliminated as above. The pairing for the following round will not be modified. The wrestler supposed to meet one of the disqualified wrestlers wins the match by forfeit.

If two semi-finalists are disqualified for brutality or eliminated by forfeit during same match, their losers in quarter-final will compete in semi-final and repechage group will be modified regarding result of this semi- final match. If the Semi-Finals are organized during the evening session, this bout will be organized at the end of the session in order to allow enough time for the concerned athletes to be prepared. If it happens on day 1, one hour (since this double disqualification/forfeit happens) will be given to these athletes to be prepared.

If a double injury (2VIN) happens during one match, the opponent of the next round will win the match by injury. If it happens in a semi-final match and in order to determine which athletes have to go in the repechage, we will use the classification criteria (Article 8) to determine the winner of this double injury match.

If a forfeit(s) or disqualification(s) happen during a medal match (1-2 or 3-5), the following wrestlers (from the part of the bracket of the disqualified/forfeited athlete(s)) will move up the table to establish the final classification. If the two finalists are disqualified, then it will be necessary to make the bout between the two bronze medalists to determine the 1st and the 2nd place. All others participants will go up in the ranking, the two in 5th position will become 3rd. If the two finalists are forfeits despite their successful second weigh-in, the same process will apply (an additional match between the two bronze medalists).

제14조 - 대진

선수들은 자신이 추첨한 번호 순서대로 대진해야 한다. 올바른 절차와 시합 시간표를 정해 놓은 문서가 작성되어야 하며, 해당 문서는 경기 실행 방식에 관한 모든 관련 정보를 제시해야 한다.

체급별 경기의 둘째 날 오전에는, 패자부활전과 결승전 진출 자격을 획득한 선수들이 다시 체중을 측정한다.

둘째 날 체중측정에 불참하거나 불합격한 선수들은, 첫째 날 부상을 당한 선수가 아닌 한 경기에서 제외되고 순위 부여 없이 최하위가 된다(제56조 - 의료 인력의 개입 참조).

패자부활전 및 결승전에 출전할 자격을 갖춘 한 명(또는 그 이상)의 선수가 체중측정에 불참하거나 불합격하는 경우, 해당 선수(들)두 번째 체중측정에 합격한 경우는 다음 라운드의 대진표상 자신(들)의 위치로 옮겨진다.*

*모든 선수들이 두 번째 체중측정에 불참하거나 불합격하는 경우, 순위는 개인 순위결정 기준에 따라 정해진다(제8조 참조).

제15조 - 경기에서 제외되는 경우

패자는 경기에서 탈락한 후 기록된 승점에 따라 순위가 결정되나, 예외적으로 결승진출 선수 중 한 명에게 패한 선수는 3위 또는 5위 결정을 위한 패자부활전에 참가한다.

체중측정 후, 선수가 UWW 의사 또는 대회 담당 의사가 서명한 의학적 권고 없이, 그리고 대회 사무국에 자문을 구하지 않은 채 자신의 이름이 불렸을 때 상대 선수 앞에 등장하지 못하면 해당 선수는 그 시합에서 몰수패를 당하게 되고 순위가 부여되지 않은 채 경기에서 제외된다. 이 시합에서는 상대선수가 승자가 된다.

만약 어떤 선수가 어떠한 이유로든 상대선수와의 대결을 피하기 위해 부상을 가장했다는 사실을 UWW 의사가 증명하게 되면, 해당 선수는 실격되며 순위 부여 없이 최하위가 되고, "Dsq"라는 문구가 해당 선수의 이름 근처에 표시된다.

만약 어떤 선수가 UWW에서 천명한 어느 곳에서나 전력을 다하는 경기라는 정신과 구상 하의 페어 플레이 정신을 명백히 위반하거나, 공공연하게 속임수를 쓰거나, 중대한 잘못을 범하거나, 거친 행동을 할 경우, 해당 선수는 즉각적으로 대회에서 실격 처리되며 심판부의 만장일치 된 결정으로 경기에서 제외된다. 이 경우, 해당 선수는 순위 부여 없이 최하위가 되고 "Dsq"라는 문구가 자신의 이름 근처에 표시된다.

두 선수 모두 동일한 시합에서 거친 행동으로 실격될 경우, 해당 선수들은 위의 방식으로 제외된다. 이후 라운드의 대진은 변경되지 않는다. 실격된 선수 중 한 명과 시합이 예정되어 있던 선수는 몰수승을 거두게 된다.

만약 두 준결승 진출자가 동일한 시합에서 거친 행동으로 실격될 경우, 해당 선수들은 제외되고 준결승전에서 해당 선수들에게 패한 선수들이 준결승전에 출전하게 되며 패자부활전은 당해 준결승전 시합의 결과에 따라 변경된다. 만약 준결승전이 저녁 세션에 개최될 경우, 출전 선수들에게 충분히 준비할 시간을 줄 수 있도록 해당 경기를 세션의 마지막에 실시한다. 만약 이러한 일이 첫째 날에 일어날 경우, 이 출전 선수들에게는 (이러한 2인 실격이 일어난 이후부터) 한 시간 동안의 준비시간이 주어진다.

한 시합에서 이중 부상이 발생한 경우, 다음 라운드의 상대선수는 부상으로 인한 승리를 거두게 된다. 이와 같은 상황이 준결승전에서 발생하여 어떤 선수들이 패자부활전에 출전할 지 결정해야 할 때는, 승점 기준(제8조)을 적용하여 당해 이중 부상이 발생한 시합의 승자를 결정한다.

메달을 건 시합(1-2위전 혹은 3-5위전)에서 한 건 이상의 몰수, 또는 실격이 발생하는 경우, 결과표에서 (실격/몰수 처리된 선수의 해당 대진표 부분에 있는) 후순위 선수들을 한 단계씩 상승시켜 최종 순위를 확정하게 되며, 단 이 때 두 결승진출자가 실격될 경우에는 두 동메달 획득 선수가 1위와 2위를 결정하기 위한 시합을 가져야 한다. 그 외 모든 참가자들은 순위가 상승되며, 5위 선수 두 명은 3위가 된다. 두 명의 결승진출자가 두 번째 체중측정을 통과하고도 경기를 몰수당한 경우, 동일한 절차가 적용된다(두 명의 동메달리스트 간 추가 시합).



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

For all type of forfeit, the concerned athlete will be ranked last, without rank.

Ranking in the event of doping violations

In case of positive doping control, the wrestler will be disqualified, and he will automatically be placed last in the ranking, without any rank and the note "DSQ" near to his name. The following wrestlers will move up in the ranking. If it concerns an athlete ranked in the 3rd place, the wrestler from the part of the bracket of the doped athlete will move up. In that case, only one wrestler will be ranked in the 5th place.

In the case where the 2 first ranked athletes have a positive doping control and are disqualified; the two bronze medalists will get a Gold medal. In that particular case, no silver medal will be awarded and the 2 5th place will move in the 3rd rank.

In case of positive doping control during a team event, the team from the athlete in fault will be disqualified and be placed last in the ranking, without any rank and the note "DSQ" near to his flag.

CHAPTER 4 – REFEREEING BODY

Article 16 – Composition

In all competitions, the refereeing body for each bout shall consist of the following:

- 1 mat chairman
- 1 referee
- 1 judge

The appointment procedures of these three officials are set in the Regulations for the International Refereeing Body. Replacement of an official during a bout is strictly prohibited, except in the case of a serious illness that is medically confirmed. In no case may the refereeing body be composed of two officials of the same nationality. Furthermore, it is strictly forbidden for an official to officiate in bouts involving compatriot wrestlers.

The refereeing body shall make all decisions unanimously or by majority (two out of three) except in passivity, caution and fall situations where the mat chairman's approval must be obtained.

Article 17 – General Duties

- a) Officials shall perform all the duties set forth in the Regulations governing wrestling competitions and in any special provisions which might be established for the organization of particular competitions.
- b) It is the duty of officials to follow each bout very carefully and to evaluate the actions of the wrestlers so that the results shown on the judge's and mat chairman's score sheet accurately reflect the specific nature of said bout.
- c) The mat chairman, referee and judge shall evaluate the holds individually in order to arrive at a final decision. The referee and judge must work together under the direction of the mat chairman, who co-ordinates the work of the officials.
- d) It is the duty of the officials to assume all of the functions of refereeing and judging, to award points and to impose the penalties stipulated in the Rules.
- e) The score sheets of the judge and mat chairman are used to tally all the holds executed by the two opponents. The points, cautions (O), passivity's (P), the fall (points of the last action have to be surrounded), the last point scored (underlined), must be recorded with the greatest accuracy, in the order corresponding to the various phases of the bout. These score sheets must be signed by the judge and mat chairman, respectively.

모든 유형의 몰수패에서, 해당 선수는 순위 부여 없이 최하위가 된다.

도핑 위반 시 순위

도핑 테스트에서 양성 반응이 나올 경우, 해당 선수는 실격 처리되고 순위 부여 없이 자동으로 최하위로 기록되며 해당 선수의 이름 근처에 “DSQ”라는 문구가 표시된다. 후순위 선수들의 순위는 올라간다. 3위에 오른 선수가 도핑에 연루된 경우, 대진 표상 도핑을 한 선수와 같은 부분에 있던 선수의 순위가 상승한다. 이 경우, 한 선수만이 5위를 차지하게 된다.

두 명의 1위 선수가 도핑 양성 판정을 받고 실격된 경우: 두 명의 동메달리스트가 금메달을 획득한다. 특별히 이 경우에는, 은메달이 수여되지 않으며 두 명의 5위 선수들은 3위에 오르게 된다.

팀 대회 기간 중 도핑 테스트에서 양성 반응이 나올 경우, 이러한 위반을 범한 선수가 소속된 팀은 실격 처리되고 순위 없이 최하위가 되며 해당 깃발 근처에 “DSQ”라는 문구가 표시된다.

제4장-심판단

제16조 - 구성

모든 대회에서, 각 시합의 심판단은 다음과 같이 구성되어야 한다:

- 심판장 1인
- 주심 1인
- 부심 1인

당해 심판 3인의 임명 절차는 국제심판단(International Refereeing Body)에 대한 규정에 명시되어 있다. 시합 도중에 심판을 교체하는 것은 엄격히 금지되며, 단 의학적으로 확인된 중대한 질병의 경우는 예외로 한다. 어떠한 경우에도 심판단이 동일한 국적을 지닌 두 명의 심판으로 구성되어서는 안 된다. 또한, 심판이 자신과 같은 국적을 가진 선수의 시합에서 심판직을 수행하는 것은 엄격히 금지된다.

심판단은 만장일치 또는 다수결(세 명중 두명의 의견)에 따라 모든 결정을 내려야 하며, 다만 패시브, 경고(caution), 폴 상황은 예외적으로 심판장의 승인을 득해야 한다.

제 17조 - 일반적 의무

- a) 심판은 레슬링 대회 관련 규정 및 특정 대회의 주치를 위해 제정된 특별 조항상의 모든 의무를 이행하여야 한다
- b) 심판은 선수들의 동작을 평가할 수 있도록 각 시합을 주의 깊게 따라가며 관찰하여, 부심과 심판장의 채점표에 나타난 결과가 해당 시합의 구체적 성격을 정확히 반영할 수 있도록 해야 할 의무가 있다.
- c) 심판장, 주심 및 부심은 개별적으로 홀드를 평가하여 최종 결정을 내릴 수 있도록 해야 한다. 주심과 부심은 심판단의 역할을 조율하는 심판장의 지도 하에서 상호 협력해야 한다.
- d) 점수를 부여하고 규칙에 명기된 벌칙을 주기 위한 모든 심판 및 판정의 역할을 담당하는 것은 심판의 의무이다.
- e) 부심과 심판장의 채점표는 두 대진선수가 사용한 모든 홀드를 집계하는 데 사용된다. 포인트, 경고(0), 패시브(p), 폴(마지막 동작에 대한 포인트는 테두리 표시를 해야 함) 및 마지막 득점 점수(밀줄 표시)는 시합의 다양한 단계별 순서에 따라 최대한 정확하게 기록되어야 한다. 본 채점표는 부심과 심판장 각각에 의해 서명되어야 한다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

- f) If a bout does not end in a "fall", the decision shall be made by the mat chairman. It shall be based on an evaluation of all the actions of each competitor, recorded from beginning to end on the judge's and mat chairman's score sheets.
- g) All the points awarded by the judge must be announced to the public as soon as they are determined, either by means of bats or by an electric scoreboard.
- h) Officials are required to use the basic UWW vocabulary that is appropriate to their respective roles when conducting the bouts. However, they are forbidden to speak to anybody during the bout, except, of course, amongst themselves when the occasion requires them to do so for consultation and to perform their tasks properly.
- i) When a challenge is requested by a coach and confirmed by the wrestler, the refereeing delegate (or his substitute) and the mat chairman must watch the video evidence on the large screen. After a discussion together, the refereeing delegate (or his substitute) renders its decision solely without consultation with the refereeing body.

Article 18 – Referee's Dress

The refereeing body (instructors, referees, judges and mat chairmen) must be dressed with the UWW homologated Uniform.

The dress must be a model homologated by UWW. The refereeing body may not wear the name of a sponsor. However, the number on his jacket may include the name of a UWW sponsor.

Article 19 – The Referee

- a) The referee is responsible for the orderly conduct of the bout on the mat, which he must direct according to the Rules.
- b) He must command the respect of the contestants and exercise full authority over them so that they immediately obey his orders and instructions. Similarly, he must conduct the bout without tolerating any irregular and untimely outside interventions.
- c) He shall work in close co-operation with the judge and must carry out his duties in supervising the bout while refraining from any impulsive or untimely interference. His whistle shall begin, interrupt and end the bout.
- d) The referee shall order the return of the wrestlers to the mat after they have left it, or the continuation of the bout in the standing or "parterre" position (on the mat), with the approval of the judge, or failing that, with the approval of the mat chairman.
- e) The referee is required to wear a red wristband on his left wrist, and a blue wristband on his right wrist. He shall indicate with his fingers the points corresponding to the value of a hold after its execution (if it is valid, if it has been executed within the limits of the mat, and if a wrestler has been put in a danger position, etc.) by raising the arm corresponding to the wrestler who scored.
- f) The referee must never hesitate to:
 - Interrupt the bout at exactly the right time, neither too soon nor too late.
 - Indicate whether a hold executed at the edge of the mat is valid.
 - Signal and announce TOUCHE (fall) after seeking the agreement of the judge, or if this is not possible, of the mat chairman. In order to determine whether a wrestler has actually been pinned to the mat by both shoulders at the same time, the referee must say the word TOUCHE (fall), raise his hand to secure the agreement of mat chairman, strike the mat with his hand and then blow the whistle.

- f) 만약 시합이 “폴”승으로 끝나지 않을 경우, 심판장이 판정을 내려야 한다. 당해 판정은 시합이 시작될 때부터 끝날 때까지 부심과 심판장의 체점표에 기록된 각 참가선수의 모든 동작에 대한 평가에 기반해 이루어져야 한다.
- g) 부심에 의해 부여된 모든 점수는 결정되는 대로 표시판을 쓰거나 전광판을 통해 관중에게 발표되어야 한다.
- h) 심판들은 시합의 심판을 볼 때 각자의 역할에 해당되는 기본적인 UWW 용어를 사용해야 한다. 하지만 시합 중에는 누구에게도 말을 하는 것이 금지되며, 물론 심판들 간 합의를 위해, 혹은 심판직을 적절히 수행하기 위해 심판들 간에 대화를 나눌 필요가 있을 경우는 예외로 한다.
- i) 코치가 이의를 제기하고 선수가 이를 확정할 경우, 심판 대표(또는 그 대리자)와 심판장이 대형 화면상에서 비디오 판독을 해야 한다. 이에 대해 함께 논의한 후, 심판 대표(또는 그 대리자)는 심판단과의 협의 없이 자신의 판정을 단독으로 제시한다.

제18조 - 심판의 복장

심판단(인스트럭터, 주심, 부심 및 심판장)은 UWW에서 승인한 유니폼을 입어야 한다.

유니폼은 UWW에서 승인한 모델이어야 한다. 심판단은 후원자의 이름을 착용해서는 안 된다. 하지만 심판의 재킷 번호에는 UWW 후원자의 이름을 넣을 수 있다.

제19조 - 주심

- a) 주심은 매트 위에서 시합이 질서 있게 이루어지도록 규칙에 따라 지도할 의무가 있다.
- b) 주심은 선수들로부터 존중받아야 하며 선수들에 대해 전적인 권한을 발휘하여 선수들이 주심의 명령과 지시에 즉각적으로 따를 수 있도록 해야 한다. 마찬가지로, 주심은 모든 변칙적이거나 시의적절하지 않은 외부의 개입을 허용하지 않으면서 시합의 심판직을 수행해야 한다.
- c) 주심은 부심과 긴밀히 협력해야 하며 총동적이거나 시의적절하지 않은 모든 개입을 자제하면서 시합을 감독하는 본인의 의무를 수행해야 한다. 주심의 휘슬이 울리는 것으로 경기의 시작, 중단 및 끝을 표시한다.
- d) 주심은 부심의 승인, 또는 이것이 여의치 않을 경우 심판장의 승인 하에 매트에서 나갔던 선수의 재입장을 명령하거나 (매트 위에서) 스탠딩 혹은 “파테르” 자세로 경기를 계속할 것을 명령해야 한다.
- e) 주심은 붉은색 밴드를 왼쪽 손목에 매고, 청색 밴드를 오른쪽 손목에 매야 한다. 주심은 홀드가 수행된 후 해당 기술의 배점에 상응하는 점수를(기술이 유효한지, 해당 동작이 매트 경계 내에서 사용되었는지, 선수가 위험한 자세에 놓였는지 등) 득점을 한 선수에 해당되는 팔을 들어올려 자신의 손가락으로 표시해야 한다.
- f) 주심은 다음을 행함에 있어서 절대 주저해서는 안 된다:
 - 너무 이르거나 너무 늦지 않게 정확한 순간에 시합에 개입한다.
 - 매트 가장자리에서 수행된 홀드 기술이 유효한 지를 지시한다.
 - 부심의 동의를 구하거나, 이것이 여의치 않을 경우 심판장의 동의를 얻은 후 ‘투셰이(TOUCHE)’(폴)를 알리고 공표한다. 선수의 양 어깨가 실제로 동시에 매트에 닿았는지를 판정하기 위해, 주심은 ‘투셰이(폴)’라는 단어를 말하고, 손을 올려 심판장의 동의를 구한 후, 자신의 손으로 매트를 치고나서 휘슬을 불어야 한다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

- g) The referee must:
- Rapidly and clearly order the position in which wrestling must be resumed, when he sends the wrestlers back to the center of the mat.
 - Not stand so close to the wrestlers that he obstructs the view of the judges and the mat chairman, particularly if a fall appears imminent.
 - Ensure that the wrestlers do not rest during the bout on the pretense of wiping their bodies, blowing their noses, pretending to be injured, etc. In this case, he must stop the bout and ask for a caution (0) to the wrestler at fault and 1 point to his opponent.
 - Be able to change his position from one moment to the next, on the mat or around it, and in particular, immediately fall flat onto his stomach to obtain a better view of an imminent fall.
 - Be able to stimulate a passive wrestler without interrupting the bout, by standing in such a way as to prevent the wrestler from leaving the mat.
 - Be ready to whistle if the wrestlers come too close to the edge of the mat.
 - Not interrupt the bout in a danger position situation except if it is an illegal hold.
 - Strictly prevent the wrestler from grasping or interlocking fingers.
- h) The referee is also required to:
- Pay special attention to the wrestlers' legs in Greco-Roman wrestling.
 - Require the wrestlers to remain on the mat until the result of the bout is announced.
 - In all cases where agreement is necessary, first ask the opinion of the judge at the edge of the mat facing the mat chairman.
 - Proclaim the winner after agreement with the mat chairman at the end of the bout.
- i) The referee requests penalties for violation of the Rules or for brutality.
- j) The referee, if the mat chairman intervenes, must interrupt the bout and proclaim victory by technical superiority when the wrestlers' scores of the match are 8 points difference in Greco Roman wrestling and 10 points difference in Men's Freestyle and Women's Freestyle. In this situation, he must wait for the action - either an attack or a counter attack - to be complete.

Article 20 – The Judge

- a) The judge is responsible for all the duties stipulated in the general Rules of wrestling.
- b) He must follow the course of the bout very closely without allowing himself to be distracted in any way; he must award points for each action, and mark them on his score sheet, in agreement with the referee or mat chairman. He must give his opinion in all situations.
- c) Following each action, and on the basis of the referee's indications (which he compares with his own evaluation) or, failing this, on the basis of the mat chairman's indications, he records the number of points awarded to the action in question, and enters the results on a scoreboard placed beside him. This scoreboard must be visible to both the spectators and wrestlers.
- d) The judge verifies and signals the fall (TOUCHE) to the referee.
- e) If, during the bout, the judge notices something that he feels he should bring to the referee's attention because the latter was not able to see it or did not notice it (a fall, illegal hold, passive position, etc.), the judge is obliged to do so by raising the bat of the same color as the singlet of the wrestler in question, even if the referee has not asked for his opinion. In all circumstances, the judge must call the referee's attention to anything that seems to him abnormal or irregular in the course of the bout or in the conduct of the wrestlers.
- f) The judge must, moreover, sign the score sheet handed to him upon receipt, and at the end of the bout, must clearly record on the score sheet the result of the bout by distinctly crossing out the name of the loser and writing in the name and country of the winner.

g) 주심은:

- 선수들을 매트 중앙으로 돌려보낼 때, 레슬링이 어떠한 자세로 재개되어야 하는 지를 빠르고 명확하게 지시해야 한다.
- 특히 폴이 임박한 것으로 보일 때, 선수들과 너무 가까이 서서 부심과 심판장의 시야를 가리는 일이 없도록 해야 한다.
- 선수들이 몸을 닦거나 코를 풀거나 부상을 가장하는 등의 핑계로 시합 도중에 휴식을 취하는 일이 없도록 해야 한다. 이러한 경우, 주심은 시합을 중지시키고 해당 행위를 한 선수에게 경고(0)를 주고 상대선수에게는 1점을 부여한다.
- 매트 위와 그 주변에서 자신의 자세를 순간순간 변경할 수 있어야 하며, 특히 임박한 폴을 잘 보기 위해 곧바로 배를 땅에 대고 납작하게 엎드릴 수 있어야 한다.
- 선수가 매트를 벗어나는 것을 막을 수 있는 자세로 서서, 시합을 중단시키지 않고 수동적 선수에게 시합을 종료할 수 있어야 한다.
- 선수들이 매트 가장자리에 너무 가깝게 다가오면 휘슬을 불 준비를 해야 한다.
- 특히 불법적인 홀드로 인해 위험한 자세가 발생한 상황에서 시합을 중단시켜서는 안 된다.
- 선수들이 손가락을 붙잡거나 깎지를 끼는 것을 엄격히 금지시켜야 한다.

h) 주심은 또한:

- 그레코로만형 레슬링에서 선수들의 다리에 특별히 주의를 기울여야 한다.
- 시합의 결과가 발표될 때까지 선수들이 매트 위에 남아 있도록 요구해야 한다.
- 합의가 필요한 모든 경우에는, 심판장 쪽을 향한 매트 가장자리에서 먼저 부심의 의견을 구한다.
- 시합 종료 시 심판장과 합의한 후 승자를 공표한다.

i) 주심은 규칙 위반이나 거친 행동에 대한 징계를 요청한다.

j) 그레코로만형 레슬링의 경우 선수들간 점수 차가 8점일 때, 그리고 남자 자유형 및 여자 자유형 경기에서는 10점 차이가 날 때, 심판장의 개입이 있을 후 주심은 시합을 중단시키고 기술적 우세승을 공표해야 한다. 이 경우 주심은 공격이나 반격 등의 동작이 완료될 때까지 기다려야 한다.

제 20조 - 부심

- a) 부심은 레슬링 일반 규칙에 명기된 모든 의무를 이행할 책임이 있다.
- b) 부심은 시합의 흐름을 면밀하게 따라가며 관찰해야 하고 어떤 식이든 자신의 주의를 분산되지 않도록 해야 한다. 부심은 주심, 혹은 심판장과 합의 하에 각 동작에 대해 점수를 부여해야 하고 그 점수를 채점표에 기록해야 한다. 모든 상황에서 부심은 자신의 의견을 제시해야 한다.
- c) 부심은 각 동작 후에, 주심의 지시(부심이 자신이 내린 평가와 비교할 지시결과)를 바탕으로, 혹은 이것이 여의치 않을 경우 심판장의 지시를 바탕으로 해당 동작에 부여된 점수를 기록하고 해당 결과를 자신의 옆에 놓인 점수판에 입력해야 한다. 점수판은 관중과 선수 모두가 볼 수 있어야 한다.
- d) 부심은 주심에게 폴(투세이)을 확인해주고 이를 알려주어야 한다.
- e) 시합 도중, 주심이 보지 못했거나 알아차리지 못하여 부심이 주심에게 알려줘야 할 만한 사안(폴, 불법적 홀드, 패시브 자세 등)을 발견했을 때, 부심은 비록 주심이 자신의 의견을 구하지 않더라도 해당 선수의 싱글렛과 동일한 색상의 표시판을 들어 올려 이를 알려야 할 의무가 있다. 모든 경우에, 부심은 시합의 과정상이나 선수의 행동에 있어서 자신이 보기에 비정상적이거나 변칙적인 모든 사안을 주심에게 알려주어야 한다.
- f) 또한, 부심은 채점용지를 받는 즉시 해당 용지에 서명해야 하며, 시합 종료 시 패자의 이름에 눈에 띄게 줄을 긋고 승자의 이름과 국가명을 기입함으로써 시합의 결과를 채점용지에 명확하게 기록해야 한다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

- g) The decisions of the referee and judge are valid and enforceable without the intervention of the mat chairman if they are in agreement - except for proclamation of victory by technical superiority, in which case the mat chairman is required to give his opinion and in case of consultation or challenge.
- h) The judge's score sheet must accurately indicate the time at which a bout ends in the case of victory by a fall, technical superiority, etc.
- i) To make it easier for the judge to supervise the bout, particularly in a delicate position, he is authorized to change positions, but only along the edge of the mat over which he has control.
- j) He must also indicate by underlining, the points scored in the last action which can determine the winner of the bout.
- k) Cautions for fleeing the mat, illegal holds, or brutality will be noted by an 'O' in the column of the wrestler at fault.
- l) The Passivity that bring the Activity Time will be noted by an 'P' in the column of the wrestler at fault. The verbal warning by a 'V'.
- m) The points scored during the last action who gets the fall will be surrounded.

Article 21 – The Mat Chairman

- a) The mat chairman, whose functions are very important, shall assume all the duties provided for in the Wrestling Rules.
- b) He shall co-ordinate the work of the referee and the judge.
- c) He is obliged to follow the course of the bouts very carefully, without allowing himself to be distracted in any way, and to evaluate the behavior and action of the other officials according to the Rules.
- d) In the event of any disagreement between the referee and judge, his task is to settle the issue in order to determine the result, the value of points and the falls.
- e) In no case may the mat chairman be the first to give an opinion. He must wait for the opinion of the referee and judge. He is not entitled to influence the decision.
- f) The mat chairman's approval must absolutely be sought in passivity, caution and before granting a fall.
- g) The mat chairman may decide to interrupt the bout in case of a serious mistake made by the referee.
- h) He may also interrupt the bout if a serious scoring mistake is made by the referee and/or the judge. In such case, he must ask for a consultation. If the mat chairman does not obtain majority during the consultation, he must stand for either the referee or the judge. This consultation does not alter the wrestler's right to the challenge.
- i) During a bout, when the coach considers that a blatant refereeing mistake has been made against his wrestler and calls for a challenge, the mat chairman must wait for the action to go to neutral and stop the match. The refereeing delegate (or his substitute) and the mat chairman must review the video evidence. If the refereeing delegate (or his substitute) agrees that the refereeing body was right, the mat chairman must make sure that no other challenge will be granted to the wrestler in question during the remaining of the match.

After the review of the video evidence, the refereeing delegate (or his substitute) solely renders its decision. Its decision is final and cannot be challenged.

- g) 주심과 부심의 상호 합의에 의한 결정은 심판장의 개입 없이도 유효하고 집행 가능하지만, 심판장의 의견 제시를 요하는 기술적 우세승에 대한 공표와 심판 합의 및 이의제기의 경우는 예외로 한다.
- h) 폴승, 기술적 우세승 등의 경우 시합이 종료된 시간이 부심의 채점 용지에 정확하게 표시되어야 한다.
- i) 특히 식별하기 까다로운 자세에서 시합의 감독을 용이하게 하기 위해 부심은 오직 자신의 통제 하에 있는 매트 가장자리를 따라서만 위치를 변경하는 것이 허용된다.
- j) 부심은 시합의 승자를 결정지을 수 있는 마지막 동작에서의 득점 점수를 밑줄을 그어 표시해야 한다.
- k) 매트 이탈, 불법적 홀드 또는 거친 행위 등에 대한 경고는 해당 행위를 한 선수의 점수열에 'O'로 표시된다.
- l) 공격 시간(Activity Time)이 주어지도록 하는 패시브가 나올 경우 패시브를 받은 선수의 점수열에는 'P'가 표시된다. 구두 경고는 'V'라는 표현으로 주어진다.
- m) 폴을 얻은 선수가 마지막 동작으로 득점한 점수에는 테두리 표시를 한다.

제21조 - 심판장

- a) 매우 중요한 역할을 담당하는 심판장은 레슬링 규칙에 규정된 모든 의무를 이행하여야 한다.
- b) 심판장은 주심과 부심의 역할을 조율해야 한다.
- c) 심판장은 시합의 흐름을 면밀하게 따라가며 관찰해야 하고 어떤 식이든 자신의 주의가 분산되지 않도록 해야 하며, 다른 심판들의 행동 및 행위를 규칙에 따라 평가할 의무가 있다.
- d) 주심과 부심 간 이견이 발생할 경우, 심판장의 역할은 시합 결과, 득점 점수 및 폴을 결정하기 위해 해당 사안을 해결하는 것이다.
- e) 어떠한 경우에도 심판장이 가장 먼저 의견을 제시해서는 안 된다. 심판장은 주심과 부심의 의견을 기다려야 한다. 심판장은 판정에 영향을 미칠 권리가 없다.
- f) 패시브, 경고 및 폴 판정 전에는 반드시 심판장의 승인을 구해야 한다.
- g) 주심이 심각한 실수를 한 경우 심판장이 시합을 중단시키도록 결정할 수 있다.
- h) 주심 및 부심에 의해 점수기록상의 심각한 실수가 발생한 경우에도 심판장이 시합을 중단시킬 수 있다. 이 경우, 심판장은 심판 합의를 요청해야 한다. 심판 합의에서 심판장이 과반수를 얻지 못한 경우, 심판장은 주심을 지지하거나 부심을 지지해야 한다. 이러한 합의는 선수의 이의제기 권리에 변화를 주지 않는다.
- i) 시합 도중, 코치가 자신의 선수에게 불리한 판정 실수가 노골적으로 이루어졌다고 여기고 이의제기를 신청할 경우, 심판장은 선수들의 자세가 중립이 될 때까지 기다렸다가 시합을 중지시킨다. 심판 대표(혹은 그 대리자)와 심판장은 비디오 판독을 해야 한다. 심판 대표(혹은 그 대리자)가 심판단의 판정이 옳았다고 동의할 경우, 심판장은 남은 시합 시간 동안 해당 선수에게 또다른 이의제기 기회가 허용되지 않도록 해야 한다.

비디오 판독 후, 심판 대표(혹은 그 대리자)는 자신의 판정을 단독으로 제시한다. 이 판정은 최종적이며 이의제기의 대상이 될 수 없다.

Article 22 – Penalties against the Refereeing Body

The UWW Bureau, which constitutes the supreme jury, shall collectively have the right to take the following disciplinary measures against the member(s) of the refereeing body technically at fault, upon report by the competitions' delegates:

- Give the official(s) concerned a warning
- Suspension from competition for one or more session
- Withdraw the official(s) from the competition

Other sanctions as decided by the UWW Disciplinary Chamber may apply depending on the seriousness of the fault.

CHAPTER 5 – THE BOUT

Article 23 – Duration of the Bout

For U15, cadets and veterans: the duration of a bout will be two periods of 2 minutes with a 30-second break.

For Juniors, U23 and Seniors: the duration of a bout will be two periods of 3 minutes with a 30-second break.

For all the competitions, the timing displayed on the scoreboards will start from 6 to 0 minute (from 4 to 0 minute for U15, cadets and veterans).

The winner is declared by the addition of the points in both periods at the end of the regular time.

Technical superiority is reached when there is a difference of 8 points for Greco Roman wrestling and 10 points for Freestyle Wrestling and Women's Wrestling. This automatically leads to victory and to the end of the bout is whistled.

The fall stops automatically the match whatever the period.

Freestyle and Women's Wrestling : The duration of a period is 3 minutes. If, after 2 minutes in the first period, no wrestler has scored then the referee must obligatorily designate the passive wrestler.

Article 24 – Call to the Mat

The contestants are called in a loud and clear voice to present themselves on the mat. A contestant cannot be called to compete in a new bout until he has had a rest period of twenty (20) minutes from the time his preceding bout ended.

A delay is granted to any wrestler who does not reply to the first request in the following manner: The competitors must be called three times at 30-second intervals. These calls are made in both French and English. If the wrestler does not come forward after the third call, he will be eliminated and will not be placed. His opponent will win the bout by forfeit.

제22조 - 심판단에 대한 처벌

최고 심사단을 구성하는 UWW 사무국(UWW Bureau)은 대회 대표단의 보고가 있을 시 규정상 위반행위를 한 심판단의 구성원에 대해 다음과 같은 징계 조치를 취할 공동의 권리를 가진다.

- 해당 심판에 대한 경고 조치
- 한 세션 이상 대회 심판자격 정지
- 대회 심판자격 박탈

위반행위의 심각성에 따라 UWW 징계 위원회에서 결정한 여타 제재조치가 적용될 수도 있다.

제5장-시합

제23조 - 시합 진행 시간

U15, 카뎃, 베테랑: 경기는 각 2분씩 두 세트로 진행되며 30초간의 휴식시간이 주어진다.

주니어, U23, 시니어: 경기는 각 3분씩 두 세트로 진행되며 30초간의 휴식시간이 주어진다.

모든 대회에서, 점수판에 표시되는 시간은 6분에서 시작해 0분으로 끝난다(U15, 카뎃, 베테랑의 경우 4분에서 0분까지로 표시).

승자는 정해진 시간이 끝난 후 두 세트 득점 점수를 합산하여 결정된다.

그레코로만형 레슬링의 경우 선수들간 점수 차이가 8점일때, 그리고 자유형 레슬링 및 여자 레슬링 경기에서는 10점 차이가 날 때 기술적 우위가 성립된다. 이는 자동적으로 승리한 것이 되며 휘슬이 울리면서 시합이 종료된다.

어떤 세트에서든 풀이 나오면 자동적으로 경기가 멈춘다.

자유형 레슬링 및 여자 레슬링: 한 세트는 3분간 진행된다. 만약 첫 세트에서 2분이 지난 후에도 득점한 선수가 없을 경우 주심은 의무적으로 소극적 선수를 지정해야 한다.

제24조 - 매트 입장 호명

경기 참가 선수들은 매트 위에 입장하도록 크고 명확한 소리로 호명된다. 이전 경기에 참가했던 선수는 해당 경기 종료 시간으로부터 20분간의 휴식 시간을 갖기 전에는 새로운 경기 참가를 위해 호명될 수 없다.

첫 번째 입장 요청에 응하지 않는 선수에게는 다음과 같은 방식으로 지연이 허용된다: 참가선수는 30초 간격으로 세 번 호명되어야 한다. 이 호명은 불어와 영어로 이루어져야 한다. 만약 세 번째 호명 후에도 선수가 입장하지 않으면, 해당 선수는 제외되고 시합에 배치되지 않는다. 그 상대선수는 해당 경기에서 몰수승을 거둔다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Article 25 – Presentation of Wrestlers

The following ceremony takes place for each weight category in the finals for first and second places: The finalists are presented and their achievements are announced when they are coming on the mat.

Article 26 – Start

Before the bout begins, each opponent answers when his name is called and takes his place at the corner of the mat assigned to him. The corner is the same color as the singlet he has been assigned to wear.

The referee, standing in the central circle in the middle of the mat, calls the two wrestlers to his side. He then shakes hands with them and examines their dress, checks that they are not covered with any greasy or sticky substance, verifies that they are not perspiring, verifies that their hands are bare.

The wrestlers greet each other, shake hands and, when the referee blows his whistle, they start the bout.

Article 27 – Interrupting the Bout

- a) If a contestant finds himself forced to interrupt the period because of an injury or because of any other acceptable incident beyond his control, the referee may stop the bout. During such an interruption, the wrestler(s) must stand in their corner. They can cover their shoulders with a towel or their dressing gown and receive advice from their coach.
- b) If a bout cannot be resumed for medical reasons, the decision is made by the competition doctor in charge, who informs both the coach of the wrestler involved and the mat chairman; the latter then orders that the bout be stopped. The decision rendered by the competition's doctor may not be reversed.
- c) Under no circumstances may a contestant take the initiative to interrupt the action himself, by deciding to wrestle in the standing or "parterre" position, or by pulling his opponent back from the edge of the mat to the center.
- d) If an action must be stopped due to one wrestler deliberately injuring his opponent, the wrestler at fault will be disqualified.
- e) If a wrestler interrupts the bout without any blood or visible injury as determined by the competition doctor, 1 point will be awarded to the opponent. The bout shall resume immediately.
- f) In case of bleeding of one of the wrestlers, the referee shall interrupt the bout to stop the bleeding. A chronometer will start as soon as the doctor steps on the mat. In case the accumulated time of interruptions to treat the bleeding exceeds 4 minutes over the entire duration of the bout, the mat chairman shall order the end of the bout. In that case, the concerned wrestler loses the match and the opponent wins the match on injury. If the bout is wrestled until the end, the chronometer will be reset for the next round.
- g) After the medical treatment, the bout resumes in the same position than before the interruption.
- h) If a bout is interrupted because of any incident beyond the athletes' control, the referee may stop the bout and the remaining time of the bout will be competed as soon as the interruption ends. If a session can't be concluded in the expected schedule, it may be postponed until the next day. If it is the last competition day and for extraordinary reasons, the end of the competition may be postponed until a later date and take place in another location.

제25조 - 선수 소개

1위와 2위 결정을 위한 결승전에서는 각 체급별로 다음과 같은 의식이 거행된다: 결승진출자들이 소개되며 해당 선수들이 매트 위에 등장할 때 지금까지의 업적이 발표된다.

제26조 - 시작

시합이 시작되기 전, 각 선수는 자신의 이름이 호명될 때 대답하고 매트에서 자신에게 지정된 코너에 위치한다. 각 코너는 각 선수가 착용하도록 지정된 싱글렛의 색상과 동일한 색이다.

매트 가운데에 위치한 중간 원에서 있던 주심이 두 선수를 자신이 있는 쪽으로 부른다. 그 후 주심은 선수들과 악수를 하고 선수들의 복장상태를 점검하며, 선수들이 미끈거리거나 끈적한 물질을 몸에 바르지 않았는지 확인하고, 땀을 흘리지 않는지를 검사하며, 손에 아무 것도 없음을 확인한다.

선수들은 서로 인사하고 악수를 한 후, 주심이 휘슬을 불면 시합을 시작한다.

제27조 - 시합 중단

- a) 선수가 부상이나 자신의 통제를 벗어난 여타 허용가능한 상황에 의해 시합을 중단시켜야 할 상황이 벌어질 경우, 주심은 시합을 중지시킬 수 있다. 시합이 중단된 동안 선수들은 각자의 코너에서 있어야 한다. 선수들은 수건이나 레슬링 가운으로 어깨를 감쌀 수 있으며 코치의 조언을 받을 수 있다.
- b) 시합이 의학적 이유로 재개될 수 없는 경우, 이러한 결정은 해당 선수의 코치와 심판장 모두에게 상황을 고지해줄 대회 담당 의사에 의해 이루어진다. 이 경우 심판장은 시합 중지를 지시한다. 대회 담당 의사가 제시한 결정은 반복될 수 없다.
- c) 어떠한 경우에도 선수가 스탠딩이나 “파테르” 자세로 레슬링하도록 정하거나, 상대선수를 매트 가장자리에서 중앙으로 끌어당김으로써 주도적으로 스스로의 동작을 중단시킬 수 없다.
- d) 한 선수가 고의로 상대 선수에게 부상을 입힘으로써 동작이 중단되어야 할 경우, 부상을 입힌 선수는 실격 처리된다.
- e) 한 선수가 대회 담당 의사가 정한 출혈 및 가시적인 부상 없이 시합을 중지시킬 경우, 상대 선수에게 1점이 부여된다. 시합은 즉시 재개되어야 한다.
- f) 선수 중 한 명에게 출혈이 발생할 경우, 주심은 출혈을 멈추기 위해 시합을 중지시켜야 한다. 의사가 매트에 들어선 순간부터 크로노미터가 작동된다. 전체 시합 시간 동안 출혈을 치료하기 위한 누적 중단 시간이 4분을 초과할 경우, 심판장은 시합의 종료를 지시해야 한다. 이 경우, 해당 선수는 경기에서 패하고 상대선수는 상대의 부상으로 경기에서 승리를 거두게 된다. 시합이 끝까지 이루어질 경우, 크로노미터는 다음 라운드를 위해 재설정된다.
- g) 의학적 치료 후, 시합은 중단되기 전과 같은 자세로 재개된다.
- h) 선수의 통제를 벗어난 사안으로 인해 시합이 중단될 경우 주심은 시합을 중지시킬 수 있으며, 해당 사안이 종료되는 대로 남은 시간 동안 시합이 진행된다. 해당 경기 세션이 예정된 일정대로 마무리되지 못하는 경우, 다음날까지 연기될 수 있다. 만약 대회 마지막 날 특별한 사유로 인해 이러한 상황이 발생할 경우, 대회 종료는 이후의 일자로 연기되어 다른 장소에서 개최될 수 있다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Article 28 – End of the Bout

The bout ends either when a fall, a disqualification by injury of one of the opponents are declared, or at the end of the regular time.

A match ends by technical superiority (8 points difference in Greco Roman wrestling and 10 points difference in Freestyle and Women's wrestling).

When a wrestler scores 8 points more than his opponent in Greco-Roman Wrestling and 10 points more in Freestyle and Women's Wrestling, he wins the match by superiority. In any case, the referee must wait for the end of the action: attack, counter-attack or takedown where the wrestler is in a position that may lead to a fall.

If the referee has not heard the gong, the mat chairman must intervene and stop the bout by throwing a soft object on the mat, in order to attract the referee's attention. Any action begun at the time when the gong sounds is not validated and no action performed between the sounds of the gong and the referee's whistle is valid.

When the bout has ended, the referee stands in the center of the mat facing the mat chairman's table. The wrestlers shake hands, stand on either side of the referee and await the decision. They are forbidden to lower the shoulder straps of their singlet before leaving the competition hall. Immediately after the decision is announced, the wrestlers shake hands with the referee.

Each wrestler must then shake hands with his opponent's coach. If the above provisions are not observed, the wrestler at fault will be penalized in accordance with the Disciplinary Regulations.

Article 29 – Interrupting and Continuing the Bout

When the wrestling has been stopped in standing or "parterre" position, it will recommence standing.

Wrestling must be stopped and resumed at the center of the mat in the standing position if:

- One foot entirely touches the protection area and no action is executed.
- The wrestlers in a hold go into the passivity zone with three or four feet without executing the hold and stay there.
- If the bottom wrestler's head entirely touches the protection zone.

In all illegal actions in "parterre" wrestling such as fleeing the hold, fleeing the mat, faults committed by the attacking wrestler or injuries, the bout shall continue in "parterre" position.

In all illegal actions in standing position such as fleeing the hold, fleeing the mat, faults or injuries, the bout shall continue in standing position.

To save attacking wrestler, if he/she lifts his/her opponent from the ground during "parterre" wrestling and the attacked wrestler prevents the attack through an illegal action, the referee will penalize the wrestler at fault by caution 1 point in Freestyle and caution 2 points in Greco-Roman Wrestling to his opponent regardless attacking wrestler has succeeded or not in his hold and bout will continue in "parterre". If the attacking wrestler will succeed his hold, he will also score the deserved points.

When a challenge is requested by a coach, the mat chairman interrupts the bout when the action is back to neutral. If the wrestler disagrees with his coach's decision, he must reject the challenge directly and the match continues.

제28조 - 시합 종료

시합은 풀, 또는 대진자 중 한 명의 부상으로 인한 실격이 발표될 때, 혹은 정해진 시간이 끝났을 때 종료된다.

기술적 우위(그레코로만형 경기에서는 8점차, 자유형 및 여자 레슬링에서는 10점차)에 의해서도 시합이 종료된다.

한 선수가 그레코로만형 레슬링 경기에서 상대보다 8점을 더 많이 득했을 때, 그리고 자유형 및 여자 레슬링 경기에서는 상대보다 10점을 더 많이 득했을 때, 해당 선수는 우세승을 거두게 된다. 어떠한 경우라도 주심은 다음 동작이 끝날 때까지 기다려야 한다: 선수가 풀로 이어질 수도 있는 자세에 있을 때의 공격, 반격 및 테이크다운

주심이 공(gong) 소리를 듣지 못한 경우에는 심판장이 개입하여 주심의 주의를 끌 수 있도록 부드러운 물체를 매트 위로 던짐으로써 시합을 중지시켜야 한다. 공 소리가 울리는 순간 시작된 모든 동작은 인정되지 않으며 공 소리와 주심의 휘슬 소리 사이에 수행된 모든 동작은 유효하지 않다.

시합이 종료되면, 주심은 심판장의 테이블을 향하여 매트 한 가운데 선다. 선수들은 악수를 하고 주심의 양쪽에 서서 판정을 기다린다. 선수가 경기장을 떠나기 전에 싱글렛의 어깨끈을 내리는 것은 금지된다. 판정이 발표된 직후, 선수들은 주심과 악수를 한다.

그후 각 선수는 상대선수의 코치와 악수를 해야 한다. 위 조항을 준수하지 않을 경우, 위반 행위를 한 선수는 징계 규정에 따라 처벌을 받게 된다.

제29조 - 시합의 중단 및 속개

경기가 스탠딩이나 “파테르” 자세에서 중단되었다면, 스탠딩 자세로 재개되어야 한다. 스탠딩 자세에서 다음 상황이 발생할 경우 경기를 중단한 후 다시 시작해야 한다:

- 한 발 전체가 보호구역에 닿은 채 어떠한 동작도 수행되지 않은 경우
- 홀드 자세에 있는 선수가 패시비티존으로 3-4피트가량 들어가서 홀드를 수행하지 않고 머물러 있는 경우
- 아래에 깔린 선수의 머리 전체가 보호구역에 닿았을 때

경기가 “파테르”상태일때, 홀드를 피하는 행위, 매트를 벗어나는 행위, 공격 선수의 위반행위 등의 불법적 행위 및 부상이 발생한 경우, 시합은 “파테르” 자세로 속개되어야 한다.

스탠딩 자세인 상태에서, 홀드를 피하는 행위, 매트를 벗어나는 행위, 위반행위 등의 불법적 행위 및 부상이 발생한 경우, 시합은 스탠딩 자세로 속개되어야 한다.

공격 선수의 구제를 위해, 만약 공격선수가 “파테르”상태에서 상대 선수를 그라운드로부터 들어올렸을 때 수비 선수가 불법적 행동으로 공격을 방어할 경우, 주심은 공격 선수의 홀드 성공 여부에 관계없이 자유형에서는 경고점수 1점, 그레코로만형에서는 경고점수 2점을 공격 선수에게 부여함으로써 위반행위를 한 선수에게 벌칙을 주고, 경기는 “파테르”자세로 속개한다. 공격선수가 홀드에 성공한 경우, 해당 선수는 이에 해당하는 점수도 얻을 수 있다.

코치가 이의제기를 신청할 경우, 심판장은 동작이 중립상태로 돌아왔을 때 시합을 중단시킨다. 선수가 자신의 코치의 결정에 동의하지 않을 경우, 해당 선수는 직접적으로 이의제기를 거부해야 하며 시합은 속개된다.

INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Article 30 – Types of Victories

A bout may be won:

- by “fall”
- by injury,
- by 3 cautions given to the opponent during a bout or two leg fouls in Greco-Roman Wrestling
- by technical superiority
- following a forfeit
- by a disqualification
- by points (by having at least 1 point more after addition of the two periods)

* refer to the Article 42 for the details of each victory

In case of tie by points, the winner will be declared by successively considering:

- the highest value of holds;
- the least amount of cautions;
- the last technical point(s) scored

Example:

Red	Blue	Comment	Result
1 1 1	1 1 <u>1</u>	Last technical point scored by the blue wrestler.	Blue winner
1 2	1 1 1	Last technical point scored by the blue wrestler but the red wrestler scored a 2-point hold.	Red winner
0 0 1 1 <u>1</u>	1 1 1 0	Last technical point scored by the red wrestler, but he has two cautions and the blue wrestler has only one.	Blue winner
1 1 1	1 2 0	The blue wrestler scored a 2-point hold which is the highest value hold	Blue winner
1 1 0 <u>1</u>	1 2 0	The red wrestler scored the last technical point; but the blue wrestler scored a 2-point hold. Each of the wrestlers has one caution.	Blue winner
1 1 1 0 0	0 0 1 1 <u>1</u>	Each of the wrestlers has two cautions. The blue wrestlers scored the last technical point.	Blue winner

A wrestler receiving 3 cautions (0) during a match lost the bout. 3rd caution must be given unanimously by the refereeing body. Challenge request should be accepted for all kinds of cautions.

제30조 - 승리의 유형

시합에서 승리하는 경우는 다음과 같다:

- “폴”승
- 부상으로 인한 승
- 상대선수에게 경고가 3회 주어졌을 때, 혹은 그레코로만형 레슬링에서 다리 사용 파울이 2회 주어졌을 때
- 기술적 우세승
- 몰수에 따른 승
- 실격에 의한 승
- 득점에 의한 승(두 세트 합산 점수에서 최소 1점을 더 획득했을 때)

* 각 승리 유형에 대한 자세한 사항은 42조를 참조한다.

득점상 동점이 나올 경우, 승자는 다음을 순차적으로 고려하여 결정된다:

- 최고 홀드 점수
- 최소 경고 횟수
- 마지막으로 득점한 기술 점수

예시:

붉은색	청색	평가내용	결과
1 1 1	1 1 1	청색 선수가 마지막 기술 점수 득점	청색 승
1 2	1 1 1	청색 선수가 마지막 기술 점수를 득점했으나 붉은색 선수가 홀드 점수 2점 획득	붉은색 승
0 0 1 1 1	1 1 1 0	붉은색 선수가 마지막 기술 점수를 득점했으나 경고를 2회 받았고, 청색 선수는 경고를 1회만 받음.	청색 승
1 1 1	1 2 0	청색 선수가 가장 높은 홀드 점수인 2점을 홀드로 획득함	청색 승
1 1 1 0	1 2 0	붉은색 선수가 마지막 기술 점수를 득점했으나 청색 선수가 홀드 점수 2점 획득. 각 선수가 경고를 1회씩 받음.	청색 승
1 1 1 0 0	0 0 1 1 1	각 선수가 경고를 2회씩 받음. 청색 선수가 마지막 기술 점수 득점.	청색 승

경기 도중 3회의 경고(0)를 받은 선수는 해당 시합에서 패하게 된다. 세 번째 경고는 심판단의 만장일치에 의해 주어져야 한다. 모든 유형의 경고에 대해서는 이의제기 신청이 허용되어야 한다.

Article 31 – The Coach

The coach may remain at the foot of the platform or at least two meters from the edge of the mat during the bout. If the UWW doctor (or the competition doctor) allows him, he is authorized to assist the injury treatment of his wrestler. Except during this situation and during the break, it is strictly forbidden to the coach to step on the mat. In that case he can be sanctioned by the referee.

The coach is strictly forbidden to influence decisions or to insult the refereeing body. He may only speak to the wrestler. The coach has the right to give water to his wrestler only during the break. No other substance may be given during the pause or during the match.

It is the duty of the coach to wipe his wrestler during the break. At the end of the break, his/her wrestler might not sweat any more.

If these restrictions are not observed, the referee is obliged to ask the mat chairman to present the coach with a 'Yellow' card (caution); if he persists, the mat chairman will present him with a 'Red' card (elimination). The mat chairman may also present the YELLOW or RED card on his own initiative.

As soon as the red card is given, the mat chairman reports to the competition director and the coach shall be eliminated from the competition and may no longer continue his duties. These facts also need to be reported on

the scoresheet of the concerned bout. However, the wrestling team involved shall have the right to obtain the services of another coach. The National Federation of the eliminated coach will be penalized following the dispositions of the Disciplinary and Financial Regulations.

Moreover, if a coach gets two yellow cards during one competition (not necessarily during the same bout), he will be also eliminated from the competition and may no longer continue his duties. As for the red card, his accreditation will be removed.

A maximum of two accompanying people is authorized to enter on the Field of Play with the wrestler. If a National Wrestling Federation has a doctor in its team, they may use the second place if they want to intervene in case of injury.

It is also specified that a coach cannot officiate as a referee during the same competition. Moreover, a coach can't be a category I S referee.

Article 32 – The Challenge

The challenge is the action through which the coach is allowed, on behalf of the wrestler, to stop the action and request the refereeing delegate (or his substitute) and the mat chairman to watch the video evidence in case of a disagreement with the call. The disagreement must be reasoned and may not be requested as a simple protest otherwise the concerned coach will be sanctioned by a Yellow card.

This possibility only exists during competitions in which the video control is formally established by UWW and the Organizing Committee.

The coach must request the challenge by pushing a button provided to him immediately after the refereeing body has awarded or failed to award points to the contested situation. If the wrestler disagrees with the coach's decision, he must reject the challenge directly and the match continues.

If during a competition, the system with buttons (for the challenges) are not provided for the coaches, the organizer will have to provide a sponse that will be used to ask the challenge.

The organizers also have the obligation to use the UWW competition management system and to project the video on a big screen (1 per mat minimum) that must be visible from the entire venue. This screen can be either a plasma screen or a white board used with a projector.

In case of a major technical problem which would not allow the review of the contested action, the refereeing body's initial decision will be enforced and the coach will keep his challenge.

제31조 - 코치

시합 중에 코치는 플랫폼 아래에 있거나 매트 가장자리로부터 최소 2미터 이상 떨어져 있어야 한다. UWW 의사(또는 대회 담당 의사)가 허용할 경우, 코치는 해당 팀 선수의 부상 치료를 도울 수 있다. 이 경우와 휴식시간 이외에는, 코치가 매트 위에 올라서는 것이 엄격히 금지된다. 이를 위반할 경우 주심이 코치에게 제재를 가할 수 있다.

코치가 판정에 영향력을 행사하거나 심판단을 모욕하는 일은 엄격히 금지된다. 코치는 선수에게만 말할 수 있다. 코치는 휴식시간 동안에만 선수에게 물을 줄 수 있는 권한이 있다. 그 외에는 휴지 시간이나 시합 도중에 다른 어떤 물질도 주지 않아야 한다.

휴식 시간 도중 선수의 땀을 닦아주는 것은 코치의 의무이다. 휴식시간이 종료되었을 때, 선수는 더 이상 땀을 흘리고 있지 않아야 한다.

이와 같은 규제가 준수되지 않을 경우, 주심은 코치에게 '옐로우' 카드(경고)를 주도록 심판장에게 요청할 의무가 있다. 만약 코치가 위반행위를 계속할 경우, 심판장은 해당 코치에게 '레드' 카드(퇴장)를 준다. 심판장이 스스로의 판단으로 옐로우 카드나 레드 카드를 줄 수도 있다.

레드 카드가 주어지는 즉시, 심판장은 대회 책임자에게 이를 보고하고 해당 코치는 대회에서 퇴장해야 하며 더 이상 자신의 직책을 수행할 수 없다. 이러한 사실은 해당 시합의 채점표 상에도 기록되어야 한다. 하지만 관련 레슬링 팀은 다른 코치의 서비스를 받을 권리를 보장받아야 한다. 퇴장당한 코치가 속한 해당국 협회는 징계 및 재무 규정상의 처분에 따라 처벌을 받는다.

또한, 코치가 한 대회(반드시 같은 시합일 필요는 없음)에서 두 개의 옐로우 카드를 받을 경우, 해당 코치는 대회에서 퇴장을 당하며 더 이상 자신의 직책을 수행할 수 없다. 레드 카드를 받는 경우, 해당 코치의 증명서(accreditation)도 박탈된다.

선수는 최대 두 명의 동행인과 함께 경기구역에 들어올 수 있다. 각국 레슬링 협회 내에 해당 팀의 의사가 있을 경우, 각 의사는 부상 시 개입을 위해 두 번째 동행인이 될 수 있다.

코치가 동일한 대회 내에서 주심으로 심판을 볼 수 없다는 것도 명확히 규정되어 있다. 또한, 코치는 최고 1등급(category 1 S) 심판이 될 수 없다.

제32조 - 이의제기

이의제기는 코치가 판정에 동의하지 않을 때 선수를 대신하여 동작을 중지시키고 심판대표(혹은 그 대리자)와 심판장에게 비디오 판독을 요청할 수 있는 수단이다. 이러한 방법을 사용할 수 있는 가능성은 UWW와 조직위원회 측에서 공식적으로 비디오 촬영 시스템을 설치한 대회에서만 존재한다. 반대의견은 합리적으로 판단되어야 하고 단순한 항의의 수단으로 요청되어서는 안되며, 그렇지 않을 시 해당 코치에게는 옐로우 카드를 통한 제재조치가 내려진다.

코치는 대결 상황에서 심판단이 점수를 부여하거나 부여하지 않은 직후에 자신에게 주어진 버튼을 누름으로써 이의제기를 신청해야 한다. 만약 선수가 코치의 결정에 동의하지 않을 경우, 선수는 직접적으로 이의제기를 거부해야 하며 경기는 속개된다.

대회 도중 코치에게 (이의제기를 위한) 버튼 시스템이 제공되지 않을 경우, 주최측은 이의제기 요청에 사용할 수 있는 스펀지를 제공해야 한다.

주최측은 또한 UWW 대회운영방식을 적용하고 모든 장소에서 볼 수 있도록 비디오를 대형 스크린(매트 당 최소 하나)에서 보여주어야 할 의무가 있다. 당해 스크린은 플라즈마 스크린일 수도 있고 프로젝터와 함께 사용되는 화이트보드일 수도 있다.

주요한 기술적 문제가 발생하여 대결 동작을 검토할 수 없는 경우, 심판단의 최초 판정이 그대로 적용되고 코치는 이의제기 권을 계속 보유한다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Specific points

Each wrestler is entitled to one (1) challenge per match. If after reviewing the challenge the refereeing delegate (or his substitute) modifies the decision in favor of the wrestler who requested for challenge, then the challenge can be used again during the match by the concerned wrestler.

If the refereeing delegate (or his substitute) confirms the decision by the refereeing body, the wrestler loses the challenge and his opponent will receive one (1) technical point.

The mat chairman shall demand to stop the match to review the challenge as soon as the situation on the mat becomes neutral.

In case of dispute between the refereeing body and the coach, the refereeing body is allowed to refuse a challenge only after the approval of the refereeing delegate (or his substitute). The mat chairman and/or the referee cannot decline a challenge by them self.

No challenge can be requested for penalties given as a result of passive wrestling or in the event of a fall, being understood that the fall must be confirmed by the mat chairman further to the decision of either the referee or the judge (in the other hand, challenge request for illegal attacks or counter – attacks, action just between the last seconds and the end of the time, before the fall should be accepted). When less than 30

seconds remains in a bout and the refereeing body agrees unanimously that one of the wrestlers is passive, they may issue 1 caution to the wrestler at fault for fleeing-the-hold and 1 point to his opponent (freestyle only). Should this point determine the winner of the match, the other wrestler may request a challenge.

No challenge can be requested after the end of the regular time of a period, except when the points are added to the scoreboard after the referee's whistle or in case action occurred just before the time is over. The coach has 5 seconds from the time the questioned score is posted on the official scoreboard to request a challenge.

The coach requesting the challenge must do so from his seat, without stepping on the mat or approaching the judge's or the mat chairman's table. Furthermore, the coach is not allowed to indicate his challenge request by throwing items on the mat.

After having reviewed the action and after a consultation with the mat chairman, the refereeing delegate (or his substitute), renders its decision. He intervenes and renders its decision in all cases. His decision will be final and may not be discussed.

It is not possible to request a "counter challenge" once a final decision has been made.

세부 사항

각 선수에게는 한 경기당 1회의 이의제기 권리가 주어진다. 이의제기 검토 후 심판대표(혹은 그 대리자)가 이의제기를 신청한 선수에게 우호적인 방향으로 판정을 반복할 경우, 해당 선수는 경기중 다시 이의제기를 사용할 수 있다.

심판대표(혹은 그 대리자)가 심판단의 판정이 옳다고 확정할 경우, 해당 선수는 이의제기권을 상실하고 상대선수는 1점의 기술점수를 얻게 된다.

심판장은 매트 위 상황이 중립상태가 되는 즉시 이의제기 검토를 위해 시합 중지를 요구해야 한다.

심판단과 코치 간에 논쟁이 발생할 경우, 심판단은 심판대표(혹은 그 대리자)의 승인을 득한 후에만 이의제기를 거부하는 것이 허용된다. 심판장과 주심은 단독으로 이의제기를 거절할 수 없다.

폴 판정은 주심과 부심의 결정에 추가적으로 심판장의 확인을 득해야 함을 고려할 때, 소극적 경기에 대해 주어진 벌칙과 폴에 대해서는 어떠한 이의제기도 신청할 수 없다(반면, 불법적 공격이나 반격, 종료 직전부터 종료 시점까지 최후 몇 초간 수행된 동작 및 폴 이전의 동작에 대한 이의신청은 허용되어야 한다). 시합 시간이 30초가 채 남지 않은 상황에서 심판단이 만장일치로 한 선수가 소극적이라는 데 동의할 경우, 심판단은 소극적 선수에게 홀드를 피한 것에 대해 1회의 경고를 주고 상대선수에게는 1점을 부여할 수 있다. 이 점수로 인해 시합의 승자가 결정될 경우, 패한 선수는 이의제기를 신청할 수 있다.

한 세트의 정규 시간이 종료된 이후에는 어떠한 이의제기도 신청할 수 없으나, 주심의 휘슬이 울리고 난 이후에 점수판에 점수가 추가되는 경우나 시합 종료 직전에 동작이 행해진 경우는 예외로 한다. 코치에게는 해당 점수가 공식 점수판에 게시된 시간부터 5초 동안 이의제기 신청 시간이 주어진다.

이의제기를 신청하는 코치는 자신의 좌석에서 이를 실행해야 하며, 매트위에 올라서거나 부심 혹은 심판장의 테이블 쪽으로 다가가지 않아야 한다. 또한, 코치가 매트 위에 물건을 던짐으로써 이의제기를 표시하는 것은 허용되지 않는다.

동작 검토 후 심판장과의 협의를 거쳐, 심판대표(혹은 그 대리자)가 자신의 판정을 제시한다. 심판대표는 모든 경우에 개입하여 자신의 판정을 제시한다. 심판대표의 결정은 최종적이며 토론의 대상이 될 수 없다.

최종 판정이 내려진 후에는 “역 이의제기”를 신청할 수 없다.

Article 33 – Team Ranking during Individual Competitions

The team ranking is determined by the first 10 wrestlers who are classified at the competition.

Rank in the weight category	Points	Rank in the weight category	Points
1 st	25	7 th	8
2 nd	20	8 th	6
3 rd – 3 rd	15	9 th	4
5 th – 5 th	10	10 th	2

The application of the above-mentioned table remains invariable, whatever the number of wrestlers in each category is.*

*In case an athlete is disqualified and the final ranking has only one wrestler in the 5th place, the athlete ranked in the 6th place will receive 9 points.

In case a weight category used the Nordic system, the above-mentioned table will be also used. The athlete ranked in the 4th place will receive 12 points and if an athlete is ranked in the 6th place, he will get 9 points.

If several teams have an equal amount of points, these teams will be ranked following this criteria:

- most first places
- most second places
- most third places
- etc.

During a competition where a country can enter more than one athlete per weight category, the team points are given only to the highest ranked athlete of a country in the category. The team ranking points allocation will remain the same.

1 st place	TUR	25 points
2 nd place	TUR	20 points
3 rd place	UKR	15 points
3 rd place ...	GER	15 points

제33조 - 개인 대회에서의 팀 순위

팀 순위는 대회에서 분류된 최상위 선수 10명에 의해 결정된다.

체급 내 순위	점수	체급 내 순위	점수
1위	25	7위	8
2위	20	8위	6
3위-3위	15	9위	4
5위-5위	10	10위	2

위 표는 각 체급별 선수의 수에 관계없이 일정하게 적용된다. *

* 한 명의 선수가 실격 처리되어 최종 순위상 5위 선수가 한 명 밖에 없을 경우, 6위 선수는 9점을 받게 된다.

노르딕 시스템이 적용되는 체급의 경우에도 위 표를 사용한다. 4위 선수는 12점을 획득하게 되며 6위 선수가 있을 경우 해당 선수는 9점을 얻게 된다.

여러 팀이 동일한 점수를 기록한 경우, 해당 팀들은 다음 기준에 따라 순위가 정해진다:

1. 최다 1위
2. 최다 2위
3. 최다 3위
4. 등의 방식

한 국가에서 체급당 한 명보다 많은 선수가 참가할 수 있는 대회에서는, 각 체급별로 해당 국가에서 가장 순위가 높은 선수에게만 팀 점수가 부여된다. 팀 순위별 점수 배점은 동일하게 유지된다.

1위	TUR	25점
2위	TUR	20점
3위	UKR	15점
3위 ...	GER	15점

Article 34 – Ranking System during Team Competitions

The winning team will receive 1 team point and the losing one 0 team point.

If two teams have an equal number of team points, their direct match will determine the ranking.

If more than two teams have an equal number of team points, the ranking will be determined following these criteria:

- The highest classification points
- The highest victories by fall
- The highest match victories by superiority
- The highest technical points scored
- The fewest technical points given
- The lowest draw number

In case of a tied match (same number of victories like 5-5) between two teams in a team competition, the winner will be determined by successively reviewing the following criteria:

- The total of classification points
- The most victories by fall
- The most match victories by technical superiority
- The most technical points obtained during the match
- The fewest technical points given during the match
- The outcome of the last bout competed

CHAPTER 6 – POINTS FOR ACTIONS AND HOLDS

Article 35 – Evaluation of the Importance of the Action or Hold

In order to encourage risk-taking during bouts, when a wrestler tries unsuccessfully to execute a hold and finds himself underneath in a "parterre" position without a move by his opponent, the wrestler above will not be awarded a technical point. The referee interrupts the bout and Wrestling restart in standing position. However, if, during a hold, the defending wrestler executes a counterattack and is able to bring his opponent to the ground, he will be awarded the point(s) that correspond to the action.

If the attacking wrestler executes a hold on his own bridge, holds this position for a certain amount of time, and then completes his action by placing his opponent in the bridge position as well, he will not be penalized. Only the attacking wrestler will be awarded the points, as he will have completed the action in a hold that involved risks. However, if the offensive wrestler is blocked under control in the bridge position or by a counteraction by his opponent, it is clear that points will be awarded to the latter wrestler.

The same hold executed in standing position has always more value as if executed in parterre position. The value of a hold is always determined by the position of the attacked wrestler. If the attacked wrestler has at least one knee on the mat, his position will be assumed to be a "parterre" wrestling position. The position of the attacking wrestler is not be relevant when evaluating a hold.

제34조 - 팀 대회에서의 순위 결정 방식

승리팀은 1점의 팀 점수를 획득하고 패한 팀은 0점의 팀 점수를 얻는다.

두팀의 획득한 점수가 동점일 경우, 순위는 그들의 직접적인 시합으로 결정된다.

획득한 점수가 동점인 팀이 두 팀 이상일 경우, 순위는 다음의 기준에 따라 결정된다:

- 최고 승점
- 최다 폴승
- 최다 우세승
- 최다 기술 득점
- 최소 기술점수 허용
- 최저 추첨 번호

팀 대회에서 두 팀간 동점 경기(5-5와 같이 동일한 승리 횟수)가 나올 경우, 승리팀은 다음 기준을 순차적으로 검토하여 결정된다:

- 승점의 합계
- 최다 폴승
- 최다 기술적 우세승
- 경기 중 최다 기술 득점
- 경기 중 최소 기술 점수 허용
- 최종 시합 결과

제6장-동작과 홀드에 대한 점수

제35조 - 동작 및 홀드의 중요도 평가

시합 중 위험 감수를 권장하기 위해, 선수가 홀드를 시도했다가 실패하여 “파테르”자세의 아래쪽에 위치하게 되었을 때 상대 선수가 어떠한 동작도 취하지 않을 경우, 위에 있는 선수에게 기술점수를 부여하지 않는다. 주심이 시합을 중지시킨 후 스탠딩 자세에서 경기를 다시 시작한다. 하지만, 만약 홀드 동작 도중, 수비 선수가 반격을 실시하여 상대선수를 그라운드에 넘어트린다면 당해 선수는 자신의 동작에 해당되는 점수를 획득하게 된다.

만약 공격 선수가 브릿지 상태에서 홀드를 수행하여 이 홀드 동작을 일정 시간 동안 유지한 후 상대 선수 역시 브릿지 상태로 만든 채 자신의 동작을 마무리할 경우, 당해 선수는 벌칙을 받지 않는다. 이 때 공격선수에게만 점수가 부여되며, 이는 해당 선수가 리스크가 수반된 홀드 상태에서 동작을 마무리하게 될 것이기 때문이다. 하지만, 만약 공격선수가 브릿지 자세에서 제압을 당해 공격이 막히거나 상대선수의 반격에 의해 공격이 막힐 경우, 점수가 상대선수에게 부여된다는 점은 자명하다.

스탠딩 자세에서 수행된 홀드 동작은 파테르 자세에서 수행된 동일한 홀드 동작보다 항상 더 많은 점수를 얻는다. 홀드의 점수 가치는 항상 공격을 당한 선수의 자세에 의해 결정된다. 만약 공격을 당한 선수가 적어도 한 쪽 무릎이 매트에 닿은 상태라면, 해당 선수의 자세는 “파테르” 경기 상태로 간주된다. 공격을 가하는 선수의 자세는 홀드에 대한 평가와 연관성이 없다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Furthermore, the wrestler on whom a hold was initiated (defending wrestler) may only be awarded points if, by his own action, he has:

- a) Brought the offensive wrestler to the ground.
- b) Conducted the action on a continuous basis.
- c) Succeeded in controlling the offensive wrestler by blocking him in a bridge position, that is, in a position considered completed.
- d) The referee must wait for the end of each situation prior to awarding the point values earned by each wrestler.
- e) In cases where the wrestlers' actions lead them to change from one position to another, the points for all the actions are awarded according to their value.
- f) The instantaneous fall, "both shoulders of the attacking wrestler touching simultaneously and instantaneously the mat", is not considered as a fall (totally controlled by the opponent) (article 43). If the defending wrestler falls instantly from a standing position following a move by his opponent, the attacker receives four points provided he demonstrates control.
- g) Rolling from one shoulder to the other using the elbows in the bridge position, and vice-versa, is considered to be only one action.
- h) A hold must not be considered to be a new action until the competitors return to the initial position.
- i) The referee will indicate the points. If the judge agrees, he will raise the bat bearing the color and value in question (1, 2, 4 or 5 points). In the event of any disagreement between the referee and the judge, the mat chairman must make a decision in favor of one or the other of the wrestlers; he is not allowed to give a different opinion, except if he calls for a consultation and obtains majority.
- j) In the event of a fall that occurs at the end of regulation time, only the sound of the gong (and not the referee's whistle) is valid.
- k) At the end of a period, any hold is valid if it was completed before the gong sounded. In no event may a hold finished after the sound of the gong can be counted.

Article 36 – Danger Position

A wrestler shall be considered in the 'danger position' when the line of his back (or the line of his shoulders) vertically or in parallel with the mat, forms an angle of less than 90 degrees to the mat and when he resists with the upper part of his body to avoid a 'fall'. (See definition of 'fall'). The danger position occurs when:

- The defending wrestler assumes the bridge position to avoid being pinned.
- The defending wrestler, with his back toward the mat, supports himself on one or both elbows to avoid having his shoulders forced onto the mat.
- The wrestler has one shoulder in contact with the mat and at the same time exceeds the 90 degree vertical line with the other shoulder (acute angle).
- The wrestler rolls on his shoulders.

The 'danger position' no longer exists when the wrestler exceeds the 90-degree vertical line with his chest and stomach facing the mat.

If the mat and the competitor's back form a 90-degree angle only, this cannot yet be considered a 'danger position' (the neutral point).

또한, 홀드 동작을 먼저 당한 선수(수비 선수)가 점수를 얻는 경우는 스스로 동작을 취하여 다음을 행하였을 때에만 적용된다:

- a) 공격선수를 그라운드에 쓰러트렸을 때
- b) 지속적으로 동작을 수행하였을 때
- c) 브릿지 자세, 즉 완료되었다고 간주되는 자세로 상대를 막아 제압에 성공하였을 때
- d) 주심은 각 상황이 종료될 때까지 기다린 이후에 각 선수가 획득한 포인트 점수를 부여한다.
- e) 선수들이 취한 동작으로 인해 선수들의 자세가 변경될 경우, 모든 동작에 대한 점수는 그 배점에 따라 부여된다.
- f) 즉각적인 폴, 즉 “공격 선수의 양 어깨가 동시에 순간적으로 매트에 닿는 것”은 폴(상대의 전적인 제압에 의한 폴)로 간주되지 않는다(제43조). 만약 수비 선수가 상대선수의 동작 후 스탠딩 자세에서 즉각적으로 쓰러질 경우, 공격자는 제압 동작을 수행한 경우에 한해 4점을 획득한다.
- g) 브릿지 자세에서 팔꿈치를 사용하여 한 쪽 어깨부터 다른 쪽 어깨 쪽으로 구르거나 그 반대의 동작을 할 경우, 이는 단지 하나의 동작으로 간주된다.
- h) 홀드 동작은 상대선수가 처음의 자세로 돌아오기 전까지는 새로운 동작으로 간주되지 않는다.
- i) 주심이 점수를 표시한다. 부심이 동의하면 해당 색깔을 띤 표시판과 해당 점수(1점, 2점, 4점, 혹은 5점)를 들어올린다. 주심과 부심의 의견이 일치하지 않을 경우, 심판장은 두 선수 중 한 쪽에게 우세한 판정을 내려야 한다. 심판장은 직접 심판합의를 요청하여 과반수를 획득한 경우를 제외하고는 제3의 의견을 제시해서는 안 된다.
- j) 정규 시간이 종료될 시점에 폴이 이루어질 경우, (주심의 휘슬이 아닌) 공 소리만 유효성이 인정된다.
- k) 세트 종료 시점에 이루어진 홀드 동작은 공 소리가 나기 전에 완료되었다면 유효하다. 어떠한 경우에도 공 소리가 난 이후에 완료된 홀드 동작은 인정될 수 없다.

제36조 - 위험한 자세

한 선수의 목선(혹은 어깨선)이 직각, 혹은 평행으로 매트와 이루는 각도가 90도 미만인 채로 해당 선수가 ‘폴’(폴에 대한 정의 참조)을 피하기 위해 상체로 버티고 있는 경우, 당해 선수는 ‘위험한 자세’에 있다고 간주되어야 한다. 위험한 자세는 다음의 경우에 발생한다:

- 수비 선수가 누르기를 피하기 위해 브릿지 자세를 취할 경우
- 수비 선수가 자신의 어깨가 매트에 닿는 것을 피하기 위해 등을 매트 쪽으로 향한 채 한쪽, 혹은 양쪽 팔꿈치로 스스로를 지탱하는 경우
- 선수의 한쪽 어깨가 매트에 닿아 있는 상태에서 동시에 다른 쪽 어깨가 90도 이상의 수직 선(급격한 각도)을 이루고 있을 경우
- 선수가 자신의 어깨가 닿은 채 구르기를 할 경우

매트 쪽을 향한 선수의 가슴과 배가 90도 이상의 수직 선을 이룰 경우 ‘위험한 자세’는 더 이상 존재하지 않는다.

매트와 선수의 등이 단지 90도의 각도를 이룬다면, 이는 아직 ‘위험한 자세’라고 간주될 수 없다 (중립 자세).



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Article 37 – Recording the Points

The Mat Chairman and the judge marks the points obtained for the actions and holds executed by the wrestlers on a score sheet, as each action is performed during the bout.

The points of the action bringing about a fall are to be noted on the score sheet by a circle.

The caution for fleeing the mat, fleeing a hold, refusal to start, illegal hold and brutality shall be noted by (0). After each caution (0) the opponent will automatically receive at least one point.

In case of a tie in points, the last technical point scored shall be underlined.

Article 38 – Grand Amplitude Throw

Any action or hold by a wrestler in the standing position that causes his opponent to lose all contact with the ground, controls him, makes him describe a broadly sweeping curve in the air, and brings him to the ground in a direct and immediate danger position shall be considered a "Grand Amplitude" throw.

In the "parterre" position, any complete lift from the ground executed by the attacking wrestler, whether the attacked wrestler lands in neutral position (4 points) or in a danger position (5 points), is also considered a grand amplitude throw.

Article 39 – Values assigned to the Actions and Holds

1 point

- To the wrestler whose opponent goes in the protection zone with one entire foot (in standing position) without executing a hold.

Clarification for stepping out in standing wrestling for both style:

- When the attacking wrestler is the first to step into the protection area in the commission of a hold, the following may occur:

. If the wrestler completes the hold successfully in a continuous action, he shall be awarded the requisite points—1, 2, 4 or 5 points.

. If the wrestler is unable to complete the hold successfully, after stopping the action the referee shall award his opponent 1 point.

. If the wrestler lifts and controls his opponent and he is unable to complete the hold in a continuous action, the referee shall stop the bout but not award his opponent 1 point.

NB: When a wrestler deliberately pushes his opponent into the protection area with no meaningful action, he shall no longer be awarded 1 point (only verbal warning).

- All the stops of bout by injury without bleeding or any visible injury are penalized by 1 point to the opponent.

- To the wrestler whose opponent requested a challenge if initial decision is confirmed.

- To the opponent of a wrestler designated as passive who fails to score points during a 30 second activity period in Freestyle wrestling.

- Reversal (counter attack by dominated wrestler in parterre position and passing behind)

- To the attacking wrestler whose opponent flees the hold, the mat, refuses to start, commits illegal actions or acts of brutality (in Freestyle).

- To the attacking wrestler whose opponent commits an illegal hold during the execution of an engaged hold (in Freestyle).

- To the top wrestler whose opponent refuses correct "parterre" position, after the first verbal warning (in Freestyle).

- To the wrestler who finally succeeds in completing the hold even his opponent is doing an irregular hold (in Freestyle).

- To the wrestler whose opponent is called for a first or second passivity in Greco-Roman wrestling.

제 37조 - 점수에 대한 기록

심판장과 부심은 선수들이 수행한 동작과 홀드로 획득한 점수를, 시합 중 각 동작이 수행되었을 때 채점표에 표기한다.

폴을 유발한 동작의 점수는 채점용지에 동그라미로 표시한다.

매트 이탈, 홀드를 피하는 행위, 시작 거부, 불법적 홀드 및 거친 행동에 대한 경고는 (0)으로 표시되어야 한다. 각 경고(0)가 주어지면 상대선수가 자동으로 1점을 획득한다. 점수가 동점일 경우, 마지막으로 부여된 기술 점수에는 밑줄을 그어야 한다.

제38조 - 큰 기술

스탠딩 자세에서 한 선수가 상대 선수에게 동작 및 홀드를 사용하여 상대선수를 그라운드에서 완전히 떨어지도록 하거나, 제압하거나, 공중에서 크고 둥근 곡선의 형태를 이루도록 들어올리거나, 그라운드에 던져서 직접적이고 즉각적인 위험 자세로 만들 경우, 이러한 모든 동작 및 홀드는 “큰 기술”로 간주되어야 한다.

“파테르” 자세에서 공격 선수가 상대를 그라운드로부터 완전히 들어올리는 동작 역시, 공격을 당한 선수가 중립자세로 착지 하든(4점) 위험한 자세로 착지하든(5점) 관계없이 큰 기술로 간주된다.

제39조 - 동작 및 홀드에 대한 배점

1점

- (스탠딩 자세에서) 홀드를 수행하지 않은 채 한 선수의 한 발이 완전히 보호구역 안으로 들어갔을 때 그 상대선수에게 1점 부여

두 유형 모두에서 스탠딩 경기 시 영역 이탈에 대한 명확한 정의:

- 공격 선수가 홀드를 수행하는 과정에서 먼저 보호구역에 발을 들여놓은 경우, 다음의 결과로 이어진다:

. 해당 선수가 지속적인 동작으로 홀드를 성공적으로 완료한 경우, 이 선수에게는 해당 동작에 요구되는 점수—즉, 1점, 2점, 4점, 혹은 5점을 부여해야 한다.

. 해당 선수가 성공적으로 홀드를 완료하지 못한 경우, 해당 동작이 멈춘 후 주심이 그 상대선수에게 1점을 부여해야 한다.

. 해당 선수가 상대를 들어올려 제압하고나서 지속적인 동작으로 홀드를 완료하지 못한 경우, 주심은 시합을 중지시켜야 하지만 상대선수에게 1점을 부여하지는 않는다.

주의: 한 선수가 의미 있는 동작을 취하지 않으면서 고의로 상대선수를 보호구역으로 밀어 넣을 경우, 해당 선수에게는 1점이 부여되지 않는다(구두 경고만 주어짐).

- 출혈 없는 부상, 혹은 가시적인 부상에 의한 모든 경기 중단에 대해서는 상대선수에게 1점을 부여함으로써 벌칙이 주어진다.

- 한 선수가 이의제기를 신청한 후 원래의 판정이 확정된 경우 상대 선수에게 1점 부여

- 자유형 레슬링에서 30초간의 공격시간 동안 점수를 얻지 못하면 소극적 선수로 지정된 선수의 상대 선수에게 1점 부여

- 자세 역전(파테르 자세에서 깔린 선수가 반격하여 뒤로 돌아간 경우)

- 상대선수가 홀드를 피하거나, 매트를 벗어나거나, 시작을 거부하거나, 불법적인 동작을 수행하거나, 거친 행동을 할 경우, 공격 선수에게 1점 부여 (자유형 레슬링)

- 상대선수가 홀드가 수행되고 있는 도중 불법적 홀드를 사용할 경우, 공격 선수에게 1점 부여 (자유형 레슬링)

- 상대선수가 최초 구두 경고 이후에도 올바른 “파테르” 자세를 거부할 경우, 위에 있는 선수에게 1점 부여 (자유형 레슬링)

- 상대선수가 불법적 홀드를 사용하고 있음에도 불구하고 최종적으로 홀드 동작을 성공적으로 완료한 선수에게 1점 부여(자유형레슬링)

- 그레코로만형 레슬링에서 첫번째 또는 두번째 소극적 경기로 지적을 받은 선수의 상대선수에게 1점 부여



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

2 points

- To the wrestler who overcomes and then controls his opponent by passing behind (three points of contact: two arms and one knee or two knees and one arm or head or elbow).
- To the wrestler who applies a correct and complete throw that brings his opponent into a prone position or lateral position or a position with three points of contact. The defensive wrestler must lose control during the throw.
- To the wrestler who executes a hold that places his opponent's back at an angle of less than 90 degrees, including when his opponent is on one or two outstretched arms.
- To the attacking wrestler whose opponent rolls onto his shoulders.
- To the wrestler who blocks his opponent in the execution of a hold from the standing position, in a position of danger.
- To the attacking wrestler whose opponent flees the hold, the mat, refuses to start, commits illegal actions or acts of brutality (in Greco-Roman).
- To the attacking wrestler whose opponent flees the hold out-of-bounds and lands in a position of danger.
- To the attacking wrestler whose opponent commits an illegal hold during the execution of an engaged hold (in Greco-Roman).
- To the top wrestler whose opponent refuses correct "parterre" position, after the first verbal warning (in Greco-Roman).
- To the wrestler whose opponent flees the mat in a danger position.
- To the attacking wrestler whose opponent commits a foul in a danger position.

4 points

- To the wrestler performing a hold in a standing position, which brings his opponent into a danger position in a continuous et fluid manner.
- For any hold executed by raising a wrestler from the ground and bringing his opponent into a danger position, over a short amplitude, even if one or both of the attacking wrestler's knees are on the ground.
- To the wrestler who executes a grand amplitude hold which does not place the opponent in a direct and immediate danger position.
- For any throw executed from standing or parterre where the opponent is completely lifted from the ground and lands on chest or one / two outstretched arms. The defensive wrestler must rotate (any direction) over a short amplitude.

NB. If, in performing a hold, the defending wrestler maintains contact with the mat with one of his hands, but is immediately placed in a danger position, the attacking wrestler will receive 4 points.

5 points

- All grand amplitude throws executed in a standing position which bring the defending wrestler to a direct and immediate danger position.
- The hold executed by a wrestler in the "parterre" position who completely lifts his opponent off the ground with the execution of a high amplitude throw which projects the opponent into a direct and immediate danger position

2점

- 상대선수를 압도하여 뒤로 돌아가 상대선수를 제압한 선수(세 지점이 매트에 닿아야 함: 두 팔과 한쪽 무릎, 혹은 두 무릎과 한쪽 팔 혹은 머리)
- 올바르고 완전한 던지기 동작을 하여 상대선수를 위험한 자세로 만들거나, 측면 자세로 만들거나, 상대 신체의 세 지점이 매트에 닿도록 만드는 선수에게 2점 부여. 수비 선수는 던지기를 하는 동안 제압을 당해야 한다.
- 홀드 수행을 통해 상대가 한 팔, 혹은 두 팔을 쪽 뺏어 버티는 경우를 포함하여 상대선수의 등이 90도 미만의 각도를 이루도록 한 선수에게 2점 부여
- 상대선수가 어깨를 닿으면서 굴렀을 때 공격 선수에게 2점 부여
- 위험한 상태일 때 스탠딩 자세에서 홀드 동작이 수행되는 도중 상대의 공격을 막은 선수에게 2점 부여
- 상대선수가 홀드를 피하거나, 매트를 벗어나거나, 시적을 거부하거나, 불법적 동작 혹은 거친 행동을 했을 경우, 공격 선수에게 2점 부여 (그레코로만형 레슬링)
- 상대선수가 홀드를 피하기 위해 정해진 영역을 이탈하여 위험한 자세로 착지했을 때, 공격 선수에게 2점 부여
- 상대선수가 홀드가 수행되고 있는 도중에 불법적 홀드를 한 경우, 공격 선수에게 2점 부여 (그레코로만형)
- 상대선수가 최초 구두 경고 이후에도 올바른 “파테르” 자세를 거부할 경우, 위에 있는 선수에게 2점 부여 (그레코로만형 레슬링)
- 한 선수가 위험한 자세에서 매트를 벗어날 경우 상대선수에게 2점 부여
- 상대선수가 위험한 자세에서 파울을 범했을 경우 공격 선수에게 2점 부여

4점

- 스탠딩 자세에서 지속적이고 매끄럽게 홀드를 수행하여 상대선수를 위험한 자세로 만드는 선수에게 4점 부여
- 비록 공격 선수의 한쪽 혹은 양쪽 무릎이 그라운드에 닿은 상태라 하더라도, 상대를 그라운드에서 들어올리고 위험한 자세로 만드는 모든 홀드 동작을 짧은 폭의 큰 기술로 수행한 경우
- 상대를 직접적이고 즉각적인 위험 상태로 만들지 못한 큰 기술 홀드를 수행한 선수
- 지면에서 가슴 또는 한 팔/양 팔을 뺏고 엎드린 상태의 상대방을 완전히 들어올려 스탠딩 또는 파테르에서 실행한 모든 던지기 기술을 수행한 경우. 수비하는 레슬러는 반드시 짧은 폭(모든 방향)로 회전 회전이 있어야 한다.

주의. 홀드를 수행하는 과정에서, 수비선수가 한쪽 손이 계속 매트에 닿아 있으나 즉시 위험한 상태가 되는 경우, 공격선수는 4점을 획득한다.

5점

- 스탠딩 자세에서 수행된 것으로, 상대선수를 직접적이고 즉각적인 위험 상태로 만드는 모든 큰 기술
- “파테르” 자세에서 상대선수를 긴 폭의 큰 기술로 그라운드에서 완전히 들어올려 상대선수를 직접적이고 즉각적인 위험 자세로 만든 선수의 홀드 기술

INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Article 40 – Decision and Vote

The referee shall indicate his decision by raising his arm and clearly showing the points with his fingers. If the referee and judge agree, the decision is announced. The mat chairman is not entitled to influence or change a decision if the referee and judge are in agreement except if he calls for a consultation or after a challenge.

If a vote is taken, the judge and mat chairman must indicate their votes using paddles or an electric score board. There are 11 paddles in Greco Roman and in Freestyle Wrestling. They are painted in different colors: blue, red and white.

One white, five red, four of which are numbered 1, 2, 4, 5 to indicate the points and one of which is an unmarked paddle intended for cautions and to attract attention to the wrestler concerned; five blue paddles, four of which are numbered like the red paddles, with one paddle unmarked.

They must be kept within easy reach of those who are to use them. Under no circumstances may the judge abstain from voting. He must express his decision clearly, leaving no room for ambiguity.

In case of a disagreement, the mat chairman makes the decision. This decision, in which he must decide between the opposing opinions of the referee and judge, obliges the mat chairman to vote in all cases for one or the other of the views given.

If the match lasts until the end of the allotted time, the mat chairman's score sheet will be taken into consideration when designating the winner. The public scoreboard must conform to the mat chairman's score sheet at all times during the bout. If there is a difference of 1 or more points between the judge's and mat chairman's score sheets, only the score on the mat chairman's score sheet will be considered.

Article 41 – Decision Table

When observing a wrestling action, the referee and judge award the points, cautions, indicated below which, in each of the cases put forward, provides the following result:

R: Red wrestler – B: Blue wrestler – 0: Zero point

Referee	Judge	Mat Chairman	Official Result	Observations
1R	1R	-	1R	In these examples the judge and referee being in agreement, the mat chairman does not intervene except for serious fault
2B	2B	-	2B	
4R	4R	-	4R	
5R	5R	-	5R	
1R	0	0	0	In these examples the judge and the referee being in disagreement, the mat chairman intervenes and the principle of majority applies
1B	1R	1R	1R	
2R	1R	2R	2R	
2B	0	2B	2B	
4R	2R	2R	2R	
2B	1R	2B	2B	

In the event of any flagrant violation of the Rules, the mat chairman must call for a consultation.

제40조 - 판정과 투표

주심은 자신의 팔을 들어올리고 손가락으로 점수를 명확히 보여줌으로써 자신의 판정을 표시해야 한다. 주심과 부심의 의견이 일치할 경우, 해당 판정은 발표된다. 심판장은 자신이 심판합의를 요청하거나 이의제기가 신청된 경우를 제외하고는 주심과 부심이 합의한 결정에 대해 영향력을 행사하거나 이를 수정할 자격이 없다.

투표가 이루어질 경우, 부심과 심판장은 자신들의 표를 표시판이나 전자점수판을 사용하여 표시해야 한다. 그레코로만형 레슬링과 자유형 레슬링에는 11개의 표시판이 존재한다. 해당 표시판은 다음 세 가지 색상으로 칠해져 있다: 청색, 붉은색, 흰색

흰색 한 개, 붉은색 다섯 개로, 붉은색은 점수 표시를 위해 1, 2, 4, 5가 적힌 판 네 개, 경고 및 해당 선수에 대한 주의 환기용으로 아무 표시도 없는 판 한 개로 이루어져 있으며; 청색도 다섯 개로, 그중 네 개는 붉은색과 같은 방식으로 숫자가 표시되어 있고 하나는 아무 표시가 없다.

해당 표시판은 그 각각의 사용자의 손이 닿는 위치에 보관되어야 한다. 어떠한 경우에도 부심이 투표에서 기권을 해서는 안 된다. 부심은 어떠한 모호함의 여지도 남기지 않도록 자신의 판정을 명확하게 표시해야 한다.

의견이 일치하지 않을 경우 심판장이 판정을 내린다. 심판장이 주심과 부심의 대립하는 의견 중 한 쪽으로 결정을 내림으로써 이루어지는 이 판정은, 모든 상황에서 주어진 두 의견 중 한 쪽에 대한 찬성을 표해야 할 의무를 심판장에게 부여한다.

정해진 시간이 끝날 때까지 시합이 지속된 경우, 승자를 결정하기 위해 심판장의 채점표가 고려된다. 공식 점수판은 시합시간 내내 항상 심판장의 채점표와 일치해야 한다. 부심과 심판장의 채점표 간에 1점, 혹은 그 이상의 점수 차이가 존재할 경우, 심판장의 채점표에 있는 점수만 고려한다.

제41조 - 판정표

레슬링 동작을 관찰할 때, 주심과 부심은 각각의 경우 다음과 같은 결과를 제공하는 점수와 경고를 아래와 같이 부여한다.

R: 붉은색(Red) 선수 - B: 청색 선수(B) - 0: 0점

주심	부심	심판장	공식 결과	관찰결과
1R	1R	-	1R	이 예에서는 부심과 주심의 판정이 일치하며, 심판장은 심각한 위반행위 이외에는 개입하지 않았다.
2B	2B	-	2B	
4R	4R	-	4R	
5R	5R	-	5R	
1R	0	0	0	이 예에서는 부심과 주심의 판정이 일치하지 않아 심판장이 개입하였으며 다수결의 원칙이 적용되었다.
1B	1R	1R	1R	
2R	1R	2R	2R	
2B	0	2B	2B	
4R	2R	2R	2R	
2B	1R	2B	2B	

명백한 규정 위반이 발생할 경우, 심판장은 심판합의를 요청해야 한다.

CHAPTER 7 – CLASSIFICATION POINTS AWARDED AFTER A BOUT

Article 42 – Classification Points

The classification points awarded to a wrestler shall determine his final ranking.

5 points for the winner and 0 for the loser:

- Victory by fall (with or without technical point for the loser) (VFA 5:0)
- Injury (VIN 5:0)
 - o If an athlete is injured before or during a bout and the injury is certified by the UWW Doctor
- 3 cautions during the bout (VCA 5:0)
- Leg fouls (GR) (VCA 5:0) – refer to article 52
- Forfeit (VFO 5:0) – refer to article 15
 - o If an athlete doesn't show up on the mat
 - o If an athlete doesn't attend or fail the weigh-in
- Disqualification (DSQ 5:0) – refer to article 15
 - o If an athlete is disqualified before or during the bout in case of unfair behavior

4 points for the winner and 0 for the loser (VSU 4:0):

- Victory by technical superiority (8 points difference in Greco-Roman style and 10 points in Freestyle during the bout), with the loser scoring no technical points

4 points for the winner and 1 point for the loser (VSU1 4:1):

- Victory by technical superiority during the bout with loser scoring technical points.

3 points for the winner and 0 for the loser (VPO 3:0):

- When the wrestler wins at the end of the two periods by 1 to 7 points in Greco Roman style and 1 to 9 points in Freestyle with the loser scoring no point.

3 points for the winner and 1 point for the loser (VPO1 3:1):

- When the bout ends by a victory by points at the end of the regular time and the loser scoring one or several technical points.

0 point for the red wrestler and 0 point for the blue wrestler:

- In case both wrestlers have been disqualified due to infraction to the rules (2DSQ 0:0).
- In case both wrestlers are injured (2VIN 0:0).
- In case both wrestlers have been eliminated due to forfeits (2VFO 0:0).

제7장-시합 후 부여되는 승점

제42조 - 승점

선수에게 부여되는 승점이 그의 최종 순위를 결정짓는다.

승자에게 5점 부여, 패자에게 0점 부여:

- 폴승(패자에 대한 기술 점수 여부와 관계없음)(VFA 5:0)
- 부상(VIN 5:0)
 - o 선수가 시합 전이나 시합 도중 입을 부상으로, UWW 의사 확인이 이루어진 부상의 경우
- 시합 중 경고 3회 (VCA 5:0)
- 다리 파울(GR) (VCA 5:0) - 제52조 참조
- 몰수(VFO 5:0) -제15조 참조
 - o 선수가 매트 위에 등장하지 않을 경우
 - o 선수가 체중측정에 불참하거나 불합격할 경우
- 실격(DSQ 5:0) - 제15조 참조
 - o 부당한 행위로 선수가 시합 전이나 시합 도중 실격 처리될 경우

승자에게 4점 부여, 패자에게 0점 부여(VSU 4:0):

- 기술적 우세승(경기중 점수 차가 그레코로만형의 경우 8점차, 자유형의 경우 10점차일 경우)이면서 패자가 획득한 기술점수가 없을 경우.

승자에게 4점 부여, 패자에게 1점 부여(VSU1 4:1):

- 경기중 기술적 우세승이면서 패자가 기술점수를 획득한 경우

승자에게 3점 부여, 패자에게 0점 부여(VPO 3:0):

- 두 세트 경기 후 그레코로만형의 경우 승자가 1점~7점 차이로 승리한 경우, 그리고 자유형의 경우 승자가 1점~9점 차이로 승리한 경우로, 패자의 득점 점수가 없을 때

승자에게 3점 부여, 패자에게 1점 부여(VPO1 3:1):

- 정규 시간이 종료되었을 때 시합이 해당 점수차로 끝나고 패자가 1점 이상의 기술점수를 획득한 경우

붉은색 선수에게 0점 부여, 청색 선수에게 0점 부여:

- 규정 위반으로 두 선수 모두 실격 처리된 경우(2DSQ 0:0).
- 두 선수 모두 부상을 입은 경우(2VIN 0:0).
- 두 선수 모두 시합을 몰수당해 경기에서 제외된 경우(2VFO 0:0).

Article 43 – The Fall

When the defensive wrestler is held by his opponent with his two shoulders against the mat for a sufficient time to allow the referee to observe the total control of the fall, the resulting hold is considered to be a fall. For a fall at the edge of the mat to be recognized, the competitor's shoulders must be completely in the orange zone and the head must not touch the protection area. A fall in the protection area is not valid.

If the wrestler is pinned on both shoulders as a consequence of a rule infringement or an illegal hold for which he is responsible, the fall will be considered valid for his opponent.

The fall observed by the referee will be valid if confirmed by the mat chairman. If the referee does not indicate the fall, and if the fall is valid, it may be announced with the consent of the judge and mat chairman.

Consequently, to be observed and recognized, the fall must be clearly maintained. The two shoulders of the wrestler in question must be simultaneously touching the mat during the short period of stoppage specified in the first paragraph, even in the case of a standing rear body lock and lift. In all cases, the referee will strike the mat only after he has obtained confirmation from the mat chairman. The referee will then blow his whistle in order to end the bout.

It will not be possible to request any challenge in case of a fall, being understood that the fall must be validated by the mat chairman following the judge or the referee's decision.

Article 44 – Technical Superiority

Except from the fall and the disqualification, the bout must be stopped before the end of regular time when:

- There are 8 points difference in Greco Roman style and 10 points difference in Freestyle between the wrestlers

The bout may not be interrupted to declare the winner by technical superiority until the action is completed (see article 28).

The mat chairman signals the referee when the 8 or 10 points difference has been attained. The referee shall declare the winner after consulting with members of the officiating team for the match.

제43조 - 폴

수비선수가 자신의 양 어깨가 매트에 닿은 채 심판이 전적인 제압에 의한 폴을 관찰할 수 있을 정도로 충분한 시간 동안 상대 선수에 의해 붙잡혀 있을 때, 여기서 수행되는 홀드를 폴로 간주한다. 매트 가장자리에서 수행한 폴이 인정되려면, 선수의 양 어깨가 완전히 주황색 구역에 들어와 있어야 하고 머리가 보호구역에 닿지 않아야 한다. 보호구역에서의 폴은 유효하지 않다.

한 선수가 자신의 규정 위반이나 자신이 수행한 불법적 홀드의 결과로 두 어깨가 놀리게 되면, 상대선수의 폴이 유효하다고 인정된다.

주심이 폴을 관찰했을 때 심판장이 이를 확정하면 해당 폴은 유효한 것이 된다. 주심이 폴을 표시하지 않았는데 폴이 유효한 경우, 부심과 심판장의 동의 하에 폴이 발표될 수 있다. 결국, 폴에 대한 관찰과 인정이 이루어지기 위해서는 폴이 명확히 지속되어야 한다. 선수의 양 어깨는 첫 번째 단락에 명시된 짧은 정지 순간 동안 동시에 매트에 닿아야 하며, 이는 스탠딩 자세로 뒤에서 몸을 감아 들어올리는 경우에도 해당된다. 어떠한 경우라도, 주심은 심판장의 확인을 받은 이후에만 매트를 쳐야 한다. 그후 주심은 휘슬을 불어 시합을 종료한다.

폴은 주심과 부심의 판정이 내려진 후 심판장의 확인을 득해야 함을 고려할 때, 폴에 대해서는 어떠한 이의제기도 신청할 수 없다

제44조 - 기술적 우위

폴과 실격의 경우가 아닌 한, 다음 상황에서 시합은 정규 시간 전에 중단되어야 한다:

- 그레코로만형에서 선수 간에 8점의 점수차가 날 경우와, 자유형에서 10점의 점수차가 날 경우

동작이 완료되기 전까지는 기술적 우위에 의한 승자 발표를 위해 시합이 중단되어서는 안 된다(제28조 참고).

8점, 혹은 10점의 점수차에 도달하면 심판장이 주심에게 이를 알린다. 주심은 해당 경기의 심판팀 구성원들과 합의한 후에 승자를 발표해야 한다.

CHAPTER 8 – NEGATIVE WRESTLING

Article 45 – Par Terre Position during the Bout

If one of the wrestlers brings his opponent to the ground during the match, wrestling continues in the “parterre” position and the wrestler underneath may counter his opponent’s efforts, stand up or carry out counter-attacks of his choice. If a wrestler brings his opponent to the ground and owing to good defensive action by the attacked wrestler is unable to initiate an action, the referee stops the bout after a reasonable period of time and has the wrestlers resume the bout in a standing position.

While defending attacks and holds from the top wrestler in Greco Roman, the bottom wrestler is not allowed to place more than one of his hands on the opponent’s upper body (torso or any part of the opponent arms). Furthermore, the bottom wrestler must not defend with closed arm or block off with elbows and knees.

The wrestler on top has no right to interrupt the bout nor to request that wrestling resume in a standing position.

Ordering of parterre position

The initial position of wrestlers in parterre position before the referee blows the whistle is as follows: The bottom wrestler must lie on his stomach in the center of the mat. Arms shall be stretched out to the front and legs shall be stretched out to the back. Arms and/or legs can’t be crossed. Hands and feet of the bottom wrestler must touch the mat. Bottom wrestler is not allowed to block the top wrestler. The top wrestler is placed sideways of his opponent, placing both of his hands on the back of his opponent without any hesitation after the parterre position is ordered. He must have two knees on the mat.

After the referee blows the whistle, the wrestler underneath is allowed to defend himself according to the Rulebook. It’s especially forbidden to jump or flee from the attacker, to defend with closed arms or blocking off with elbows and knees as well as to use actively any leg while defending. Nevertheless, the wrestler underneath is allowed to stand up after the referee has blown the whistle.

Penalty for wrestler who refuses the correct ordered parterre start:

Top wrestler

- First time - verbal warning
- Second time – lose the position and restart in standing position

Bottom wrestler

- First time - verbal warning
- Second time - caution to him and 1 point in FS / 2 points in GR to his opponent and restart in parterre position

제8장- 네거티브 레슬링

제45조 - 시합 중 파테르 자세

선수 중 한 명이 경기 중에 상대 선수를 그라운드로 넘어트릴 경우 경기는 “파테르” 자세로 계속되며, 아래에 깔린 선수는 상대방의 시도에 대해 카운터 동작을 하거나, 일어서거나, 자신이 선택한 반격을 수행할 수 있다. 한 선수가 상대선수를 그라운드에 넘어트린 이후에 공격당한 선수의 효과적인 수비동작으로 인해 동작을 시작하지 못하는 경우, 주심은 합리적 시간이 흐른 후에 시합을 중지시키고 선수들로 하여금 스탠딩 자세에서 시합을 재개하도록 한다.

그레코로만형 경기에서 위에 있는 선수의 공격과 홀드를 수비하는 동안, 아래에 있는 선수는 상대의 상체(몸통이나 상대방 팔의 모든 부위)에 한 손만 올릴 수 있다. 또한, 아래에 있는 선수는 팔짱을 낀 채 수비하거나 팔꿈치 및 무릎을 써서 공격을 막아서는 안 된다.

위에 위치한 선수는 시합을 중단시킬 권한이 없으며 레슬링이 스탠딩 포지션으로 재개되도록 요청할 권한도 없다.

파테르 자세에 대한 지시

주심이 휘슬을 불기 전 파테르 자세에 있는 선수들의 초기 자세는 다음과 같다: 아래에 있는 선수는 매트 중앙에 자신의 배를 대고 누워야 한다. 두 팔은 앞으로 쭉 뻗은 상태여야 하며 두 다리는 뒤로 쭉 뻗어야 한다. 두 팔과 두 다리를 서로 교차시켜서는 안 된다. 아래에 있는 선수의 두 손과 두 발은 매트에 닿아 있어야 한다. 아래에 있는 선수가 위에 있는 선수를 막는 것은 허용되지 않는다. 위에 있는 선수는 파테르 자세가 지시된 후 지체없이 상대선수의 측면에 위치한 채 상대의 등에 손을 올린다. 해당 선수의 두 무릎은 매트에 닿아 있어야 한다.

주심이 휘슬을 불고나면, 아래에 있는 선수는 규정집에 따라 스스로를 방어할 수 있다. 점프하거나 공격자에게서 도망가는 행위, 팔짱을 낀 상태로 수비하거나 팔꿈치 및 무릎으로 공격을 막는 행위, 수비 중 다리를 적극적으로 사용하는 행위는 특히 금지된다. 그럼에도 불구하고, 아래에 있는 선수가 주심이 휘슬을 분 이후에 일어서는 것은 허용된다.

올바른 파테르 자세가 지시되었을 때 이에 대한 이행을 거부하는 선수에 대한 벌칙:

위에 있는 선수

첫 번째 거부 - 구두 경고

두 번째 거부 - 파테르 자세를 상실하게 되며 스탠딩 자세로 경기 재시작

아래에 있는 선수

첫 번째 거부 - 구두 경고

두 번째 거부 - 해당 선수에게 경고를 주고, 자유형에서는 1점/그레코로만에서는 2점을 상대선수에게 부여한 후 파테르 자세로 경기 재시작



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Article 46 – Passivity Zone (Orange zone)

The passivity zone that is orange colored, is provided for the purpose of detecting the passive wrestler; it is also intended to help eliminate systematic wrestling on the edge of the mat and any departures from the wrestling area.

Any hold or action begun on the central wrestling area and ending within that zone are valid including position of danger, counterattack and fall.

Any hold or counter attack begun in the standing position on the central wrestling area of the mat (apart from the passivity zone) is good, regardless of the place where it finishes (wrestling area, passivity zone or protection area). However, if it ends in the protection area, the bout is stopped and the wrestlers are returned to the center of the mat. In the standing position, points will be awarded according to the value of the hold.

A fall in the protection area is not valid. The bout must be interrupted and the wrestlers returned in standing position to the center of the mat because the hold ended off the mat.

An action, which is not evaluated with points in the wrestling area, can also not be evaluated with points in the protection area. Only 1 point for going out of bound will be given to the deserved wrestler.

As a general rule for going-out-of-bounds without executing a successful hold, the wrestler who stepped out first will lose 1 point (meaning that his opponent will be awarded with 1 point). If both wrestlers go out of bounds together, the referee will have to determine which wrestler touched to protection area first and award his opponent with one point.

In case a wrestler executes a hold with no success and finds himself underneath in the protection area and in neutral position controlled by his opponent (his opponent doesn't do any move to reach that position), he will lose 1 point because going out of bound from standing position first. In the case he lands on his back on the protection area with a control from his opponent, he will lose 2 points.

In the execution of their started holds and actions, and which have begun on the central surface of the mat, the wrestlers can enter the passivity zone with three or four feet and continue their actions or holds in all directions, provided that nothing interrupt the execution of their hold (pushing, blocking, pulling).

An action or a hold may not be commenced in a standing position in the passivity zone, except under the strict condition that the wrestlers engaged in the hold have only two feet in the zone. In this case, the referee will tolerate the situation for a limited period of time, waiting for the hold to be developed.

If the wrestlers interrupt their action in the passivity zone and stay there or if without any action they place two, three or four feet there, the referee interrupts the bout and brings the wrestlers back to the center, the bout resumes in standing position.

In all cases, in standing position, if one of the attacking wrestler's foot is in the protection area, which is outside the passivity zone, the referee will not interrupt the bout and will wait for action to be completed.

When the defending wrestler's foot is in the protection area, but the attacking wrestler carries out a hold without interruption, the hold is good. If the attacking wrestler does not carry out the hold, the referee interrupts the bout.

When the defending wrestler places one of his foot in the passivity zone, the referee must call 'ZONE' in a loud voice. Upon hearing this word, the wrestlers must endeavor to return towards the center of the mat without interrupting their action.

In wrestling in "parterre" position, any action, hold or counterattack executed from or in the passivity zone is good, even if it ends in the protection area.

The referee and judge will award points for all actions initiated in "parterre" position in the passivity zone and executed in the protection area. However, the bout will be interrupted and the wrestlers returned to the center in a standing position.

In wrestling in "parterre" position, the attacking wrestler may continue his action if he moves out of the passivity zone while executing the hold, provided that the shoulders and head of his opponent are within the passivity zone. In this case, even four legs may be in the protection area.

제46조 - 패시비티 존(주황색 구역)

주황색으로 표시된 패시비티 존은 소극적 선수를 구분하기 위한 목적으로 제공된다. 또한, 해당 구역은 매트 가장자리에서 레슬링이 이루어지는 경우 및 레슬링 지역을 벗어나는 경우를 없애는 데 도움을 주기 위해 고안되었다.

중앙 레슬링지역에서 시작되어 당해구역 내에서 완료된 위험한 자세, 반격 및 풀을 포함한 모든 홀드 혹은 동작은 유효하다.

매트의 중앙 레슬링지역(패시비티 존에서 떨어진 구역)에서 스탠딩 자세로 시작된 모든 홀드 및 반격은, 해당 동작이 완료되는 장소(레슬링 지역, 패시비티 존, 혹은 보호구역)에 관계없이 유효하다.

하지만, 만약 해당 동작이 보호구역에서 끝난다면, 시합은 중단되고 선수들은 매트의 중앙으로 되돌아간다. 스탠딩 자세에서는 해당 홀드 동작의 배점에 따라 점수가 부여된다.

보호구역에서의 풀은 유효하지 않다. 시합은 중단되어야 하며, 홀드 동작이 매트 바깥쪽에서 끝났기 때문에 선수들은 스탠딩 자세로 매트 중앙으로 되돌아가야 한다.

레슬링 지역에서 점수가 주어지지 않은 동작은 보호구역에서도 점수 평가를 받을 수 없다. 레슬링지역 이탈로 인한 1점의 점수만이 해당되는 선수에게 주어진다.

홀드 동작을 성공적으로 수행하지 못한 채 레슬링 지역을 이탈하는 데 대한 일반적인 규칙으로는, 해당 영역 밖에 먼저 발이 닿은 선수가 1점을 잃게 된다(즉, 그 상대선수는 1점을 획득하게 된다)는 규칙이 있다. 두 선수가 함께 레슬링 지역을 벗어날 경우, 주심은 어떤 선수가 먼저 보호구역에 닿았는지를 판단하여 그 상대선수에게 1점을 부여해야 한다.

한 선수가 홀드 수행에 실패하고 보호구역에서 상대에게 제압당한 채 중립자세로 아래에 깔린 상태가 된다면(상대선수는 해당 자세에 이르기 위한 어떠한 동작도 취하지 않음), 해당 선수는 스탠딩 자세에서 먼저 레슬링 지역을 이탈하였으므로 1점을 잃게 된다. 해당 선수가 상대선수에게 제압당해 보호구역에 등이 닿도록 착지할 경우, 해당 선수는 2점을 잃게 된다.

매트 중앙 면에서 자신이 시작한 홀드 및 동작을 수행함에 있어서, 선수들은 자신의 홀드 수행을 막는 것이 없는 상황이라면(밀기, 막기, 당기기) 패시비티 존으로 3피트, 혹은 4피트 들어가 자신의 동작 및 홀드를 모든 방향으로 지속할 수 있다.

어떤 동작이나 홀드가 스탠딩 자세로 패시비티 존에서 시작될 수 없으나, 홀드 상황에 있는 선수들이 패시비티 존 안으로 엄격히 2피트만 들어온 경우는 예외로 한다. 이 경우, 주심은 홀드가 진행되기를 기다리면서 제한 시간 동안 상황을 지켜본다.

선수들이 패시비티 존에서 자신의 동작을 중지한채 해당 구역에 머물러 있거나, 어떠한 동작도 취하지 않은 채 패시비티 존 안으로 2피트, 3피트, 혹은 4피트 들어가 있다면, 주심은 시합을 중단시키고 선수들을 중앙으로 다시 데려와야 하며, 시합은 스탠딩 자세로 재개된다.

스탠딩 자세에서 공격 선수의 한 발이 패시비티 존 밖에 있는 보호구역에 닿은 모든 경우에, 주심은 시합을 중지시키지 않고 해당 동작이 완료될 때까지 기다린다.

수비 선수의 한 발이 보호구역에 닿는 경우, 만약 공격선수가 중단 없이 홀드를 수행한다면 해당 홀드는 유효하다. 공격선수가 홀드를 수행하지 않을 경우, 주심은 시합을 중단시킨다.

수비 선수의 한 발이 패시비티 존에 들어갈 경우, 주심은 '존(ZONE)'이라고 크게 외쳐야 한다. 이 단어를 듣는 즉시, 선수들은 자신의 동작을 중단하지 않으면서 매트 중앙으로 돌아가기 위해 노력해야 한다.

“파테르”자세의 레슬링에서는 패시비티 존으로부터, 혹은 패시비티 존 안에서 수행된 모든 동작, 홀드, 혹은 반격은 설령 해당 동작이 보호구역에서 끝난다 하더라도 유효하다.

주심과 부심은 “파테르”자세로 패시비티 존에서 시작되어 보호구역에서 수행된 모든 동작에 대해 점수를 부여한다. 하지만 시합은 중단되고 선수들은 스탠딩 자세로 중앙으로 되돌아온다.

“파테르” 자세의 레슬링에서, 공격선수는 홀드를 수행하는 도중 패시비티 존 바깥으로 나가더라도 상대선수의 양 어깨와 머리가 패시비티 존 안에 있거나 하다면 자신의 동작을 계속해서 수행할 수 있다. 이 경우, 선수들의 네 다리도 보호구역에 있을 수 있다.

Article 47 – Enforcement of Passivity (Freestyle and Greco Roman)

Procedure for enforcement of penalties for inactivity in Freestyle wrestling

One of the roles of the refereeing body should be to evaluate and distinguish what is real action versus a feigned attempt to waste time.

- a. Anytime the refereeing body agrees a wrestler is blocking, interlocking fingers, thwarting his opponent and/or generally avoiding wrestling: the referee signals to the wrestler “Caution blue or red”. First offence, the action is stopped briefly to give a verbal warning (V): “Attention”. Second offence: the action is stopped briefly to designate the guilty wrestler and a 30-second mandatory-score period begins. The referee shall not interrupt the bout in the midst of a viable action to either start or finish an activity period. A light corresponding to the wrestler at fault is lighted. This notifies the wrestlers, coaches and spectators an “activity period” has begun. Should either wrestler score in the 30 seconds penalty session, no penalty point is awarded, only the corresponding technical point or points. If neither wrestlers scores, the opponent of the designated passive-wrestler is awarded a technical point without stopping the bout.
- b. If after 2:00 minutes into the first period neither wrestler has scored any point (score 0-0), the referees must mandatory designate one of the wrestler as inactive (the same procedure described above is administered).
- c. When there is less than 30 seconds remaining in either period, if all three of the refereeing body agree a wrestler is evading and/or blocking his opponent, then his/her opponent is awarded one point and caution (i.e fleeing the hold). This situation can be challenged.
- d. If a wrestler initiates his action some seconds before minute 2:00 with a 0:0 score, the referee will not interrupt the bout and will allow the wrestler to finish the action. If the action ends with points, the bout will continue without any interruption. If the action doesn't end with points, the referee will stop the bout and will apply the activity time.

Procedure for enforcement of penalties for inactivity in Greco-Roman wrestling

Active Wrestling is defined by seeking contact with the opponent, hooking each other and trying to set up an attack. Both wrestlers are always encouraged to perform Active Wrestling.

If only one wrestler is performing Active Wrestling, he will be rewarded. In such cases, his opponent who is blocking and preventing Active Wrestling will be determined as passive and the appropriate passivity procedure takes place.

The following procedure will be enforced:

- 1st passivity in a match (regardless which wrestler), the bout is stopped, active wrestler receives 1 point and can choose between standing or parterre wrestling (P).
- 2nd passivity in a match (regardless which wrestler), the bout is stopped, active wrestler receives 1 point and can choose between standing or parterre wrestling (P).
- 3rd and any further passivity in a match (regardless which wrestler), the bout is stopped and the active wrestler can choose between standing or parterre wrestling (P). The active wrestler will not be awarded with 1 point.

제47조 - 패시브 적용(자유형 및 그레코로만형)

자유형 레슬링에서의 소극적 경기운영에 대한 벌칙 적용 절차

심판단의 역할 중 하나는 실제 동작과 시간을 끌기 위한 거짓 동작을 평가하고 구분하는 것이다.

- a. 언제든지 선수가 상대를 막거나, 손가락 깎지를 끼거나, 상대를 저지하거나 일반적으로 경기를 회피한다는 데 심판단이 동의할 경우: 주심은 해당 선수에게 “청코너 또는 홍코너 경고(Caution blue or red)”를 표시해야 한다. 첫 위반 시에는, 다음의 구두 경고(W)를 주기 위해 동작을 잠시 중단시킨다: “어텐션(Attention).” 두 번째 위반: 위반을 한 선수를 지정하고 의무적으로 점수를 내야 하는 30초 공격시간을 시작하기 위해 동작을 잠시 중지시킨다. 주심은 유효한 동작 도중에 공격시간을 시작하거나 끝내기 위해 시합을 중지시켜서는 안 된다. 위반 행위를 한 선수에게 해당되는 불빛이 켜진다. 이를 통해 선수와 코치, 관중에게 “공격시간”이 시작되었음을 알린다. 두 선수 중 한 명이 30초 페널티 시간 동안 점수를 획득한 경우, 벌점은 주어지지 않으며, 오직 해당되는 기술 점수만이 부여된다. 두 선수 모두 득점하지 못할 경우, 패시브를 받은 선수의 상대선수는 시합 중단 없이 1점의 기술점수를 획득한다.
- b. 첫 번째 세트가 시작된 지 2:00분이 지난 후에 어떤 선수도 전혀 득점하지 못한 경우(득점현황 0-0), 주심은 반드시 의무적으로 한 선수를 소극적 선수로 지정해야 한다(상기 명시된 동일한 절차가 적용됨).
- c. 어떤 한 세트에서 30초 미만의 시간이 남았을 때, 한 선수가 상대를 피하거나 막고 있다는 데 심판단 3인 전원이 동의할 경우, 해당 선수의 상대선수는 1점을 부여받게 되며 경고(즉, 홀드 회피)가 주어진다. 이 상황에 대해서는 이의제기를 신청할 수 있다.
- d. 만약 한 선수가 0-0 득점 상황에서 2:00분이 되기 몇 초 전에 동작을 시작할 경우, 주심은 시합을 중지시키지 않고 해당 선수가 동작을 마치도록 기다려준다. 만약 해당 동작이 득점으로 이어질 경우, 시합은 중단되지 않고 계속 진행된다. 해당 동작이 득점으로 이어지지 못할 경우, 주심은 시합을 중단시키고 공격시간을 적용한다.

그레코로만형 레슬링에서의 소극적 경기운영에 대한 벌칙 적용 절차

적극적 레슬링은 상대와 접촉을 시도하고, 서로 흠을 걸며, 공격을 가하려는 시도를 하는 것으로 정의된다. 양 선수에게는 항상 적극적인 레슬링 경기가 권장된다.

한 선수만 적극적 경기를 펼칠 경우, 해당 선수에게는 보상이 주어진다. 이 경우, 적극적 경기를 막거나 방어하는 상대선수는 패시브 판정을 받게 되며 관련 패시브 절차가 적용된다.

다음과 같은 절차가 적용된다:

- 한 경기에서 (어느 선수이든 관계없이) 첫 번째 패시브가 주어질 경우, 경기를 멈추고, 적극적인 선수는 1점을 획득하고 경기를 스탠딩으로 할지 파테르로 할 지를 선택할 수 있다 (P).
- 한 경기에서 (어느 선수이든 관계없이) 두 번째 패시브가 주어질 경우, 경기를 멈추고, 적극적인 선수는 1점을 획득하고 경기를 스탠딩으로 할지 파테르로 할 지를 선택할 수 있다 (P).
- 한 경기에서 (어느 선수이든 관계없이) 세 번째 혹은 그 이상의 패시브가 주어질 경우, 경기를 멈추고, 적극적인 선수는 경기를 스탠딩으로 할지 파테르로 할 지를 선택할 수 있다 (P). 적극적인 선수는 1점이 주어지지 않는다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

There are three scenarios in which the refereeing team needs to stimulate a match with a passivity call:

- a) Score is 0:0
- b) Score is tied and one wrestler is clearly more active
- c) One wrestler has the lead and his opponent acts too defensively

A wrestler who has scored points by executing holds in standing wrestling should not be punished with a passivity. However, if this aforementioned wrestler is inactive for a certain amount of time and his opponent scored points or is clearly more active, he can receive a passivity.

Criteria to consider a wrestler as passive:

- Evading attacks without counterattacks
- Grapping opponent wrists without starting an attack
- Attacking without any direct contact with the opponent
- Regaining initial position right after beginning an attack
- Fake attacks (Simulation)
- Evading into and maintaining in the passivity zone
- Avoiding the Wrestling in the center of the mat
- Fixing his opponent in the passivity zone
- No hooking despite good position
- Defensive wrestling

Clarification

Any passivity has to be confirmed by the mat chairman. If in applying the passivity procedure a serious mistake is made by the referee and the judge, the mat chairman must intervene.

If a wrestler is blocking, keeping his head down on his opponent chest, interlocking fingers, or in general avoiding open wrestling in standing position (refusing to come back on a straighter upper body position), the referee will determine this wrestler as being negative.

Negative Wrestling describes every action which is potentially dangerous to the opponent or contrary to the basic principle to provide an offensive and spectacular way of wrestling (e.g. interlocking fingers, avoiding contact).

Negative Wrestling must be stated by the referee upon the first clear sign of it (e.g. "Red, no fingers!") and needs to be confirmed by the mat chairman.

Once confirmed, Negative Wrestling will be declared immediately and a caution (0) and 1 point in Freestyle and a caution (0) and 2 points in Greco-Roman is awarded to the opponent.

Negative Wrestling as defined above and in Articles 48-51 must not be penalized with Passivity Call or a Total Passivity.

Passivity and Negative Wrestling have to be distinguished from each other. It is not possible to penalize Passivity with a Negative Wrestling call or vice versa. Passivity and Negative Wrestling are distinctly different.

Note: the procedures for the enforcement of passivity for the Freestyle and Greco-Roman disciplines are distinctly different.

심판팀이 패시브를 주어 시합을 종료해야 하는 경우는 크게 세 가지로 나뉜다:

- a) 득점이 0:0일 때
- b) 동점 상황에서 한 선수가 확실히 더 적극적일 때
- c) 한 선수가 우위에 있는 상태에서 상대선수가 지나치게 수동적으로 행동할 때

스탠딩 레슬링에서 홀드를 수행하여 점수를 획득한 선수에게는 패시브 벌칙을 주지 않아야 한다. 하지만, 만약 상기 언급된 선수가 일정 시간 동안 소극적으로 경기를 운영하는 상태에서 상대 선수가 득점을 하거나 확실히 더 적극적일 경우, 당해 선수는 패시브를 받을 수 있다.

선수가 소극적이라고 간주될 수 있는 기준:

- 반격 없이 공격을 회피하는 행위
- 공격하지 않으면서 상대의 팔목을 붙잡는 행위
- 상대와의 직접적 접촉 없이 공격하는 것
- 공격을 시작한 직후에 원래의 자세로 돌아가는 것
- 거짓 공격(공격을 가장한 행위)
- 패시비티 존으로 피하여 거기에 머물러 있는 행위 매트 중앙에서의 레슬링을 회피하는 행위 상대선수를 패시비티 존에 머물러 있게 하는 행위
- 좋은 자세에 있으면서도 흑을 걸지 않는 것
- 수동적 레슬링

명확한 세부설명

모든 패시브 판정은 심판장의 확인을 득해야 한다. 패시브 절차를 적용함에 있어서 주심과 부심이 심각한 실수를 범할 경우, 심판장이 개입해야 한다.

만약 한 선수가 상대를 막거나, 자신의 머리를 낮추어 상대의 가슴에 대고 있거나, 손가락 깍지를 끼거나, 일반적으로 스탠딩 자세에서 개방된 자세로 레슬링 하는 것을 회피할 경우(상체를 보다 쪽 편 자세로 돌아가기를 거부할 경우), 주심은 당해 선수를 '네거티브'라고 판정하게 된다.

네거티브 레슬링은 상대선수에게 잠재적으로 위험할 수 있는 모든 동작이나, 공격적이고 극적인 방식의 레슬링 경기를 펼치기 위한 기본 원칙에 어긋나는 모든 동작(즉, 손가락 깍지 끼기, 접촉 회피 등)을 말한다.

네거티브 레슬링은 이에 대한 명확한 징조가 처음으로 나타났을 때 주심에 의해 언급되어야 하며("홍코너, 손가락 사용 금지!" 등) 심판장에 의해 확정되어야 한다.

확정이 이루어진 후에는 네거티브 레슬링이 곧바로 발표되고, 자유형에서는 경고(0) 1회가 주어지고 1점이, 그레코로만형에서는 경고(0) 1회가 주어지고 2점이 상대선수에게 부여된다.

상기 내용 및 제48-51조에 정의된 네거티브 레슬링에 대해서는 패시브 벌칙이나 토탈 패시브(Total Passive) 벌칙이 주어지지 않는 안 된다.

패시브 레슬링과 네거티브 레슬링은 서로 구분되어야 한다. 패시브 레슬링에 대해 네거티브 레슬링 벌칙을 적용해서는 안 되며, 그 반대의 경우도 마찬가지다. 패시브 레슬링과 네거티브 레슬링은 확연히 서로 다르다.

비고: 자유형과 그레코로만형 규율상의 패시브 적용 절차는 확연히 서로 다르다.

CHAPTER 9 – PROHIBITIONS AND ILLEGAL HOLDS

Article 48 – General Prohibitions

Wrestlers are forbidden to:

- Pull the hair, ears, genitals, pinch the skin, bite, twist fingers or toes, etc. and generally, to perform actions, gestures or holds with the intention of torturing the opponent or making him suffer to force him to withdraw.
- Kick, head-butt, strangle, push, apply holds that may endanger the opponent's life or cause a fracture or dislocation of limbs, tread on the feet of the opponent or touch his face between the eyebrows and the line of the mouth.
- Thrust the elbow or knee into the opponent's abdomen or stomach, carry out any twisting action which is likely to cause suffering, or hold the opponent by his singlet.
- Cling to or grasp the mat.
- Talk during the bout.
- Seize the sole of the opponent's foot (only seizing the upper part of the foot or the heel is permitted).
- Agree with the match result between themselves.
- Grasping or interlocking fingers to block the opponent and prevent Active Wrestling.
- To spit the water out during the break.

These general prohibitions are sanctioned based on the severity of the foul (disqualification, caution-1(2) point or verbal warning). Disciplinary sanctions might also be applied after the competition against the athlete at fault.

Article 49 – Fleeing a Hold

Fleeing a hold occurs when the defending wrestler openly refuses contact in order to prevent his opponent from executing or initiating a hold. These situations arise in both the standing and "parterre" positions. They may occur in the central wrestling area or from the central wrestling area to the orange zone. Fleeing a hold shall be penalized in the following manner:

Fleeing the hold in "parterre" wrestling:

- 1 caution against the wrestler at fault (0)
- 1 point to the opponent in Freestyle Wrestling
- 2 points to the opponent in Greco-Roman Wrestling
- Restart in "parterre" position

Fleeing the hold in standing wrestling:

- 1 caution against the wrestler at fault (0)
- 1 point to the opponent in Freestyle Wrestling
- 2 points to the opponent in Greco-Roman Wrestling
- Restart in standing position

제9장-금지사항 및 불법적 홀드

제48조 - 일반적 금지사항

선수들이 다음과 같은 행위를 하는 것은 금지된다:

- 머리카락이나 귀, 성기를 당기는 것, 피부를 꼬집거나 깨무는 것, 손가락이나 발가락을 비트는 것 등과 더불어 일반적으로 상대를 고문하거나 상대에게 고통을 주어 상대가 기권하게 하려는 의도로 동작이나 몸짓, 홀드 등을 수행하는 것
- 발차기, 머리로 들이받기, 목 조르기, 밀기, 상대 선수의 목숨을 위협에 빠트리거나 골절을 일으키거나 사지의 탈구를 초래할 수 있는 홀드 동작의 사용, 상대의 두 발을 짓밟는 것, 상대의 눈썹 사이나 입 주변을 터치하는 것.
- 팔꿈치나 무릎으로 상대의 복부나 배를 가격하는 것, 고통을 초래할 수 있는 비틀기 동작, 혹은 상대 선수의 싱글렛을 붙잡는 행위.
- 매트에 달라붙어 있거나 매트를 붙잡는 것.
- 시합 중 이야기하는 것.
- 상대선수 발의 발바닥을 움켜쥐는 것(오직 발등이나 발꿈치를 움켜쥐는 것만 허용됨).
- 선수들 간에 경기결과에 대해 합의하는 것
- 상대선수를 막고 적극적 레슬링을 피하기 위해 손가락을 붙잡거나 깍지를 끼는 것
- 휴식 시간 도중 물을 뺏는 것

당해 금지사항에 대해서는 파울 행위의 경중에 근거하여 제재가 가해진다(실격, 경고-1(2)점, 혹은 구두 경고). 또한 대회 종료 후 위반 행위를 한 선수에게 징계조치가 취해질 수도 있다.

제49조 - 홀드를 회피하는 행위

홀드를 회피하는 경우는 수비선수가 상대의 홀드 동작이 수행, 혹은 시작되지 못하도록 하기 위해 접촉을 공공연히 거부할 때 발생한다. 이러한 상황은 스탠딩이나 “파테르”자세 모두에서 발생한다. 이러한 상황은 중앙레슬링지역에서 일어날 수도 있고 중앙레슬링지역에서 시작하여 주황색 구역까지 이어질 수도 있다. 홀드를 회피하는 행위에 대해서는 다음과 같은 방식으로 벌칙이 주어져야 한다:

“파테르” 레슬링에서 홀드를 회피할 경우:

- 회피한 선수에게 1회 경고 부여(0)
- 자유형 레슬링에서는 상대선수에게 1점 부여
- 그레코로만형 레슬링에서는 상대선수에게 2점 부여
- “파테르”자세로 경기 재개

스탠딩 레슬링에서 홀드를 회피할 경우

- 회피한 선수에게 1회 경고 부여(0)
- 자유형 레슬링에서는 상대선수에게 1점 부여
- 그레코로만형 레슬링에서는 상대선수에게 2점 부여
- 스탠딩 자세로 경기 재개



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

Fleeing a hold in ground position in Greco-Roman

When a wrestler is on the ground following an action by his opponent and he then jumps forward to prevent his being caught for a hold, he puts his opponent in the position of committing an illegal hold - holding the thighs of the "escaping" wrestler, will be considered as a fleeing of a hold. The referee must not allow this situation which is a fleeing the hold offence by the fleeing wrestler. He must therefore be very clear and precise in the manner in which he deals with this offence. He must also place himself in front of the wrestlers in a way to prevent the flee from taking place.

- The first time that the wrestler on the ground jumps forward to avoid being caught by his opponent, the referee must warn aloud "attention, no jump".
- The second time, the referee must request a caution and 2 points for fleeing the hold, stop the match following agreement by the judge and the match chairman, make the wrestlers stand up, signal the offence and restart the match in "parterre" position.

This method is valid for penalizing fleeing the hold when the wrestler jumps forward. However, the defense of moving laterally to avoid a hold is authorized and should not be sanctioned.

The wrestler who is dominated on the ground in Greco-Roman does not have the right to bend or raise either or both of his legs to prevent a hold being executed.

Article 50 – Fleeing the Mat

When a wrestler flees the mat, from either a standing or "parterre" position, a caution shall immediately be issued against the wrestler at fault. The following points shall be awarded to the attacking wrestler:

Fleeing the mat in "parterre" wrestling:

- 1 caution against the wrestler at fault (0)
- 1 point to the opponent in Freestyle Wrestling
- 2 points to the opponent in Greco-Roman Wrestling
- Restart in "parterre" position

Fleeing the mat in a danger position (Freestyle and Greco-Roman Wrestling):

- 2 points + 1 caution against the opponent
- Restart in "parterre" position

Fleeing the mat in standing position:

- 1 caution against the wrestler at fault (0)
- 1 point to the opponent in Freestyle Wrestling
- 2 points to the opponent in Greco-Roman Wrestling
- Restart in standing position

When one of the wrestlers steps on the passivity zone for the first time the referee is obliged to warn them (blue zone / red zone). Wrestlers are obligated to return to the center of the mat. If wrestlers do not obey this command and step on the mat with 3 feet in the passivity zone, the referee must stop the bout and bring back the wrestlers in the center of the mat. If it's an attacking move, the points will be given to the attacking wrestler for the action, even if legs of both wrestlers are in the orange zone or if one or both legs of the defending wrestler are on the protection area. No counter action performed on the protective area will be admitted and awarded.

그레코로만형 레슬링의 그라운드 자세에서 홀드를 회피하는 경우

한 선수가 상대선수의 동작에 의해 그라운드에 있는 상태에서 홀드에 의해 붙잡히는 것을 피하기 위해 앞으로 점프를 할 경우, 상대선수는 불법적 홀드를 하는 자세-“도망치는” 선수의 허벅지를 붙잡는 상태-에 놓이게 되는데, 이 때 해당 선수는 홀드를 회피한 것으로 간주된다. 주심은 회피하는 선수에 의해 홀드 회피 위반이 이루어지는 이러한 상황이 발생하지 않도록 해야 한다. 그러므로 주심은 매우 명확하고 정확한 방식으로 이러한 위반행위를 처리해야 한다. 또한 주심은 회피가 발생하는 것을 방지할 수 있도록 선수들 앞에 서 있어야 한다.

- 그라운드에 있는 선수가 상대선수에게 붙잡히는 것을 피하기 위해 처음 앞으로 점프했을 때, 주심은 큰 소리로 “어텐션, 노 점프(Attention, no jump)”라고 경고해야 한다.
- 두 번째로 점프한 경우, 주심은 홀드를 회피한 데 대한 경고 1회와 2점을 요청해야 하며, 부심 및 심판장과의 합의 후에 경기를 중단시키고 선수들을 일어서게 한 후, 위반행위를 표시하고 경기를 “파테르”자세로 재개해야 한다.

이 방법은 선수가 앞으로 점프하여 홀드를 회피하는 행위를 벌하는데 유효하게 적용된다. 하지만 홀드를 피하기 위해 옆으로 움직이는 수비 행동은 허용되며, 이에 대해 제재를 가해서는 안 된다.

그레코로만형 레슬링의 경우 그라운드상에서 열세에 놓인 선수는 홀드가 수행되는 것을 막기 위해 자신의 한 다리, 혹은 두 다리를 굽히거나 들어올릴 수 있는 권리가 없다.

제50조 - 매트를 벗어나는 행위

한 선수가 스탠딩 자세나 “파테르” 자세에서 매트를 벗어날 경우, 위반행위를 한 선수에게 즉각적으로 경고가 주어져야 한다. 공격선수에게는 다음과 같은 점수가 부여되어야 한다:

“파테르” 레슬링에서 매트를 이탈한 경우:

- 이탈한 선수에게 1회 경고 부여(0)
- 자유형 레슬링에서는 상대선수에게 1점 부여
- 그레코로만형 레슬링에서는 상대선수에게 2점 부여
- “파테르”자세로 경기 재개

위험한 자세에서 매트를 이탈한 경우(자유형 및 그레코로만형 레슬링):

- 상대선수에게 2점 + 경고 1회
- “파테르”자세로 경기 재개

스탠딩 자세에서 매트를 이탈한 경우:

- 이탈한 선수에게 1회 경고 부여(0)
- 자유형 레슬링에서는 상대선수에게 1점 부여
- 그레코로만형 레슬링에서는 상대선수에게 2점 부여
- 스탠딩 자세로 경기 재개

선수 중 한 명이 처음으로 패시비티 존에 발을 딛었을 때 주심은 해당 선수에게 경고해야 할 의무가 있다(블루존/레드존). 선수들은 매트 중앙으로 돌아가야 할 의무가 있다. 선수들이 이 명령에 복종하지 않고 패시비티 존 안으로 3피트 들어갈 경우, 주심은 시합을 중단시키고 선수들을 매트 중앙으로 데리고 와야 한다. 공격 동작이 진행중이라면, 설령 두 선수 모두 다리가 주황색 구역에 있거나 수비 선수의 한 다리, 또는 두 다리 모두가 보호구역에 있다 하더라도 공격 선수에게 해당 동작에 대한 점수가 부여된다. 보호구역에서 수행된 모든 카운터(counter) 동작은 인정되지 않으며 점수가 부여되지 않는다.

Article 51 – Illegal Holds

The following holds and actions are illegal and strictly prohibited:

- Throat hold
- Twisting of arms more than 90 degrees
- Arm lock applied to the forearm
- Holding the head or neck with two hands, as well as all situations and positions of strangulation
- Double Nelson, if not executed from the side without the use of the legs on any part of the opponent's body
- Bringing the opponent's arm behind his back and at the same time applying pressure to it in a position where the forearm forms an acute angle
- Executing a hold by stretching the opponent's spinal column
- Chancery hold with one or two hands in any direction whatsoever
- Holds did only by taking the head (the only holds allowed are with the head and one arm)
- In standing, holds executed from behind when the opponent is head down (reverse waist hold), the fall must be executed only to the side and never from top to bottom (header)
- In executing a hold, only one arm may be used to hold the opponent's head or neck
- Lifting the opponent who is in a bridge position and then to throw him onto the mat (severe impact on the ground); that is, the bridge must be forced down
- Breaking the bridge by pushing in the direction of the head
- Generally, if the attacking wrestler is found to have violated the Rules during the execution of a hold, the action in question shall be completely void and on the first offence, the referee shall give an "attention" to the attacking wrestler at fault. If the attacker repeats his violation, he will be punished by a caution and 1 point.
- If a defending wrestler, by an illegal action, prevents his opponent from developing his hold, the defending wrestler will be cautioned. His opponent will receive one point in FS and two points in GR.

Prohibited holds for Women's wrestling

All double Nelsons holds in the "parterre" or standing position are forbidden in Women's wrestling.

Prohibited holds for U15 and cadets

To protect the health of young wrestlers, the following holds are considered illegal and prohibited for the U15 and cadet categories:

- Double Nelson from both the front and side
- In freestyle, a leg hook on the opponent's leg, in addition to the double Nelson

Referee's duty towards the wrestlers committing a violation

If the attacking wrestler can carry out the action in spite of an illegal hold of the defending wrestler:

- Stop the violation
- Give the value corresponding to the hold to his opponent
- Ask for a caution
- Give 1 point (Freestyle) or 2 points (Greco-Roman) to the opponent
- Stop the match
- Resume wrestling in the position where the infraction occurred

제51조 - 불법적 홀드

다음 홀드 및 동작은 불법적이며 엄격히 금지된다:

- 목을 붙잡는 행위(홀드)
- 팔을 90도 이상 비트는 행위
- 팔뚝에 암로크 기술을 사용하는 것
- 목을 두 손으로 잡는 것과 목조르기에 해당하는 모든 상황 및 자세
- 상대선수의 신체 부위 어디에도 다리를 사용하지 않은 채 측면에서 수행되는 것을 제외한 더블 넬슨 사용
- 상대선수의 팔을 등 뒤로 꺾어 팔뚝이 급격한 각도로 꺾이는 자세에서 압력을 가하는 행위
- 상대방의 척추를 쪽 뺀게 만들면서 홀드를 수행하는 것
- 어떤 방향으로든 한 손, 혹은 두 손으로 상대의 머리를 거드랑이에 낀 채 홀드를 수행하는 것
- 머리만 붙잡고 홀드 동작을 취하는 것(머리를 한 팔로 홀드하는 동작만 허용된다)
- 스탠딩 레슬링에서, 상대선수가 머리를 숙이고 있을 때 뒤에서 홀드를 수행하는 것(리버스 웨이스트 홀드), 풀은 측면에서만 수행되어야 하며 절대 위에서 아래로(헤더) 해서는 안 된다.
- 홀드를 수행할 때, 상대의 머리카락이나 목을 잡을 때는 오직 한 팔만 사용할 수 있다.
- 브릿지 자세에 있는 상대선수를 들어올려 매트 위에 던지는 행위(그라운드에 심한 영향이 가해지도록 던지는 행위); 즉, 브릿지 자세에서 아래로 내려가게 해야 한다.
- 머리 쪽으로 밀어서 브릿지 자세를 해제시키는 것
- 일반적으로, 공격선수가 홀드를 수행하는 도중 규칙을 위반한 것이 발견된 경우, 해당 동작은 완전히 무효화되어야 하며, 처음 위반을 했을 때는 주심이 위반행위를 한 공격선수에게 “어텐션” 경고를 주어야 한다. 해당 선수가 위반행위를 반복할 경우, 해당 선수는 경고 1회 및 1점에 해당하는 처벌을 받게 된다.
- 수비선수가 불법적 동작을 취함으로써 상대선수가 홀드를 진행하지 못하게 할 경우, 수비선수에게 경고가 주어진다. 상대 선수는 자유형에서는 1점, 그레코로만형에서는 2점을 획득한다.

여자 레슬링에서 금지되는 홀드 기술

여자 레슬링에서는 “파테르” 자세나 스탠딩 자세에서 모든 더블 넬슨 홀드의 사용이 금지된다.

U15 및 카дет에서 금지되는 홀드 기술

어린 레슬링 선수들의 건강을 보호하기 위해, U15 및 카дет급 경기에서는 다음 홀드 동작이 불법적인 것으로 간주되며 이를 사용하는 것이 금지된다.

- 앞이나 측면에서 더블 넬슨을 수행하는 것
- 자유형에서는, 더블 넬슨과 더불어 상대선수의 다리에 레그훅 기술을 사용하는 것

위반행위를 한 선수에 관한 주심의 의무

수비선수의 불법적 홀드에도 불구하고 공격 선수가 동작을 수행할 수 있는 경우:

- 위반행위를 중지시킨다.
- 상대선수에게 홀드 기술에 해당되는 점수를 부여한다.
- 경고를 요청한다
- 상대선수에게 1점(자유형), 혹은 2점(그레코로만형)을 부여한다.
- 시합을 중지시킨다.
- 위반행위가 발생했던 당시의 자세로 경기를 재개한다.



INTERNATIONAL WRESTLING RULES

If the attacking wrestler cannot carry out his action because of an illegal hold of the defending wrestler

- Stop the match and ask for a caution
- Give 1 point (Freestyle) or 2 points (Greco-Roman) to the opponent
- Resume wrestling in the position where the infraction occurred

Article 52 – Special Prohibitions

In Greco-Roman wrestling, it is forbidden to grasp the opponent below the hips and to squeeze him with the legs. All pushing, pressing or 'lifting' by means of contact with the legs on any part of the body of the opponent is also strictly forbidden.

In Greco-Roman wrestling, if the offensive wrestler in the execution of a manoeuvre inadvertently makes contact or blocks with his legs, the referee shall:

- On the 1st offense, stop the match and warn the guilty wrestler.
- On the 2nd offense, the guilty wrestler's opponent shall be awarded 1 point and the guilty wrestler shall receive a caution.

In Greco-Roman wrestling, if a defensive wrestler commits a leg foul, the referee shall:

- On the 1st offense, stop the match and award the guilty wrestler's opponent 2 points and the guilty wrestler shall receive a caution.
- On the 2nd offense, the guilty wrestler will lose the concerned bout.

In Greco-Roman, unlike in Free Style Wrestling, it is necessary to accompany the opponent to the ground and to stay in contact with him in order for a hold to be valid.

In freestyle, a scissor-lock with the feet crossed on the head, neck or body is forbidden.

Article 53 – Consequences affecting the Bout

The illegal hold of the attacked wrestler shall be stopped by the referee without interrupting the hold if possible. If there is no danger, the referee allows the development of the hold and waits for the result. He then stops the match, gives the points and a caution to the wrestler at fault.

If the hold begins properly and then becomes illegal, the hold should be evaluated up until the beginning of the infraction, then the match should be stopped and wrestling should be made to continue in a standing position with the attacking wrestler receiving an amicable caution. If the wrestler attacks again with an illegal hold, the referee will stop the match, give a caution (0) to the wrestler at fault and one point to his opponent.

In all cases, in the event of any willful butting with the head or any other brutality, the wrestler at fault may be eliminated immediately from the bout by a unanimous decision of the officiating team and disqualified from the competition and placed last with a comment "eliminated for brutality". The offending wrestler will receive a red card.

수비선수의 불법적 홀드로 인해 공격 선수가 자신의 동작을 수행하지 못한 경우

- 시합을 중지시키고 경고를 요청한다
- 상대선수에게 1점(자유형), 혹은 2점(그레코로만형)을 부여한다.
- 위반행위가 발생했던 당시의 자세로 경기를 재개한다.

제52조 - 특별 금지조항

그레코로만형 레슬링에서는, 상대 선수의 엉덩이 아래 신체를 붙잡거나 다리를 짝 누르는 행위가 금지된다. 상대방의 신체 어느 부위이든 자신의 다리를 그 부위에 닿게 하여 수행하는 모든 밀기, 압박하기 혹은 들어올리기 동작 역시 엄격히 금지된다.

그레코로만형 레슬링에서, 만약 위반행위를 한 선수가 기술 동작을 수행하는 도중 무심코 다리를 갖다 대거나 다리를 써서 방어한 경우, 주심은:

- 처음 위반한 경우, 시합을 중지시키고 위반 행위를 한 선수에게 구두 경고를 준다.
- 두 번째로 위반한 경우, 위반행위를 한 선수의 상대선수에게 1점을 부여하고 위반한 선수에게는 경고를 부여해야 한다.

그레코로만형 레슬링에서 수비선수가 다리 파울을 할 경우, 주심은:

- 처음 위반 시에는, 시합을 중지시킨 후 파울을 한 선수의 상대선수에게 2점을 부여하고 파울 선수에게는 경고를 부여해야 한다.
- 두 번째 위반 시, 파울을 한 선수는 해당 경기에서 패하게 된다.

자유형 레슬링과 달리, 그레코로만형에서는 상대선수와 그라운드로 함께 내려가 계속 신체접촉을 유지하고 있어야 홀드가 유효하다고 인정받을 수 있다.

자유형에서, 두 발을 머리, 목, 혹은 신체 위에서 꼬아서 실시하는 시저락(scissor-lock) 기술은 금지된다.

제53조 - 시합에 영향을 미치는 결과

공격을 당한 선수의 불법적 홀드는 주심에 의해 가능한 한 시합 중단 없이 제지되어야 한다. 위험성이 없을 경우, 주심은 홀드가 진행되도록 하여 그 결과를 기다린다. 그 후에 주심은 시합을 중단시키고, 점수 부여와 함께 위반 선수에 대한 경고를 부여해야 한다.

홀드가 적절하게 시작되었으나 나중에 불법적 홀드가 된 경우, 위반행위가 발생하기 직전까지 수행된 홀드에 대해 평가가 이루어져야 하며, 그 후 시합을 중단시키고 공격 선수에게 우호적 경고를 준 후 레슬링이 스탠딩 자세로 속개되어야 한다. 해당 선수가 또다시 불법적 홀드로 공격할 경우, 주심은 시합을 중지시키고, 위반 행위를 한 선수에게 경고(0)를 주고 상대선수에게 1점을 부여한다.

고의적인 머리 들이받기나 그 외 모든 거친 행위가 발생하는 모든 경우, 위반 행위를 한 선수는 심판팀의 만장일치 판정에 의해 시합에서 즉시 제외되며, 대회에서 실격 처리되고, “거친 행위로 제외됨”이라는 설명과 함께 최하위로 기록된다. 위반 행위를 한 선수는 레드 카드를 받게 된다.

CHAPTER 10 – THE PROTEST

Article 54 – The Protest

No protest after the end of a match or any appeal before CAS or any other jurisdiction against a decision made by the refereeing body may be lodged. Under no circumstances may the result of a match be modified after victory has been declared on the mat.

If the UWW President or the responsible person for refereeing notes that the refereeing body have abused their power to modify a match result, they can examine the video and, with the agreement of the UWW Bureau, sanction those responsible as laid down in the provisions of the Regulations for International Refereeing Body.

CHAPTER 11 – MEDICAL

Article 55 – Medical Service

The organizer of the competition in question is obliged to provide a medical service responsible for conducting medical examinations prior to the weigh-in and give medical control during the bouts. The medical service, which is required to operate throughout the competition, is under the authority of the UWW doctor in charge. The medical requirements are described in ad hoc rules.

Before the competitors weigh in, the doctors shall examine the athletes and evaluate their state of health. If a competitor is considered to be in poor health or in a condition that is dangerous to himself or to his opponent, he shall be excluded from participating in the competition.

Throughout the competitions, and at any time, the medical service must be prepared to intervene in case of an accident and to decide whether a wrestler is fit to continue the contest. Doctors from the participating teams are fully authorized to treat their injured wrestlers, but only the coach or a team officer may be present while treatment is being administered by the doctor. In no case may UWW be held responsible for an injury, disability, or death of a wrestler.

제10장-항의

제54조 - 항의

경기 종료 후에는 어떠한 항의도 제기할 수 없으며, CAS나 특정 관할구역에 심판단이 내린 판정에 대한 어떠한 항소도 제기할 수 없다. 어떠한 경우라도, 매트에서 승자가 공표된 이후에 경기 결과를 변경할 수 없다.

UWW 협회장이나 심판단 책임자가 심판단이 직권을 남용하여 시합 결과를 변경한 것을 알게 될 경우, 이들은 비디오 판독을 할 수 있으며, UWW 사무국(UWW Bureau)의 동의 하에 '국제 심판단에 대한 규정' 조항상에 명시된 바에 따라 해당 심판단에게 제재를 가할 수 있다.

제11장-의료 조항

제55조 - 의료 서비스

각 대회의 주최측은 체중측정 전에 신체검사를 수행하고 시합 도중 의료감독 제공을 담당할 의료 서비스 인력을 제공할 의무가 있다. 대회 기간 내내 운영되어야 하는 의료 서비스는 UWW 담당 의사의 권한 하에 있다. 의학적 요구사항은 특수 규칙에 명시되어 있다.

대회의 체중 측정이 이루어지기 전에, 의사들은 선수들의 신체검사를 수행하고 선수들의 건강상태를 평가해야 한다. 건강상태가 나쁘거나 선수 자신, 혹은 그 상대선수에게 위험할 수도 있는 상태에 있다고 여겨지는 선수가 있을 경우, 해당 선수는 대회 참가 인원에서 배제되어야 한다.

대회기간 내내, 의료 서비스 인력들은 사고가 발생할 경우 개입하여 선수가 경기를 계속하기에 적합한 상태인지를 결정할 수 있도록 항상 준비된 상태여야 한다. 참가팀 소속 의사들이 부상을 입은 소속팀 선수를 치료해주는 것은 전적으로 허용되지만, 의사가 치료를 진행하는 동안에는 코치나 팀 관계자만 함께 있을 수 있다. 어떠한 경우에도 UWW가 선수의 부상, 장애, 혹은 사망에 대한 책임이 있다고 여겨져서는 안 된다.

Article 56 – Medical Service Interventions

- a) The UWW doctor in charge has the right and duty to stop a bout at any time through the mat chairman, whenever he considers that either competitor is in danger. At first the injury treatment shall be provided by the UWW doctor only. In case he needs support, he can allow the doctor of the wrestlers' team or the wrestler's coach to come.
- b) He may also stop a bout immediately by declaring one of the wrestlers unfit to continue. The wrestler must never leave the mat, except in the event of a serious injury requiring his immediate removal. In case of a wrestler being injured, the referee must immediately ask the doctor to intervene; in case no injury is reported by the competition doctor, the referee must request a sanction to the judge or the mat chairman.
- c) If a wrestler has a visible injury, the doctor will have the time necessary to treat the injury and will decide if the wrestler can carry on the match or not.
- d) A maximum of four minutes will be allocated for each wrestler for the entire duration of the bout to be treated for a bleeding injury. The consequences of overrunning this allocated time are described under article 27.
- e) In the case of any medical dispute, the doctor for the team of the wrestler in question has the right to intervene in any treatment required, or to give his advice on an intervention or decision made by the medical service. Only the UWW Medical Commission delegate may propose to the officials that the bout be stopped.
- f) In international competitions where the UWW Medical Commission is not represented, the decision to interrupt the bout will be taken by the competition doctor in consultation with the UWW delegate or the UWW nominated referee and the injured wrestler's team doctor.
- g) In all cases, the doctor making the decision to prohibit the wrestler from continuing the bout shall be of a nationality other than that of the wrestler in question or the opponent, and the doctor must not be involved in the weight class concerned. In case this situation occurs, the decision will be delegated to another doctor as designated by the delegate referee.
- h) All the first aid injuries (not requiring hospitalization) occurring in UWW international competitions are at the organizer's costs. The injuries requiring hospitalization are covered by the UWW license, provided the case has been announced to the insurance company (at the number appearing at the back of the card) the same day.
- i) If an athlete is injured and can't continue the bout, he will lose the match by injury. The concerned athlete won't have to attend the second weigh-in and he will be ranked based on the points that he earned until his injury. If the injured athlete is ready to compete for his next match, he has to receive the approval of the UWW Doctor.

An injured athlete will have until one hour after the end of his first day of competition to announce his injury to the UWW Doctor.

For all the other type of injuries or diseases that happen out of competition, the concerned athlete will have to attend the second weigh-in otherwise he will be eliminated of the competition and ranked last, without rank.

제56조 - 의료 인력의 개입

- a) UWW 의사는 어느 한 선수가 위험한 상태에 처해 있다고 판단될 경우 언제든지 심판장을 통해 시합을 중지시킬 권한과 의무가 있다. 처음에는 부상 치료가 UWW 의사에 의해서만 제공되어야 한다. UWW 의사가 도움을 필요로 할 경우, 해당 의사는 선수의 소속팀 의사나 선수의 코치가 와서 도움을 주는 것을 허용할 수 있다.
- b) UWW 의사는 또한 한 선수가 경기를 계속할 수 없는 상태임을 공표함으로써 즉각적으로 시합을 중지시킬 수 있다. 선수는 절대 매트를 떠나서는 안 되며, 단 선수의 즉각적 이동을 요하는 심각한 부상의 경우는 예외로 한다. 선수가 부상을 당한 경우, 주심은 즉시 의사가 개입하도록 요청해야 한다; 대회 의사가 보기에 부상이 없을 경우, 주심은 부상이나 심판장에게 제재조치를 요청해야 한다.
- c) 선수가 가시적인 부상을 입은 경우, 의사는 부상을 치료하는 데 필요한 시간을 부여받게 되며 해당 선수가 매트 위에서 경기를 계속할 수 있는지의 여부를 결정한다.
- d) 전체 시합 시간 동안 출혈을 동반한 부상 치료를 위해 각 선수별로 최대 4분의 시간이 할당된다. 당해 할당 시간이 지체될 경우 발생할 결과는 제27조에 명시되어 있다.
- e) 의료적 분쟁이 발생할 경우, 관련 선수가 소속된 팀의 의사는 필요한 모든 치료에 개입할 권리가 있으며 의료 서비스 인력에 의한 개입 및 판단에 조언을 해줄 권리를 가진다. UWW 의료 위원회(UWW Medical Commission) 대표만이 심판에게 시합 중지를 제안할 수 있다.
- f) UWW 의료 위원회 대표가 참석하지 않는 국제대회의 경우, 시합 중지 여부는 대회 의사가 UWW 대표, 혹은 UWW에서 지명한 주심 및 부상당한 선수의 소속팀 의사와 협의하여 결정한다.
- g) 모든 경우에, 선수가 시합을 계속하지 못한다는 결정을 내리는 의사는 해당 선수, 혹은 그 상대선수의 국적이 아닌 다른 국적이어야 하며, 의사는 해당 체급에 관계된 자가 아니어야 한다. 만약 이러한 상황이 발생할 경우, 결정권은 심판 대표가 지정한 다른 의사에게 위임된다.
- h) UWW 국제대회에서 발생하는 모든 응급 처치가 필요한 부상(입원을 요하지 않는 부상)은 주최측이 그 비용을 부담한다. 입원이 필요한 부상은 해당 건이 당일에 (카드 뒷면에 적힌 번호로) 보험회사 측에 통보된다는 전제 하에 UWW 자격증을 통해 보장받을 수 있다.
- i) 한 선수가 부상을 당하여 시합을 계속할 수 없는 경우, 해당 선수는 부상으로 인해 경기에서 패하게 된다. 해당 선수는 두 번째 체중측정에 참석할 필요가 없으며 부상을 입기 직전까지 획득한 점수를 기반으로 순위가 결정된다. 만약 부상을 당한 선수가 다음 시합에 출전할 준비가 되었다면, 해당 선수는 UWW 의사의 승인을 얻어야 한다.

부상 당한 선수는 첫번째 경기 종료일 이후 한시간 까지 UWW의사에게 선수의 부상을 알려야 한다.

경기 외적으로 여타 모든 유형의 부상 및 질병이 발생할 경우, 해당 선수는 두 번째 체중측정에 참석해야 하며, 그렇지 않을 시 해당 선수는 대회에서 제외되고 순위 없이 최하위 선수가 된다.

Article 57 – Anti-doping

Pursuant to the provisions written in the Constitution, and in order to fight against doping, which is formally prohibited, UWW reserves the right to require that wrestlers undergo examinations or tests in all competitions in the official calendar. This provision must be applied at Continental and World Championships, according to UWW Regulations, and at the Olympic and Continental Games, according to IOC Rules.

In no case competitors or officers may oppose this verification without incurring sanctions provided in UWW's Anti-doping Rules. The UWW Medical Commission will decide the time, the number or frequency of these examinations, which will be carried out by any means it deems useful. Suitable samples will be taken by a doctor certified by UWW, in the presence of an officer for the wrestler to be tested.

The setting up and financial implications of the anti-doping controls during the competition are paid for by the host country and the National Federations.

In case of a positive result, the sanction provided in the UWW Anti-doping Regulations will be applied. The UWW, being subject to the convention fighting drug use signed with the IOC and applied by the World Anti-Doping Agency (WADA), all its Regulations, procedures and sanctions are applicable by the UWW.

The appeal body in the event of a doping sanction made by UWW against a wrestler is the Court of Arbitration for Sport (CAS) in Lausanne (Switzerland) after all appeal provisions provided by UWW's Anti-doping rules have been exhausted if applicable.

CHAPTER 12 – APPLICATION OF THE WRESTLING RULES

The UWW Executive Bureau is the sole decision-making authority concerning any modifications to the above provisions that are deemed desirable with a view to improving the technical Rules of wrestling.

These Rules have been drawn up bearing in mind all the circulars and information distributed by the UWW. They contain all the suggestions put forward by the auxiliary bodies and the Bureau which were accepted by the UWW Congress.

These Rules are the only valid document of their type until the following Congress which will be asked to rule on all the possible modifications or interpretations decided by the Executive Bureau.

In the event of a trial, only the French text is valid.

The National Federations must translate this document into their official language.

Every referee at a competition must have copy of these Rules in his language and in one of the UWW's official languages (French or English).

제57조 - 도핑방지규정

현장에 명시된 조항에 따라, 그리고 공적으로 금지된 도핑을 퇴치하기 위해, UWW는 공식 일정상의 모든 대회에서 선수들이 관련 검사, 혹은 테스트를 받도록 요구할 권리를 가진다. 당해 조항은 대륙별/세계 선수권대회에서는 UWW 규정에 따라, 그리고 올림픽 및 대륙별 대회에서는 IOC 규칙에 따라 적용되어야 한다.

어떠한 경우에도 선수 및 관계자가 이러한 확인 절차에 반대할 수 없으며, 반대 시 UWW 도핑방지규칙에 정해진 제재조치를 초래하게 된다. UWW 의료 위원회는 유용하다고 여겨지는 모든 수단을 통해 실시될 수 있는 이러한 검사의 시간과 횟수 혹은 빈도를 결정하게 된다. UWW 인증 의사가 검사 대상 선수측 관계자의 입회 하에 적합한 표본을 채취한다.

대회 중 도핑 관리를 위한 준비 및 재정적 부분에 대해서는 현지국과 국가별 협회가 비용을 부담한다.

결과가 양성일 경우, UWW 도핑방지 규정에 명시된 제재조치가 적용된다. UWW가 IOC와 체결하고 세계도핑방지기구(WADA)에 의해 적용되는 약물 퇴치 협약의 구속력 하에서, 해당 협약의 모든 규정과 절차 및 제재조치가 UWW에 의해 적용될 수 있다.

UWW의 반도핑규칙에 명시된 모든 진정 규정이 소진된 후에, 해당 시 UWW가 선수에게 내린 도핑 제재조치 관련 항소를 담당하는 기관은 (스위스) 로잔에 위치한 스포츠중재재판소(CAS)이다.

제12장-레슬링 규칙의 적용

UWW 집행 사무국(UWW Executive Bureau)은 레슬링의 기술 규칙을 개선하는 데 있어서 바람직하다고 여겨지는 상기 조항에 대한 모든 수정에 있어서 단독 결정권을 지닌 기관이다.

이 규칙은 UWW에서 배포하는 모든 회람공문 및 정보를 염두에 두고 작성한 것이다. 당해 규칙은 UWW 의회(UWW Congress)에 의해 승인된 부속 기관 및 집행위원회의 모든 제안사항을 포함하고 있다.

이 규칙은 집행위원회에서 결정할 모든 가능한 수정사항이나 해석에 대한 의사결정을 요청 받을 차기 의회가 있기 전까지는 동일한 유형의 문서들 중 유일하게 효력이 있는 문서이다.

재판이 이루어질 경우, 불문본만 유효하다.

각국 협회는 이 문서를 자국의 공식 언어로 번역해야 한다.

대회에 참여하는 모든 주심은 자국어, 그리고 UWW 공식 언어(불어 혹은 영어)중 하나로 작성된 이 규칙의 부분을 소지하고 있어야 한다.

MEMO

